

# THE ROUGH GUIDE

# HINDI & URDU

#### **PHRASEBOOK**

Compiled by

**LEXUS** 



www.roughguides.com

#### Credits

Compiled by Lexus with Dharam Pal Lexus Series Editor: Sally Davies Rough Guides Reference Director: Andrew Lockett Rough Guides Series Editor: Mark Ellingham

First edition published in 1997.
Revised in 2001.
This updated edition published in 2006 by
Rough Guides Ltd,
80 Strand, London WC2R 0RL
345 Hudson St, 4th Floor, New York 10014, USA
Email: mail@roughguides.co.uk.

#### Distributed by the Penguin Group.

Penguin Books Ltd, 80 Strand, London WC2R 0RL Penguin Putnam, Inc., 375 Hudson Street, NY 10014, USA Penguin Group (Australia), 250 Camberwell Road, Camberwell, Victoria 3124, Australia

Penguin Books Canada Ltd, 10 Alcorn Avenue, Toronto, Ontario, Canada M4V 1E4 Penguin Group (New Zealand), Cnr Rosedale and Airborne Roads, Albany, Auckland, New Zealand

Typeset in Bembo and Helvetica to an original design by Henry Iles.

Printed in Italy by LegoPrint S.p.A

No part of this book may be reproduced in any form without permission from the publisher except for the quotation of brief passages in reviews.

> © Lexus Ltd 2006 240pp.

British Library Cataloguing in Publication Data A catalogue for this book is available from the British Library.

> ISBN 13: 978-1-84353-646-8 ISBN 10: 1-84353-646-3

The publishers and authors have done their best to ensure the accuracy and currency of all information in The Rough Guide Hindi/Urdu Phrasebook however, they can accept no responsibility for any loss or inconvenience sustained by any reader using the book.

Online information about Rough Guides can be found at our website www.roughguides.com

# **CONTENTS**

Introduction	5
Basic Phrases	8
Scenarios	13
English - Hindi/Urdu	31
Hindi/Urdu - English	108
Signs and Notices	
Hindi - English	155
Urdu - English	173
Menu Reader	
Food	192
Drink	206
How the Language Works	
Pronunciation	211
Abbreviations; Notes	212
Word Order; Articles; Nouns	214
Adjectives	216
Demonstratives	217
Possessives	218
Postpositions	219
Pronouns	220
Verbs	222
Interrogatives	231
Dates; Days; Months	232
Time	233
Numbers	235
Conversion Tables	237

#### Introduction

The Rough Guide Hindi/Urdu dictionary phrasebook is a highly practical introduction to the contemporary language. Laid out in clear A-Z style, it uses key-word referencing to lead you straight to the words and phrases you want – so if you need to book a room, just look up 'room'. The Rough Guide gets straight to the point in every situation, in bars and shops, on trains and buses, and in hotels and banks.

The main part of the Rough Guide is a double dictionary: English-Hindi/Urdu then Hindi/Urdu-English. Before that, there's a section called **Basic Phrases** and to get you involved in two-way communication, the Rough Guide includes, in this new edition, a set of Hindi **Scenario** dialogues illustrating questions and responses in key situations such as renting a car and asking directions. You can hear these and then download them free from **www.roughguides.com/phrasebooks** for use on your computer or MP3 player.

Forming the heart of the guide, the English-Hindi/Urdu section gives easy-to-use transliterations of the Hindi/Urdu words wherever pronunciation might be a problem. Throughout this section, cross-references enable you to pinpoint key facts and phrases, while asterisked words indicate where further information can be found in a section at the end of the book called How the Language Works. This section sets out the fundamental rules of the language, with plenty of practical examples. You'll also find here other essentials like numbers, dates, telling the time and basic phrases. The Hindi/Urdu-English section is in two parts: a dictionary, arranged phonetically, of all the words and phrases you're likely to hear (starting with a section of slang and colloquialisms); then a compilation, arranged by subject, of various signs, labels, instructions and other basic words you may come across in print or in public places.

Near the back of the book too the Rough Guide offers an extensive **Menu Reader**. Consisting of food and drink sections (each starting with a list of essential terms), it's indispensable whether you're eating out, stopping for a quick drink, or browsing through a local food market.

yātrā sukhad rahe! (H) have a good trip!

KhAriyat se jāye! have a good trip!

# Basic Phrases

ves hā no nahī OΚ тhīk hello namaste (H), salām (U) (on phone) halō good morning namaste (H), assalam ālekam (U) good evening namaste (H), assalam ālekam (U) good night namaste (H), Khudā hāfiz (U) goodbye namaste (H), ĸhudā hāfiz (U) hi! halō cheerio! phir milege! see you! phir milege!

please meharbānī karke, kripavā (H) yes, please jī h**ā** thank you shukriyā, dhanyvād (H) thanks shukrivā no, thanks jī nahī thank you very much bahut shukriyā don't mention it kōī bāt nahī

how do you do? kyā hāl ha?

how are you? (to man/woman) āp kase/kasī ha?

I'm fine thanks thīk hū, shukriyā

nice to meet you āp se milkar barī кhushī huī

excuse me (to get past, to say sorry) māf kījiye (to get attention)	I'd like a mujhe chāhiye I'd like to (said by man/woman)	
suniye	m <b>A</b> chāhtā/chāhtī h <b>ū</b>	
sorry: (l'm) sorry māf kījiye	can I have a? (said by man/ woman) kyā mA le saktā/saktī hū?	
sorry? (didn't understand) kyā kahā?	do you have? āpke pās ha?	
what? kyā?	how much is it? is kī kīmat kyā ha?	
what did you say? āpn <b>e</b> kyā kahā?	cheers! (toast)	
I see (I understand) mA samjhā	chīyars!	
I don't understand mA nahī samjhā	it is ye ha	
do you speak English? (to man/woman) āp angrezī bölte/boltī ha?	where is it? ye kahā ha?	
I don't speak(said by man/ woman)	where is? kahā ha?	
m <b>A</b> nah <b>ī</b> bōltā/boltī	is it far from here?	
could you speak more slowly? dhīre dhīre boliye	kyā yah <b>ā</b> se dūr ha?  what's the time?  kyā vakt ha?, kitne baje ha?	
could you repeat that?		

phir kahiye

ise likh de

could you write it down?

# Scenarios



# 1. Accommodation

is there an inexpensive hotel you can recommend?

▶ kyā āp kisī saste hōTal ke bāre mē batā saktī hA?

māf kījiye ye sabhī pūre bhare lagte hA 4 I'm sorry, they all seem to be fully booked

can you give me the name of a good middle-range hotel?

kvā āp kisī bīch darie ke hōTal kā nām batā saktī hA?

jhe dekhne dījiye, kyā āp shahar ke bīch m**e** chāhte hA 🤚

let me have a look; do you want to be in the centre?

#### if possible

agar hosake

āp shahar se thōRā bāhar rahnā chāhege? do you mind being a little way out of town?

#### not too far out

bahut dūr nahi

#### where is it on the map?

ve nakshe par kahā hA?

#### can you write the name and address down?

Nya ap iska haili awi pata likii sakii HA!

#### I'm looking for a room in a private house

▶ mA ek nijī makān me kamrā khōj rahā hū

# 2. Banks

bank account
to change money
cheque
to deposit
pin number
pound
rupee
to withdraw

bAnk akāunT
pase badalnā
chāk
jamā karnā
pin nambar
pawnD
rupaye
rupaye
pase nikālnā

#### can you change this into rupees?

kyā āp ise rupaye me badal saktī hA?

āpkō rupaye kAse chāhiye?

how would you like the money?

small notes big notes

do you have information in English about opening an account?

āpke pās akāunT khōlne kī jānkārī angrezī me hA?

jī h**ā**, kis kism kā akāunT chāhiye?

yes, what sort of account do you want?

#### I'd like a current account

muihe karanT akāunT chāhive

#### your passport please

apnā pāspōrT dikhāiye

#### can I use this card to draw some cash?

kvā m▲ is kārD se pAse nikāl saktā hū'

kAshiyar ki DAsk par jāiye

you have to go to the cashier's desk

#### I want to transfer this to my account at Charter Bank

mujhe ye apne charTar bAnk ke akaunT me badalna hA

acchhā, magar āpkō phōn kāl ke pAse lag**e**ge

OK, but we'll have to charge you for the phone call

shower

telephone in the room

payphone in the lobby lābi me pAsā lagne vālā phōn

#### do vou have any rooms?

kyā āpke pās kōī kamrā khālī hA?

for how many people?

#### for one/for two

ves, we have rooms free

for how many nights?

#### just for one night

#### how much is it?

#### 800 rupees with bathroom and 500 rupees without bathroom

#### does that include breakfast?

#### can I see a room with bathroom?

#### OK. I'll take it

#### when do I have to check out?

# is there anywhere I can leave luggage?

# 4. Car hire

automatic apne āp chalne vālī kār

full tank bharā TAnk

manual hāth se chalne vāle gīvar

rented car kirāye kī kār

#### I'd like to rent a car

mujhe kirāve par kār chāhive

kitnī der ke liye? 
for how long?

#### two days

dō din ke liye

#### I'll take the ...

mA ... le lūgā

#### is that with unlimited mileage?

▶ kyā ham jitnī dūr chāhe ise le jā sakte hA?

ji na it i

can I see your driving licence, please?

awr apnā pāspōrT

and your passport

#### is insurance included?

kya isme bima shamil hA?

jī hā, par pahle āpko saw rupaye dene hōge ◀

yes, but you have to pay the first 100 rupees

i āp saw rupaye kī jamānat de sakte hA? can you leave a deposit of 100 rupees?

#### and if this office is closed, where do I leave the keys?

agar ve āfis hand hō tō chāhī kahā chhōRū?

us bakse m**ē** Dāl dījiye **•** 

you drop them in that box

# 5. Communications

ADSI modem

at

dial-up modem

dot

Internet

mobile (phone)

password

telephone socket adaptor phon ka sāket aDAptar wireless hotspot vāyarlas hāT spāT

#### is there an Internet café around here?

#### can I send email from here?

#### where's the at sign on the keyboard?

#### can you switch this to a UK keyboard?

▶ kyā āp ise yū-ke kībōrD mē lagā sakte hA?

#### can you help me log on?

▶ āp merī lāg karne mē madad kar sakte hA?

#### I'm not getting a connection, can you help?

mujhe kanekshan nahī mil rahā jarā āp merī madad karēge?

#### where can I get a top-up card for my mobile?

▶ mobāil phon ke liye Tāp-ap kārD kahā milegā?

#### can you put me through to ...?

zero	five	
one	six	
two	seven	
three	eight	
four	nine	

# 6. Directions

#### hi. I'm looking for Sadar Bazaar

namaste, m**A** sadar bāzār <u>Dh**ū**Dh rahā</u> h**ū** 

sorry, never heard of it

hi, can you tell me where Sadar Bazaar is? namaste. āp batā saktī hA ki sadar bāzār

I'm a stranger here too

hi, Sadar Bazaar, do vou know where it is?

namaste

where?

which direction?

around the corner

left at the second traffic lights

then it's the first street on the right

next: further past the ...

back

straight ahead

on the left in front of

opposite

on the right turn off street

over there

iust after near

# 7. Emergencies

accident ambulance consul embassy fire brigade police durghaTr AmbulAn: Rājdūt dūtāvās damkal pulis

#### help!

madad kījiye!

#### can you help me?

▶ āp jarā merī madad dege?

#### please come with me! it's really very urgent

krinavā mere sāth āivel ve hahut zarūrī hA

#### I've lost (my keys)

(merī chābī) khō gayī hA

#### (my car) is not working

(merī kār) nahī chal rahī hA

#### (my purse) has been stolen

▶ (merā pars) chorī hogayā hA

#### I've been mugged

mujhe lūT liyā

āpkā nām kyā hA? ◀ what's your name?

mujhe āpkā pāspōrT dekhnā hōga ◀
I need to see your passport

#### I'm sorry, all my papers have been stolen

māf kijiye mere sab zarūrī kāgaz chōrī hōgaye ha

# 8. Friends

#### hi, how're you doing?

namaste, tumhārā kyā hāl hA?

Thīk hA. awr tumhārā?

OK, and you?

#### yeah, fine

#### not bad

hā, Thik hA burā nahī h

#### d'you know Mark?

tum mark ko iāntī hō?

#### and this is Hannah

awr ve hānā hA

hā, ham ek dūsre kō jānte hA ◀ yeah, we know each other

#### where do you know each other from?

tum ek dūsre ko kahā se jāntī hō?

am dōnō sunil ke yah**ā** mile ·

we met at Sunil's place

#### that was some party, eh?

· vo bhī kōī pārTī thī. h**A**?

ab se acchhī ◀

the best

### are you guys coming for a beer?

kvā tum log bīvar pīne ārahe ho'

▶ kūl, chalō chale
▶ nahī, mA prīti se milne jā rahī hī

cool, let's go no, I'm meeting Priti

#### see you at Sunil's place tonight

▶ mA tumkō āj rāt sunil ke yahā milūgā

ohir mil**e**ge **√** see you

# 9. Health

#### I'm not feeling very well

#### can you get a doctor?

where does it hurt?

#### it hurts here

is the pain constant?

#### it's not a constant pain

#### can I make an appointment?

▶ kyā mA milne kā samay tay kar saktī hū?

#### can you give me something for ...?

▶ āp ... ke liye kuchh davā de sakte hA?

#### yes, I have insurance

antibiotics

antiseptic ointment AnTiseptik marham

cystitis

dentist

diarrhoea

doctor

hospital

ill medicine

painkillers

pharmacv

to prescribe

thrush

# 10. Language difficulties

a few words interpreter to translate

dubhāshiyā

ānkā krodit kārD inkār hāgavā

your credit card has been refused

#### what, I don't understand; do you speak English?

▶ kyā, mA nahī samjhī; āp angrezī bolte hĀ?

could you say that again?

slowly

dhire dhire

#### I understand very little Hindi

MA habut thoRi hindī samihtī hū

#### I speak Hindi very badly

mA hindī Thīk tarah nahī boltī

āp is kārD se pAsā nahī de saktī 4 you can't pay with this card

āp samjhī?

do you understand?

#### sorry, no

Ji nami

#### is there someone who speaks English?

kyā yahā kōī angrezī boltā hA?

#### oh, now I understand

acchhā, ab ma samjh

#### is that ok now?

kya ab ye Inik ha?

# 11. Meeting people

#### hello

namaste

#### hello, my name's Sunita

namaste, merā nām Sunitā hā

#### Graham, from England, Thirsk

· m∆ grāham tharsk se inglAnD me

mujhe nahī mālūm, ye kahā hA? don't know that, where is it?

#### not far from York, in the North; and you?

vārk se bahut dūr nahī uttar me awr āp?

I'm from Jaipur; here by yourself?

#### no, I'm with my wife and two kids

▶ jī nahī, merī patnī awr dō bacche bhī yahā h.

#### what do you do?

▶ āp kyā kām kartī hA?

mA kampūTar ke kām mē hū ◀
I'm in computers

#### me too

▶ m∧ hh

#### here's my wife now

meri patnī ab vahā h.

āp se milkar bahut Khushī huī ◀ nice to meet you

# 12. Post offices

airmail havāī Dāk
post card pōsT kārD
post office Dāk Khānā
stamp TikaT

#### what time does the post office close?

Dāk Khānā kitne baje band hōtā hA?

hafte me pach baje 4 five o'clock weekdays

#### is the post office open on Saturdays?

kyā Dāk Khānā shanivār kō khultā hA?

until middav

#### I'd like to send this registered to England

▶ mA ise rajisTarī Dāk se inglAnD bhejnā chāhtī hū

zarūr, is me das rupaye lagege

certainly, that will cost 10 rupees

## and also two stamps for England, please

▶ awr dō TikaT inglAnD ke liye de dījiye

## do you have some airmail stickers?

▶ kyā āpke pās havāī Dāk ke chipakne vāle lebal hA?

#### do you have any mail for me?

kyā mere liye kōī Dāk hA?

# 13. Restaurants

bill bil menu menyū table mez can we have a non-smoking table? ▶ mujhe ek mez buk karnī hA, jahā sigreT pīnā manā hō? there are four of us there are two of us what's this? it's a type of fish it's a local speciality andar āive. m**A** apko dikhātī h**ū** ◀ come inside and I'll show you we would like two of these, one of these, and one of those and to drink? white wine red wine a beer and two orange juices some more bread please how was your meal? excellent!, very nice! baRhiyā!, bahut acchhā!

iust the bill thanks

bas! bil lāiye, shukriyā

anything else?

# 14. Shopping

#### can I help you?

#### can I just have a look around? yes, I'm looking for ...

kyā mA sirf dekh saktī hū?
mA ... kī talāsh me hū

#### how much is this?

thirty-two rupees

#### OK, I think I'll have to leave it; it's a little too expensive for me

▶ acchha, rahne dījiye; ye mere liye jarā mahangā hA

how about this?

#### can I pay by credit card?

kyā mA kredit kārD se pAse de saktī hū?

#### it's too big it's too small it's too big it's too small ▶ ye bahut baRa hA ▶ ye bahut chhōTā hA

#### it's for my son - he's about this high

will there be anything else?

#### that's all thanks

#### make it twenty rupees and I'll take it

#### fine, I'll take it

# 15. Sightseeing

art gallery

bus tour bas tūr

city centre

Silaliai ka bio

closed auide

gāiD

museum open ajāyab ghar

#### I'm interested in seeing the old town

purānā shahar dekhne mē mujhe dilchaspī hA

#### are there guided tours?

kõi gāiD vālī Tūr hA?

māf kījiye, sab pūrī bharī h**A** 

I'm sorry, it's fully booked

how much would you charge to drive us around for four hours?

• āp chār ghanTe tak kār mē ghumāne ke kitne pAse lege?

#### can we book tickets for the concert here?

▶ kyā ham sangīt sammelan ke TikaT yahā buk kar saktī hA?

yes, in what name?

which credit card?

#### where do we get the tickets?

▶ Tikat kahā milege?

just pick them up at the entrance

ıravesh dvār par uThā lījiye ∙

## is it open on Sundays?

kyā ye itvār ko khulā rahtā hA?

#### how much is it to get in?

▶ andar jāne me kitne pAse lagege?

#### are there reductions for groups of 6?

kyā chhA logō ke grup ke liye kōī riyāyat hA?

#### that was really impressive!

kyā khūb!

# 16. Trains

to change trains gāRī badaln platform pleTfāram vāpsī single singal station sTeshan stop stāp ticket TikaT

#### how much is ...?

kā kirāvā kitnā h∆?

#### a single, second class to ...

... ke live ek singal sekand klās TikaT

#### two returns, second class to ...

... ke live do vāpsī sekand klās Tikat

for today for tomorrow

for next Tuesday

agle mangal vār ke liye

there's a supplement for the express

ānkā cīt rijany karānī hA?

do you want to make a seat reservation?

pkō kānpur me gāRi badalnī hōgī ◀ vou have to change at Kanpur

#### what time is the last train to Benaras?

banāras ke liye ākhirī gāRī kab hA?

#### is this seat free?

kvā ve sīT khālī hΔ?

#### excuse me, which station are we at?

sunive. ham kis sTeshan par hA?

#### is this where I change for Benaras?

kya isi Jagah mujhe banaras ke liye gaRi badalni hogi?

# English

Hindi/Urdu

1	١
•	•

a. an\* ek about: about 20 Karīb bīs. lagbhag bīs (H) it's about 5 o'clock pāch baje ke Karīh a film about India bharat ke bāre me 'film' above upar abroad pardesh absolutely (I agree) bilkul absorbent cotton ruī accelerator AkselareTar accept Kabūl karnā accident durghaTnā (H), hādasā (U) (collision) Takkar there's been an accident ek durghaTnā hōgAi accommodation Thaharne kī jagah accurate sahī ache dard my back aches merī pīTh me dard hA across: across the road saRak ke pār adapter aDApTar address patā what's your address? āpkā patā kyā hA? address book pate kī kitāb admission charge dakhila, pravesh shulk (H) adult bālig, vayask (H) advance: in advance peshgī, agrim (H)

aeroplane havāi jahāz Afghanistan afganistan Africa afrīkā African afrīkī after (ke) bad after you pahle ap after lunch dopahar ke khāne ke bād afternoon dopahar in the afternoon dopahar me this afternoon aj dopahar aftershave aftershev aftersun cream dhūp sekne ke bād lagāne vālī krīm afterwards bad me again phir against ke Khilāf, viruddh (H) age umar, āyu (H) ago: a week ago ek hafte pahle an hour ago ek ghanTe pahle agree: I agree (said by man/ woman) ma māntā/māntī hū AIDS eDS bīmārī air havā by air havāi jahāz se air-conditioned eyar kanDīshan, vātānukūlit (H) air-conditioned room eyar kanDīshan kamrā air-conditioning eyar kanDīshan karnā airmail: by airmail havāi Dāk se airmail envelope havāi lifāfā, havāi patr (H) airplane havāi jahāz airport havāi addā to the airport, please havāi

addle chalive

airport bus havāi adde kī bas	I'm American mA amrīkī hū
aisle seat galiyāre kī sīT	among me
alarm clock alāram (ghantī	amount tādād
vālī) gharī	(money) raKam, rāshī (H)
alcohol sharāb	amp: a 13-amp fuse terah
alcoholic nashīlā, mādak (H)	Ampiyar kā fyūz
all sab	and awr
all of it sārā	angry nārāz
all of them sare	animal jānvar
that's all, thanks bas,	ankle Takhnā
shukriyā	anniversary (wedding) shādī ki
allergic: I'm allergic to	sālgirah
mujhe se Alarjī hA	annoy: this man's annoying
allowed: is it allowed? (kyā) is	me ye ādmī mujhe pareshān
kī ijāzat hA?	kar rahā hA
all right Thīk	annoying pareshānī bharā
I'm all right mA Thīk hū	another dūsrā
are you all right? āp Thīk hA?	can we have another room?
almond bādām	kyā āp ham <b>e</b> dūsrā kamrā
almost lagbhag (H),	d <b>e</b> ge?
такriban (U)	another beer, please $\operatorname{ek} olimits$
alone akelā	bīyar dījiye
already pahle se hī	antibiotics AnTibāyōTik davā
also bhī	antifreeze jamne se rōkne
although hāl <b>ā</b> ki, yadyapi (H)	vālī chīz
altogether kul milākar	antihistamine AnTihisTāmin
always hameshā	antique: is it an antique? kyā
am*: I am mA hū	ye purāne zamāne kī chīz
am: at seven am subah sāt	hA?
baje	antique shop purane zamane
amazing (surprising)	ke chīz <b>ō</b> kī dukān
āshcharyajanak (H),	antiseptic AntisAptic
hAratangez (U)	any: have you got any bread/
(very good) tājjub kā	tomatoes? āpke pās Dabal
ambulance Ambulans	rōTī/TamāTar h <b>A</b> ?
call an ambulance! AmbulAns	do you have any? kyā āpke
bulāō!	pās h <b>a</b> ?
America amrīkā	sorry, I don't have any jī nahī,
American amrīkī	nahī hA

anvbody koi does anybody speak English? kōī angrezī bōltā hA? there wasn't anybody there vahā kōī nahī thā anything kuchh

#### dialoques

anything else? awr kuchh? nothing else, thanks awr kuchh nahī, shukriyā

would you like anything to drink? (to man/woman) ap kuchh pīyege/pīyegī? I don't want anything. thanks jī nahī, mujhe kuchh nahī chāhiye, shukriyā

apart from ke alava apartment flat apartment block bilding aperitif apariTīf apology māfī, kshamā (H) appendicitis apanDisāTis appetizer pahla dawr apple seb appointment mulākāt

#### dialogue

can I help you? bolive I'd like to make an appointment with ... mujhe ... se milnā hA what time would you like? (to man/woman) ap kis vakt

three o'clock tīn baje I'm afraid that's not possible, is four o'clock all right? māf kījiye, ye tō mumkin nahī hA, kyā chār baje Thīk rahegā? yes, that will be fine jī hā, Thik ha the name was ...? āpkā nām ...?

milnā chāhte/chāhtī hA?

apricot khūbānī April aprAl are\*: we are ham ha vou are ap hA (fam) tum hō they are ve ha area ilāĸā area code ilāke kā kōd arm bāh arrange: will you arrange it for us? kyā āp hamāre liye is kā intzām kar dege? arrival pahuch arrive pahuchnā when do we arrive? ham kab pahuchege? has my fax arrived yet? kyā merā fAks āgayā? we arrived today ham āj pah**u**che art kalā (H), fan (U) art gallery chitr-shālā (H), tasvīr khānā (U) artist kalākār (H), fankār (U) as: as good as itnā hī acchhā

as big as itnā hī baRā

as soon as possible jitnī jaldī hōsake ashtray rākhdānī ask pūchhna ask for magna I didn't ask for this mane ye nahī m**ā**gā could you ask him to ...? in se kahiye ki ...? asleep: she's asleep vo soi hiii ha aspirin Aspirin asthma damā astonishing tājjub kā at\*: at the hotel hotal me at the station sTeshan par at six o'clock chhA baje at Sunil's sunil ke yahā attractive khūbsūrat aubergine bAgan August agast aunt (paternal) chāchī (maternal) māsī, khālā (U) Australia āsTrelivā Australian āsTreliyan I'm Australian mA āsTreliyan hū automatic (adj) āTomATik (car) apne āp chalne vālī kār automatic teller naKdī kī mashīn autumn patjhaR (H), Khizā (U) in the autumn patjhaR me avenue chawrī sarak average (not good) māmūlī on average awsatan awake: is he awake? kyā vō jāgā huā hA?

is it far away? kyā vō bahut dūr hA? awful bahut burā axle dhurī



baby (male/female) baccha/ bacchī baby food bacche kā khānā baby's bottle bacche kī bōtal baby-sitter bebī siTar back (of body) pīTh (back part) pichhlā hissā at the back piche can I have my money back? merā pAsā vāpas kar dījiye to come/go back anā/vāpas backache pīTh dard bacon sūar kā mās bad burā a bad headache tez sirdard badly burī tarah (se) baq ThAlā (handbag) handbag (suitcase) sūtkes, baksā baggage sāmān, asbāb (U) baggage checkroom chhuTe sāmān kā daftar baggage claim sāmān kī māg (H), asbāb kī m**ā**g (U) bakery Dabal rōTī kī dukān balcony chhajjā a room with a balcony chhajje vālā kamrā bald ganjā ball ged

away: go away! jāō!

ballpoint pen balpoint pAn bamboo bās hanana kelā band (musical) bAnD bandage pattī Bandaid® palastar Bangladesh bangladesh Bangladeshi bangladeshi bank (money) bank bank account khāta bar sharāb-Khānā, baar a bar of chocolate chakleT kī DanDī barber's nāi kī dukān, hajjām bargaining

## dialogue

kīmat hA? 200 rupees do saw rupaye that's too expensive ye to bahut mahangā hA how about 100 rupees? ek saw rupaye me kAsā rahegā? I'll let you have it for 150 rupees ap ke live sirf DeDh saw rupaye can you reduce it a bit more? jarā awr kam kare? OK, it's a deal acchha, ye pakkā rahā

how much is this? is kī kyā

basket chhawrī (in shop) Tokrī bath snān (H), gusal (U) can I have a bath? (said by

saktā/saktī hū? see hotel bathroom gusalkhānā with a private bathroom nijī gusalkhānā bath towel nahāne kā tawliyā bathtub nahāne kā Tab battery bATarī bav khārī be\* hona beach samandar kā kinārā on the beach samandar ke kināre par beach mat bīch kī chaTāi beach umbrella bīch kā chātā beans sem (phalī) French beans chhōTī sem broad beans barī sem beard daRhi beautiful sundar because kyōki because of ... ... kī vajah se bed bistar I'm going to bed now (said by man/woman) mA ab sone ja rahā/rahī hū bed and breakfast rat ki rihāish awr nāshtā bedroom sone kā kamrā beer bīyar two beers, please do bīyar, dījiye before pahle beggar bhikhārī begin shuru hönä (doing something) shuru karnā when does it begin? kab shuru hōtā hA?

man/woman) kyā ma nahā



(for passengers) pānī kā jahāz body sharīr (H), jism (U) boiled egg ubla anDa boiled water ubla pani bone haddī bonnet (of car) baneT book (noun) kitāb (verb) buk karānā can I book a seat? (said by man/woman) kvā mA sīt buk karā saktā/saktī hū?

#### dialogue

I'd like to book a table for two dō lōgō ke liye mez buk kar dege? what time would you like it booked for? kitne baje ke liye buk kar**ū**? half past seven saRhe sat baie that's fine Thik ha and your name? awr apkā

bookshop, bookstore kitābō kī dukān boot (footwear) būT (of car) sāman rakhne kī petī border (of country) sarhad, sīmā (H) bored: I'm bored (said by man/ woman) ma ūb gayā/gayī hū boring boring born: I was born in Manchester (said by man/ woman) mA mAnchesTar me pAdā huā thā/thī

I was born in 1960 (said by man/woman) mA unnis saw sāTh me pAdā huā thā/thī borrow māgnā (money) udhār lenā may I borrow ...? (said by man/ woman) kyā ma ... māg saktā/ saktī hū? both dono bother: sorry to bother you taklīf dene ke liye māf kījiye bottle botal bottle-opener botal kholne kī chābī bottom (of person) kūlhā at the bottom of ... (hill) ... ke nīche (street) ... ke āĸhir me box baks box office TikaT ghar boy larkā boyfriend bawy frenD bra chōlī, brā bracelet kangan brake brek brandy brānDī brass pītal bread Dabal rōTī white bread safed Dabal roTi brown bread bhūrī Dabal rōTī wholemeal bread chokar vali Dabal rōTī break: I've broken the ... mujh se ... TūT gayā I think I've broken my wrist

lagtā hA merī kalāi TūT gayī

break down bigaRnā l've broken down merī gāRī

bigaR gayī

\_

breakdown Kharāb
breakfast nāshtā
break-in: I've had a break-in
mere yah <b>ā</b> chōrī hōgayī
breast chhātī
breathe sās lenā
breeze havā
bridge (over river) pul
brief chhōtā
briefcase brīf kes
bright (light etc) Tez
bright red chaTkīlā lāl
brilliant (idea) bahut baRhiyā
(person) kamāl kā
bring lānā
I'll bring it back later (said by
man/woman) mA ye bād me
vāpas lā <b>ū</b> gā/lā <b>ū</b> gī
Britain bartāniyā, briTen
British bartānvī, briTish
brochure pustikā (H), risālā (U)
broken TūTī huī
(leg etc) TŪTĪ
it's broken ye TūT gayā hA
bronze k <b>ā</b> sā
brooch jaRāū pin
broom jhārū
brother bhāi
brother-in-law (wife's brother)
sālā
(husband's older brother) jeThh
(husband's younger brother) devar

(sister's husband) bahnōī

brown hair bhūre bāl

brown eyes bhūrī ākhe

brown bhūrā

bruise chōT brush (for hair) burush (artist's) kūchī

(for cleaning) jhāRū bucket baltī Buddhist (adi) bawddh buffet car khāne-pīne kā Dibba buggy (for child) bacchā gārī building makān bulb (light bulb) bijlī kā balb bumper bampar bunk takhtā bureau de change sikke badalne kā daftar burglary chorī Burma barmā Burmese barmī burn (noun) jale kā dāh (verb) jalnā burnt: this is burnt ye jala huā ha burst: a burst pipe phaTā nal bus bas what number bus is it to ...? ... ke liye kawnse nambar kī bas hA? when is the next bus to ...? ... ke liye aglī bas kab hA? what time is the last bus? ākhirī bas kis vakt hA?

## dialogue

does this bus go to ...? kyā ye bas ... jātī hA?
no, you need a number ... jī nahī, āp ... nambar kī bas le

business kārōbār, vyāpār (H)

bus station bas kā addā, bas sTeshan bus stop bas sTāp bust chhātī busy (restaurant etc) kām me lage hue, vvast (H) I'm busy tomorrow ma kal vyast hū (H), ma kal masrūf  $h\bar{\mathbf{u}}$  (U) but lekin butcher's kasāi kī dukān butter makkhan button baTan buy Kharīdnā where can I buy ...? (said by man/woman) mA ... kahā Kharīd saktā/saktī hū by\*: by bus/car bas/kar se written by ... ... ne likhā by the window khirki ke pas by the sea samundar ke kināre by Thursday brihaspativār tak (H), jumme rāt tak (U) bye namaste (H), Khudā



hāfiz (U)

cabbage pattā gōbhī cabin (on ship) kAbin cable car tar par chalne vali gāRī café chāy-pānī kī dukān cake kek call (verb) bulānā (to phone) phon karnā what's it called? is ko kya

he is called ... inkā nām ... please call the doctor Daktar kō bulāiye please give me a call at 7.30 am tomorrow (kripayā) sāRhe sāt baje mujhe phon kījiye please ask him to call me kripayā unkō kahiye ki mujhe phon kare call back: I'll call back later. (said by man/woman) mA phir vāpas āūgā/āūgī (phone back) ma phir phon karūgā/karūgī call round: I'll call round tomorrow (said by man/woman) ma kal phir āūgā/āūgī camcorder kAm karDar camera k Amrā camera shop kamre kī dukān camp (verb) kAmp lagānā can we camp here? kyā ham yahā kAmp lagā sakte ha? camping gas kAmp kī gAs campsite kAmp kī jagah can (tin) Dibbā a can of beer bīyar kā kAn can\*: can you ...? (to man/ woman) kyā āp ... sakte/ saktī ha? can I have ...? (said by man/ woman) kyā mA ... le saktā/ saktī hū?

I can't ... (said by man/woman)

mA nahī ... saktā/saktī

Canada kanāpā

kahte ha?

carpet galīchā

kā Thalā

carrot gājar carry le jānā

carton Dibbā

cash (noun) nakdī

(verb) bhunānā

car rental kirāye kī kar

carriage (of train) Dibba

carrier bag Kharīdārī rakhne

carry-cot bacche kī bichhawnī

case (suitcase) sūTkes, baksā

will you cash this for me? is kō bhunā dege? cash desk nakDī kā kāunTar cash dispenser nakdī kī mashīn cashier (cash desk) kash kāunTar cashew kājū cassette kasAT cassette recorder kasAT rikārDar castle Kilā casualty department durghama vibhag (H), hadse ka mahakmā (U) cat billī catch (verb) pakaRnā where do we catch the bus to ...? ... ke liye ham bas kahā pakre? cathedral khās girjā Catholic (adj) katholik (īsāi) cauliflower gobhī cave gufā ceiling chhat celery selerī (DanThal) cemetery kabristān centigrade senTigreD centimetre senTimīTar central bīch kā, kendrīy (H) centre bīch, kendra (H) how do we get to the city centre? ham shahar ke bīch**ō**-bīch kAse jā**e**? cereal nāshte kā anāj certainly zarūr certainly not bilkul nahī chair kursī champagne shAmpen

change (noun: small change)
rezgārī
(money back) bākī pAse
(verb) badalnā
can I change this for ...? kyā
is kō mA ... me badal sakte hA?
I don't have any change mere
pās kōī rezgārī nahī hA
can you give me change of a
10-rupee note? āp das rupaye
kī rezgārī de sakte hA?

## dialogue

do we have to change (trains)? kyā hame gāRī badalnī paRegī? yes, change at Kanpur/no it's a direct train jī hā, āp kānpur me gāRī badle/jī nahī ye sīdhī gāRī hA

changed: to get changed kapRe badalnā charge (noun: fee, cost) kīmat (verb) pAse lagnā charge card chārj kārD cheap sastā do you have anything cheaper? āpke pās is se kuchh sastā hA? check (verb) dekhnā could you check it? ise jarā dekh lege? check (US) chak (US: in restaurant etc) bil could I have the check? bil lāive? check in darj karānā

where do we have to check in? hame kahā darj karānā hōgā? check-in chak in cheek (on face) gal cheerio! phir milege! cheers! (toast) chīyars! cheese panīr chemist's davākhānā cheque chak chess shatranj chest chhātī chewing gum chuing gam chicken (meat) murgī chickenpox chhōtī mātā child (male/female) baccha/ bacchī children bacche child minder bacche kī dekhbhāl karne vālā children's pool baccho ke nahāne kā pūl children's portion baccho ke liye chilli mirch green chilli harī mirch red chilli lal mirch with chillies mirch vala without chillies binā mirch kā chin Thodi China chīn Chinese chīnī chips tale ālū ke katle (US) krisp chocolate chākleT milk chocolate diidhväli chākleт plain chocolate sādī chākleT

(binā dūdh kī)

a hot chocolate garam
chākleT choose chunnā
Christmas barā din, krismas
Christmas Eve krismas se
pahlā din
merry Christmas! baRā din mubārak!
church girjā
cider seb kī sharāb
cigar churuT
· ·
cigarette sigreT cigarette lighter lāiTar
cinema sinemā
circle gōlā (in theatre) bālkanī
city shahar
city centre shahar kā bīch
clean (adj) sāf
can you clean these for me?
mere liye sāf kar d <b>e</b> ge?
mere liye sāf kar d <b>e</b> ge? cleaning solution (for contact
mere liye sāf kar d <b>e</b> ge? cleaning solution (for contact lenses) sāf karne kā ghōl
mere liye sāf kar d <b>e</b> ge? cleaning solution (for contact lenses) sāf karne kā ghōl cleansing lotion safā karne kā
mere liye sāf kar d <b>e</b> ge? cleaning solution (for contact lenses) sāf karne kā ghōl cleansing lotion safā karne kā lōshan
mere liye sāf kar dege? cleaning solution (for contact lenses) sāf karne kā ghōl cleansing lotion safā karne kā lōshan clear sāf
mere liye sāf kar dege? cleaning solution (for contact lenses) sāf karne kā ghōl cleansing lotion safā karne kā lōshan clear sāf (obvious) spasht (H), zāhir (U)
mere liye sāf kar dege? cleaning solution (for contact lenses) sāf karne kā ghōl cleansing lotion safā karne kā lōshan clear sāf (obvious) spashT (H), zāhir (U) clever hōshiyār
mere liye sāf kar dege? cleaning solution (for contact lenses) sāf karne kā ghōl cleansing lotion safā karne kā lōshan clear sāf (obvious) spashT (H), zāhir (U) clever hōshiyār cliff ūchī chattān
mere liye sāf kar dege? cleaning solution (for contact lenses) sāf karne kā ghōl cleansing lotion safā karne kā lōshan clear sāf (obvious) spasht (H), zāhir (U) clever hōshiyār cliff ūchī chattān climbing chaRhnā
mere liye sāf kar dege? cleaning solution (for contact lenses) sāf karne kā ghōl cleansing lotion safā karne kā lōshan clear sāf (obvious) spashT (H), zāhir (U) clever hōshiyār cliff ūchī chattān climbing chaRhnā cling film chipchipī
mere liye sāf kar dege? cleaning solution (for contact lenses) sāf karne kā ghōl cleansing lotion safā karne kā lōshan clear sāf (obvious) spasht (H), zāhir (U) clever hōshiyār cliff ūchī chattān climbing charhnā cling film chipchipī parat
mere liye sāf kar dege? cleaning solution (for contact lenses) sāf karne kā ghōl cleansing lotion safā karne kā lōshan clear sāf (obvious) spasht (H), zāhir (U) clever hōshiyār cliff ūchī chattān climbing charhnā cling film chipchipī parat clinic klinik
mere liye sāf kar dege? cleaning solution (for contact lenses) sāf karne kā ghōl cleansing lotion safā karne kā lōshan clear sāf (obvious) spasht (H), zāhir (U) clever hōshiyār cliff ūchī chattān climbing charhnā cling film chipchipī parat clinic klinik cloakroom kōt rakhne kā
mere liye sāf kar dege? cleaning solution (for contact lenses) sāf karne kā ghōl cleansing lotion safā karne kā lōshan clear sāf (obvious) spashT (H), zāhir (U) clever hōshiyār cliff ūchī chattān climbing chaRhnā cling film chipchipī parat clinic klinik cloakroom kōt rakhne kā kamrā
mere liye sāf kar dege? cleaning solution (for contact lenses) sāf karne kā ghōl cleansing lotion safā karne kā lōshan clear sāf (obvious) spasht (H), zāhir (U) clever hōshiyār cliff ūchī chattān climbing charhnā cling film chipchipī parat clinic klinik cloakroom kōt rakhne kā

(of shop etc) band hona

## dialogue

what time do you close? āp kis vakt band karte hA? we close at 8pm on weekdays and 6pm on Saturdays sōm se shukrvār tak āTh baje shām kō awr shanīchar kō chhA baje band karte hA do you close for lunch? āp dōpahar ke khāne ke liye band karte hA? yes, between 1 and 3.30pm jī hā, ek awr sāRhe tīn baje ke bīch

closed band cloth (fabric) kapRā (for cleaning etc) sāf karne kā kaprā clothes kapRe clothes line kapRe phAlane kī rassī clothes peg kapre Tāgne kī chimTī cloud badal cloudy dhudhlā clutch klach coach (bus) bas (on train) Dibba coach station bas kā addā coach trip bas kī sAr coast samandar kā kinārā, samudra taT (H) on the coast samandar ke kināre par coat (overcoat) kot (jacket) jākeT

П
3
ō
=
S
3
.1.
_
I
<b>=</b>
_
_
- 5
_

coathanger kot tangne kī khūtī cobbler möchī cobra phaniyar sāp, nāg (H) cockroach tilchaTTa cocoa kōkō coconut nāriyal code (for phoning)  $k\bar{o}D$ nambar what's the (dialling) code for Kanpur? kānpur kō Dāyal karne kā kōD kyā hA? coffee kahvā, kāfī two coffees, please do kāfī dījiye coin sikkā Coke® kokā kolā® cold (adj) ThanDa I'm cold mujhe ThanD lag rahī hA I have a cold mujhe zukām hΑ collapse: he/she has collapsed vo behosh hogaya/ hōgayī collar kālar collect lena I've come to collect ... (said by man/woman) mA ... lene āyā/ āyī h**ū** collect call rivars chārj kawl college kālej colour rang do you have this in other colours? āpke pās ye dūsre rang me hA? colour film rangin 'film' comb (noun) kanghī come ānā

## dialogue

where do you come from? āp kahā se ha? I come from Edinburgh mA eDinharā se hū

come back vāpas ānā

I'll come back tomorrow (said by man/woman) mA kal vāpas ā**ū**gā/ā**ū**gī come in andar āiye comfortable ārām deh compact disc kampect Disk company (business) kampanī compartment (on train) Dibba compass kampās complain shikavat karna complaint shikavat I have a complaint mujhe ek shikāvat hA completely pūrī tarah se computer kampūTar concert sangīt sammelan concussion chot conditioner (for hair) kanDīshanar condom kanDom conference kanfrens, sammelan (H) confirm pakkā karnā congratulations! mubārakbād!, badhāi! (H) connecting flight milanevali flāit connection (in travelling) mel

conscious hosh me hA

consulate up-dūtāvās (H),

constipation kabz

sifārat Khānā (U) contact (verb) sampark karnā contact lenses kontact lans contraceptive garbh nirodhak golī convenient suvidhā janak (H), māĸul (U) that's not convenient ye suvidhā janak nahī hA cook (verb) pakānā not cooked (underdone) adhpakā cooker kukar cookie biskuT cooking utensils pakāne ke bartan cool ThanDa cork DaT corkscrew kagpech corner: on the corner kone par in the corner kone me cornflakes kārn flex correct (right) Thīk corridor galiyārā cosmetics sāj-singār kī chīze cost (verb) kīmat lagnā how much does it cost? is kī kīmat kyā hA?, kitne pAse lagege? cot khaTiyā cotton sūt cotton wool rui couch (sofa) sofa couchette barth, shāyikā (H) cough (noun) khāsī cough medicine khāsī ki davā could: could you ...? (to man/ woman) kyā āp ... sakte/saktī ha? could I have ...? (said by man/

woman) kyā mA ... le saktā/ saktī hū? I couldn't ... (said by man/ woman) mA nahī ... sakā/sakī country (nation) mulk, desh (H) (countryside) dehāt countryside dehāt couple (two people) joRā a couple of ... do ... courier harkārā course (main course etc) dawr of course beshak of course not bilkul nahī cousin (male/female) chacherā bhāi/chacherī bahan cow gāy cracker taRtaRā biskuT craft shop dastkārī kī dukān crash (noun) Takkar I've had a crash merī Takkar hōgayī crazy pāgal cream (in cake) krīm (lotion) marham (colour) krīm ke rang kā creche krAch, shishu grih (H) credit card kredit kārD do you take credit cards? kyā āp kredit kārD lete ha?

#### dialogue

can I pay by credit card? kyā āp kredit kārD lege? which card do you want to use? (to man/woman) kawnsā kārd dege/degī? Mastercard/Visa yes, sir jī hā

what's the number? iska nambar kvā hA? and the expiry date? awr Khatam hone kī tārīkh?

crisps krisp crockery chīnī ke bartan crocodile magar macchh (freshwater) ghaRival crossing (by sea) samundar pār karnā crossroads chawrāhā crowd bhir crowded bharā crown (on tooth) khol cruise pānī ke jahāz kī sAr crutches Tek cry (verb) ronā cucumber khīrā cup pyālā a cup of ..., please ek pvālā ... de dījive cupboard almārī cure (verb) ilāj karnā curly ghughrālā current lahar curtains parde cushion gadda custom dastūr, prathā (H) Customs chungī cut (noun) kat (verb) kātnā I've cut myself mujhe chōT lag gayī cutlery chhurī-kāTe cycle shop sāikil kī dukān cycling sāikil chalānā cyclist (man/woman) sāikil vālā/vālī



dad pitā (H), abbā (U) daily (adverb) rozānā, pratidin (H) (adj) rōzānā kā, pratidin kā dam bādh damage (verb) bigaRnā damaged bigRī I'm sorry, I've damaged this māf kījiye, ye mujh se bigaR gayī damn! dhat tere kī! damp (adj) gīlā dance (noun) nāch, nrity (H) (verb) nāchnā would you like to dance? (to man/woman) āp Dans karege/ kar**e**gī? dangerous Khatarnāk, bhavānak (H) Danish Denish dark (adj: colour) gahrā (hair) kālā it's getting dark ab andherā hō rahā hA date\*: what's the date today? āj kvā tārīĸh hA? let's make a date for next Monday ham agle somvār ko mile? dates (fruit) khajūr daughter beTī daughter-in-law bahū dawn bahut subah, ushā kāl (H) at dawn bahut subah kō day din



the day after kal the day after tomorrow parso the day before kal the day before vesterday pars**ō** every day har roz all day sāre din in two days' time do din me day trip din bhar kī sAr dead (man/woman) marā huā/ marī huī deaf bahrā deal (business) sawda it's a deal sawdā pakkā death mawt decaffeinated coffee bina kAfin kī kawfī December disambar decide tay karnā we haven't decided yet hamne abhī ye tay nahī kivā decision fasla, nirnay (H) deck (on ship) DAk deckchair DAk kursī deep gahrā definitely zarūr definitely not bilkul nahī degree (qualification) Digrī delay (noun) der deliberately jān būjh kar delicious mazedar, svādishT (H) deliver de denā delivery (of mail) bat Denmark Denmark dental floss dat saf karne ka reshā dentist dātōō kā DākTar

#### dialogue

it's this one here yahā par hA this one? ye? no, that one jī nahī, vō dūsrā here? yahā? yes jī hā

dentures naklī dāt

deodorant DioDarenT

department mahakmā, vibhāg (H) department store Dipartment sTör departure ravangi, prasthān (H) departure lounge Diparchar depend: it depends ve nirbhar hA (H), ye munhasir hA (U) it depends on ... ... par nirbhar kartā hA (H), ... par munhasir kartā hA (U) deposit (as security) zamānat (as part payment) jamā dessert miThāi destination jane kī jagah develop baRhānā

## dialogue

could you develop these films? āp ye filme dhō dege?
yes, certainly jī hā, zarūr when will they be ready? kab tAyār hō jāyegī?

tomorrow afternoon kal dōpahar kō how much is the four-hour service? chār ghanTe me tAyār karne ke kitne pAse lagege?

diabetic (noun) madhumeh kā hīmār dial (verb) Dāyal karnā dialling code Dāval karne kā kān diamond hīrā diaper bacche kā pōtRā diarrhoea pechish do you have something for diarrhoea? āp ke pās pechish kī kōī davā hA? diary Dayrī dictionary shabdkosh (H), lugat (U) didn't\* nahī see not die marnā diesel Dīzal diet Khurāk I'm on a diet merī Khurāk bandhī hA I have to follow a special diet mujhe ek Khās Khurāk lenī partī ha difference fark

what's the difference? kyā fark hA? different alag, muKhtalif (U) this one is different ye alag hA a different table dūsrī mez difficult mushkil, kaThin (H) difficulty mushkilāt,

kaThināyī (H) dining room khāne kā kamrā dinner (evening meal) shām kā khānā to have dinner khānā khāne direct (adj) sīdhā is there a direct train? koī sīdhī gārī hA? direction taraf which direction is it? kis taraf ha? is it in this direction? kyā is taraf hA? directory enquiries pūchh tāchh kī phōn lāin dirt gandagī dirty ganda disabled apāhij is there access for the disabled? kyā apāhijō ke liye āne jāne kī sahūliyate hA? disappear gāyab honā it's disappeared ye gayab hōgayā disappointed māyūs, nirāsh disappointing nirāshājanak disaster musibat disco Diskō discount kaTawtī is there a discount? kīmat me koj kaTawti hA? disease bīmārī disgusting Kharāb dish (meal) khānā (bowl) pyālā

disgusting Kharāb
dish (meal) khānā
(bowl) pyālā
dishcloth bartan pōchhne kā
kaprā
disinfectant kīre mārne kī
davā

disk (for computer) Disk disposable nappies, disposable diapers nApī distance dūrī in the distance dūr se district zilā disturb pareshān karnā diversion (detour) dūsrā rāstā diving board gōtā lagāne kā phaTTā

divorced talākshudā dizzy: I feel dizzy muje chakkar ārahā hA do (verb) karnā what shall we do? ham kyā kare?

how do you do it? (to man/ woman) ye kAse karte/kart $\bar{\imath}$  hA?

will you do it for me? kyā ye mere liye kar dege?

## dialogues

how do you do? kyā hāl hA?
nice to meet you āp se
milkar baRī Khushī huī
what do you do? (to man/
woman) āp kyā kām karte/
kartī hA?
I'm a teacher, and you? mA
Tīchar hū, awr āp?
I'm a student mA sTuDent
hū
what are you doing this
evening? (to man/woman) āj
shāmkō āp kyā kar rahe/
rahī hA?

we're going out for some tea, do you want to join us? ham chāy-pānī ki liye bāhar jāyege, kyā āp hamāre sāth āyege?

do you want milk? āpkō dūdh chāhiye? I do, but she doesn't jī hā mujhe chāhiye, magar ise nahī

doctor (man/woman) DākTar/
DākTarnī
we need a doctor hame
DākTar kī zarūrat hA
please call a doctor DākTar
kō bulāiye

## dialogue

where does it hurt? kahā dard kartā hA? right here yahī does that hurt now? kyā abhī bhī dard hA? yes jī hā take this to the pharmacy ye davā kī dukān par lejāiye

document dastāvez dog kuttā doll guRiyā domestic flight DomesTik flāiT, antardeshīy uRān (H) donkey gadhā don'tt\* mat! don't do that! ye mat kījiye!

see not
door darvāzā
doorman darbān
double Dabal
double bed Dabal bistar
double room Dabal kamrā
down nīche
down here yah <b>ā</b> par
put it down over there vahā
rakh dījiye
it's down there on the right y
vah <b>ā</b> d <b>ā</b> yī taraf hA
it's further down the road isī
saRak par thōRā āge
downmarket (restaurant etc)
bāzārū
downstairs nīche kī ōr
dozen darzan
half a dozen ādhā darzan
drain (in sink, road) nāli
draught beer pīpe kī bīyar
draughty: it's draughty ye
havādār hA
drawer darāz
drawing khākā, rekhā chitr (H
dreadful bahut burā
dream (noun) sapnā
dress (noun) poshāk
dressed: to get dressed kapR
pahannā
dressing (for cut) marham-
ратті
(for salad) salād chatnī
dressing gown chōgā
drink (noun: alcoholic) sharāb
(non-alcoholic) pīne kō kuchh
(verb) pīnā
a cold drink pīne kō kuchh
ThanDa

can I get you a drink? pīne ke liye kuchh lāū? what would you like (to drink)? āp kyā lege (pīne ke live)? no thanks, I don't drink jī nahī, mā sharāb nahī pītā I'll just have a drink of water mujhe sirf pānī chāhiye see bar drinking water pine kā pānī is this drinking water? kyā ye pīne kā pānī hA? drive (verb) kar chalana we drove here ham yahā kār me āve I'll drive you home (said by man/woman) mA āpko kār me le jāugā/jāugī driver Drāivar driving licence kar chalane ka läisens drop: just a drop, please (of drink) bahut ThōRā dījiye drug davā drugs (narcotics) nashīlī davā drunk (adj) nashe me chūr dry (adj) sūkhā dry-cleaner Drāiklīnar kī dukān duck (meat) battakh kā gösht due: he was due to arrive vesterdav vo kal anevala Tha when is the train due? gaRī ke āne kā vakt kyā hA? dull (pain) bejān (weather) dhudhlā dummy (baby's) bacche kī chūsnī during ke dawrān

dust dhūl
dustbin kūRedān
dusty dhūl bharā
Dutch Dach
duty-free (goods) binā mahsūl
kā (sāmān)
duty-free shop binā mahsūl
kī dukān
duvet razāi
dysentery pechish

how much are they each? har

# E

each har ek

eat khānā

shukriyā

eau de toilette itar

economy class sastī klās

ek kā dām kyā hA? ear kān earache: I have earache mere kān me dard ha early jaldī early in the morning saveresavere I called by earlier (said by man/woman) ma pahle bhī āyā thā/thī earrings bali east pūrab (H), mashrik (U) in the east pūrab me Faster isTar eastern pūrabī (H), mashrikī (U)easv āsān

we've already eaten, thanks ham khā chuke hA.

egg anDa eggplant bagan either: either ... or ... yā ... either of them dono me se ek elastic (noun) lachīlā elastic band lachīlā fītā elbow köhnī electric biilī kā electrical appliances bijlī kā sāmān electric fire bijlī kī angīThī electrician biilī kā mistrī electricity bijlī elephant hāthī elevator lift else: something else awr kuchh somewhere else awr kahi

## dialogue

would you like anything else? āpkō awr kuchh chāhiye? no, nothing else, thanks jī nahī, kuchh nahī

e-mail īmel
embassy dūtāvās (H), sifārat
Khānā (U)
emerald pannā
emergency Khatre kī hālat
this is an emergency! ye
khatre kī hālat ha!
emergency exit Khatre me
bāhar jāne kā rāstā
empty Khālī
end (noun) āKhir

(verb) Khatm honā at the end of the street galī ke āĸhir m**e** when does it end? ye kab Khatm hōtā hA? engaged (toilet, telephone) istemāl me ha (to be married) sagāi hō chukī engine (car) injan England inglAnD English angrezī I'm English ma angrez hū do vou speak English? (to man/woman) āp angrezī bolte/ böltī ha? enjoy: to enjoy oneself mazā lenā

#### dialogue

how did you like the film? āpkō 'film' kAsī lagī? I enjoyed it very much, did you enjoy it? mujhe bahut acchhī lagī, āpkō acchhī lagī?

enjoyable mazedār enlargement (of photo) barā banānā enormous bahut barā enough kāfī there's not enough ye kāfī nahī it's not big enough ye kam barī hA that's enough ye kāfī ha entrance (noun) andar āne kā

rāstā, pravesh (H) envelope lifāfā epileptic mirgī kā bīmār equipment sāmān error galtī especially Khāskar essential zariiri it is essential that ... ye zarūrī hA ki ... Europe yūrōp European yūrōpian even (even the ...) bhī even if ... chāhe ... evening shām this evening aj sham ko in the evening shām kō evening meal shām kā khānā eventually akhir kar

## ever kabhī dialogue

have you ever been to Jaipur? (to man/woman) āp kabhī jApur gaye/gayī ħa? yes, I was there two years ago (said by man/woman) jī hā, mA vahā dō sāl pahle thā/thī

every har ek every day har rōz everyone har ek everything har chīz everywhere har kahī exactly! bilkul! example misāl, udāharan (H) for example misāl ke tawr par



excellent baRhiyā excellent! bahut Khūb! except ke sivā excess baggage had se zyādā sāmān exchange rate sikke badalne kī dar exciting mazedar excuse me (to get past, to say sorry) māf kījiye

(to get attention) sunive exhausted (man/woman) thaka huā/thakī huī

exhibition numāish, pradarshinī (H)

exit bāhar jāne kā rāstā, nikās (H)

where's the nearest exit? sab se nazdīk bāhar jāne kā rāstā kahā ha?

expect (wait for) rāh dekhnā (hope) ummīd karnā expensive mahangā experienced anubhavī (H),

tajrabā kār (U) explain batlānā

can you explain that? (to man/ woman) kyā āp batlā sakte/ saktī ha?

express (mail) Akspres Dāk (train) Dāk gārī extension (telephone) phon ka AksTAnshan

extension 221, please AksTAnshan do saw ikkīs dījiye

extension lead bijlī ke tār kā AksTAnshan

extra: can we have an extra

one? hame ek awr chāhiye do you charge extra for that? kyā iskā dām alag hA? extraordinary ajīb extremely bahut eve ākh will you keep an eye on my suitcase for me? mere sūTkes kī nigrānī rakhe eyebrow pencil bhawhō kō savārne kī pAnsil eye drops ākh me Dālne kī davā eyeglasses (spectacles) chashmā eyeliner vilāyatī kājal eye make-up remover ākh ka mekap haTāne kī chīz eye shadow ākh ke nīche lagāne kā pāwDar



face chehrā factory kārkhānā Fahrenheit faranhait faint (verb) behösh hö jänä she's fainted vo behosh hōgayī I feel faint mujhe chakkar ārahe h fair (funfair) melā (trade) hāt-bāzār (adj) gōrā fairly īmāndārī se fake (imitation) naklī (forgery) jālī fall (verb) girnā

(US: noun) patjhar (H), Khizā (U) in the fall patjhar me she's had a fall vō gir parī false jhūthā family parivār (H), kunbā (U) famous mashhūr fan (electrical) bijlī kā pankhā (sport etc) shaukīn fantastic (good) bahut barhiyā far dir

#### dialogue

is it far from here? kyā
yahā se dūr hA?
no, not very far jī nahī,
bahut dūr nahī
well, how far? acchhā,
kitnī dūr?
it's about 20 kilometres
Karīb bīs kilōmīTar hA

fare (for bus etc) kirāyā farm kheT fashionable fAshan parast fast Tez fat (person) mōTā (noun: on meat) charbī father pitā (H), vālid (U) father-in-law sasur faucet TōTī fault galtī sorry, it was my fault māf kījiye, ye merī galtī thī it's not my fault merī galtī nahī hA faulty (equipment) nuks vālā

(verb: person) faks karnā (document) fAks kar denā February farvarī feel: I feel hot mujhe garmī lag rahī hA I feel unwell merī tabiyat Thīk nahī hA I feel like going for a walk (said by man/woman) mA ghūmne jānā chāhtā/chāhtī how are you feeling? (to man/ woman) āp kAse/kAsī hA? I'm feeling better ma behtar hū felt-tip (pen) reshe ke nōk vālī kalam fence bārā fender bampar ferry kishtī festival työhär fetch le ana I'll fetch him (said by man/ woman) mA use le āugā/āugī will you come and fetch me later? āp ākar bād me mujhe le jāy**e** feverish harārat few: a few ThoRa a few days Thore din fiancé/fiancée mangetar field mAdān fight (noun) laRāi figs anjīr fill in bharnā do I have to fill this in? kyā mujhe ye bharnā paRegā?

favourite dilpasand

fax (noun) faks

fill up bhar denā
fill it up, please ise bhar
dījiye
filling (in cake sandwich) bh

filling (in cake, sandwich) bharne kī chīz (in tooth) d**ā**t m**e** bharne kā masālā

film 'film'

#### dialogue

do you have this kind of film? āpke pās is kism kī 'film' hA?
yes, how many exposures? jī hā, kitne phōTō khīchne valī?
36 chhattīs

film processing 'film' dhōnā filthy (room etc) gandā find (verb) milnā I can't find it mujhe nahī mil rahā

I've found it mujhe mil gayā find out patā karnā

could you find out for me? āp mere liye patā kar le?

fine (weather) acchhā (punishment) jurmānā

## dialogues

how are you? (to man/woman) āp kAse/kAsī hA? I'm fine thanks Thīk hū, shukriyā

is that OK? kyā ye Thīk hA?

that's fine thanks  $j\bar{\imath}\ h\bar{\pmb{a}},\ yi$  Th $\bar{\imath}k\ hA$ 

finger unglī finish Khatm hōnā (doing something) Khatm karnā I haven't finished yet māne abhī Khatm nahī kiyā when does it finish? ye kab Khatm hōtā ha?

fire āg

(blaze) tez āg fire! āg lagī hA!

can we light a fire here? (said by man/woman) kyā ham yahā āg jalā sakte/saktī ha? it's on fire is me āg lagī hA

fire alarm āg lagne ke Khatre kī ghantī

fire brigade damkal fire escape āg se bachne kā rāstā

fire extinguisher āg bujhāne kā purzā

first pahlā

I was first (said by man/woman)
mA sabse pahle Thā/Thī
at first pahle

the first time pahlī bār first on the left bāyī taraf pahlā

first aid fast eD first-aid kit fast eD kā baksā first class (travel etc) pahlā darjā first floor pahlī manzil; (US) nichlī manzil

first name shuru kā nām fish (noun) machhlī fishmonger's machhlī vālā

54

fit (attack) dawrā it doesn't fit me ye mujhe Thīk nahī bAThtā fitting room kapRe ājmāne kā kamrā fix (verb: arrange) pakkā karnā can you fix this? (repair) is kī marammat kar sakte ha? fizzy Tharre vālā flag jhanDā flannel (facecloth) chhōTā tawliyā flash (for camera) kAmre kī flash flat (noun: apartment) flat (adj) chaptā I've got a flat tyre mere pahiye kī havā nikal gayī flavour zāykā (U), svād (H) flea pissū flight uRan flight number uRān kā nambar flippers flipar flood barh, salab (U) floor (of room) farsh (storey) manzil on the floor farsh par florist phūl vālā flour aTa flower phūl flu flii fluent: he speaks fluent Hindi vo pharrate se hindī bolta hA fly (noun) uRān (verb) havāi jahāz se jānā can we fly there? kyā ham vahā havāi jahāz se jā sakte fly in havāi jahāz se ānā

fly out havāi jahāz se jānā fog kuhrā foggy: it's foggy kuhrā chhāyā hA folk dancing lok nritya folk music lok sangīt follow pīchhe ānā follow me mere pīchhe āve food khānā food poisoning Kharāb khāne se pAdā huī bīmārī food shop/store khāne kī chīz**ō** kī dukān foot (of person) pAr (measurement) fur on foot pAdal football furbal football match fuTbal mAch for: do you have something for ...? (headache, diarrhoea etc) āpke pās ... ke liye kuchh hA?

## dialogues

who's the sag gosht for? ye sāg gōsht kiske liye hA? that's for me ye mere liye hA and this one? awr ye? that's for her ye iske live

where do I get the bus for Chandigarh? mujhe chanDīgaRh ke liye bas kahā milegī? the bus for Chandigarh

leaves from Sadar Bazar chanDīgaRh ke liye bas sadar bāzār se chhūTtī hA how long have you been here? āp yahā kitne din se ha?

l've been here for two days, how about you? mA yahā dō din se hū, awr āp? I've been here for a week mA yahā ek hafte se hū

forehead māthā foreign pardesh foreigner pardeshī forest jangal forget bhūl jānā I forget ma bhūl jātā hū I've forgotten (said by man/ woman) ma bhūl gayā/gayī fork (for eating) kata (in road) rāstā bat jānā form (document) faram formal (dress) poshāk fortnight do hafte fortunately Khush kismatī se forward: could you forward my mail? āp merī Dāk āge bhej dege? forwarding address age

bhejne kā patā foundation cream fāunDeshan krīm

fountain (ornamental) fuvvārā (for drinking water) chashmā foyer DyawDhī fracture (noun) TūTī haDDī France frāns free āzād, svatantra (H) (no charge) muft

is it free (of charge)? kyā ye

muft ha?

freeway khulī saRak freezer frīzar French francisi French fries tale ālū ke katle frequent bar bar how frequent is the bus to Agra? āgrā ke liye bas kab kab jātī hA? fresh tāzā fresh orange juice santare ka tāzā ras Friday shukr vār (H), zummā (U) fridae friz fried talā huā fried egg talā huā anDā friend dost friendly döstänä from se when does the next train from Amritsar arrive? amritsar se

Amritsar arrive? amritsar se aglī gāRī kab ātī hA? from Monday to Friday sōmvār se shukrvār tak (H), pīr se zumme tak (U)

from next Thursday agle brihaspativār se (H), agle zumme rāt se (U)

## dialogue

where are you from?  $\bar{a}p$  kahā se hA? I'm from Slough mA Slough se hū

front (part) aglā hissā in front sāmne in front of the hotel hōtal ke sāmne

at the front bilkul samne frost pālā frozen jamā huā frozen food jamā huā khānā fruit phal fruit juice phal kā ras frying pan kaRhāi full bharā it's full of ... ye ... se bharā hA I'm full merā peT bharā hA full board sab khāne fun: it was fun ve hasī-mazāĸ funeral antyeshTi sanskar (H), janāzā (U) funny (strange) ajīb (amusing) mazākiyā furniture mez kursī vagArā further age it's further down the road isī saRak par awr āge hA

## dialogue

how much further is it to Chandni Chauk? chādnī chawk awr kitnī dūr hA? about 5 kilometres Karib pāch kilōmīTar

fuse (noun) bijlī kā fyuz the lights have fused battī chalī gayī fuse box fyūz kā baksā fuse wire fyūz kī tār future bhavishya (H), mustakbil (U) in future āge

## G

gallon gAlan game (match, cards etc) khel (meat) shikar garage (for fuel) peTrol sTashan (for repairs, parking) gArāj garden bāg garlic lahsan gas gAs gas can petrol kā kanasTar gas cylinder gAs silanDar gasoline (US) petrol gas permeable lenses gas parmiebal lAns gas station petrol stashan gate phātak (at airport) rāstā gay (homosexual) samlingī (H) **gearbox** giyar baksā gear lever givar badalne kī chhaR gears givar general (adj) ām, sādhāran (H) general delivery chiTThī jamā karne vālā Dākĸhānā gents' toilet purush shawchālay (H), mardānā pākhānā (U) genuine (antique etc) aslī German jarman Germany jarmanī get (fetch) lānā could you get me another one, please? mere live ek awr lāiy**e** 

how do I get to ...? mA ... kAse jāu? do you know where I can get them? āpkō mālūm hA ki ye mujhe kahā milege?

## dialogue

can I get you a drink? pīne ke liye kuchh lāu? no, I'll get this one, what would you like? (to man/ woman) jī nahī, ye mere par hA, āp kyā lege/legī? a glass of red wine ek gilās rAD vāin

get back (return) vāpas ānā get in (arrive) pahuchnā get off utarna where do I get off? (off bus etc) mA kahā utrū? get on (to train etc) chaRhnā get out (of car etc) bahar nikalnā get up (in the morning) uThnā gift töhfä gift shop töhfe ke chīzō kī dukān gin jin a gin and tonic, please jin awr Tawnik lāiye girl laRkī girlfriend (sweetheart) mahbūbā (woman's female friend) sahelī give denā can you give me some change? mujhe kuch rezgārī dege?

I gave it to him mAne ye use de diyā will you give this to ...? āp ye ... kō dege?

## dialogue

how much do you want for this? āp iske kitne pAse lege? 60 rupees sāTh rupaye l'Il give you 50 rupees (said by man/woman) mA pachās rupaye dūgā/dūgī

give back vāpas denā glad Khush, prasann (H) glass (material) kāch (for drinking) gilās a glass of red wine ek gilās rAD vāin glasses (spectacles) chashmā gloves dastāne glue (noun) gōd go jānā we'd like to go to the Taj Mahal hame tājmahal jānā hA where are you going? (to man/ woman) āp kahā jā rahe/jā rahī ha?

where does this bus go? ye bas kahā jārī hA? let's go! chalō chale! she's gone vō chalī gayī where has he gone? vō kahā gayā hA?

I went there last week (said by man/woman) mA vahā pichhle hafte gayā/gayī

9

samosa to go samōse bāhar
le jāne ke liye
go away chale jānā
go away! chale jāō!
go back (return) vāpas jānā
go down (the stairs etc) nīche
jānā
go in (enter) andar jānā
go out (in the evening) bāhar jānā
do you want to go out
tonight? (to man/woman) āj
shām kahī bāhar jānā chāhte/
chāhtī h <b>a</b> ?
go through se hō kar jānā
go up (the stairs etc) ūpar jānā
goat bakrī
god devtā
God īshvar (H), allah (U)
goddess devī
goggles dhūp kā chashmā
gold sonā
golf gölf
golf course gölf kā mAdān
good acchhā
good! bahut acchhā!
it's no good ye bekār hA
goodbye namaste (H), Khudā
hāfiz (U)
good evening namaste (H),
assalam ālekam (U)
good morning namaste (H),
assalam ālekam (U)
good night namaste (H),
ĸhudā hāfiz (U)
goose bataKh
got: we've got to leave hame
jānā hA
have you got any? āpke
pās kōī hA?

government sarkar gradually dhīre dhīre, āhistā āhistā (U) grammar vyākaran (H), Kavāyad (U) gram(me) grām granddaughter potī grandfather dada grandmother dadi grandson potā grapefruit chakotrā grapefruit juice chakotre kā ras grapes angūr grass ghās grateful ehsanmand gravy shorba great (excellent) baRhiyā that's great! bahut baRhiyā! a great success barī kāmyābī Great Britain briTen Greece yūnān greedy lalchi Greek yūnānī green harā greengrocer's sabzī vālā grey bhūrā arilled sikā huā grocer's pansārī ground zamin on the ground zamīn par ground floor nichli manzil group Tōlī, dal (H) guarantee (noun) garantī is it guaranteed? kyā iskī gāranTī hA? guest mehmān guesthouse Thaharne kī jagah

guide (noun) gāiD

'n

guidebook gāid buk guided tour gāid ke sāth sAr guitar gitār Gujarati gujrātī gum (in mouth) masūrā gun bandūk gym kasrat kī jagah, vyāyām shālā (H)



hair bal hairbrush bālō kā burush haircut bāl katāi hairdresser's (men's) nāi, hajjām (U) (women's) heyar Dresar hairdryer heyar Drāyar hair gel heyar jAl hairgrips heyar pin hair spray heyar spre half\* ādhā half an hour ādhā ghanTā half a litre ādhā liTar about half that is kā ādhā half board ek vakt kā khānā half-bottle ādhī bōtal half fare ādhā kirāyā half-price ādhī kīmat ham sūar kā ublā gōsht hamburger hAmbargar hammer hathawRā hand hāth handbag hand bag handbrake hand brek handkerchief rumāl handle (on door) hattha (on suitcase etc) hAnDal

hand luggage hāth me le jāne vālā sāmān hangover Khumār I've got a hangover mujhe Khumār chaRhī hA happen honā what's happening? kyā hō rahā hA? what has happened? kyā hōgayā? happy Khush I'm not happy about this mujhe is se tasallī nahī hA harbour bandargāh hard sakht (difficult) mushkil hard-boiled egg Khūb ublā anDā hard lenses mazbūt lans hardly shayad hi hardly ever shavad hi kabhi hardware shop lõhe ke sāmān kī dukān hat Top hate (verb) nafrat karnā have\* hona

3

can I have a ...? (said by man/

woman) kyā mA ... le saktā/

do you have ...? āpke pās ...

woman) āp kyā lege/legī?

what'll you have? (drink: to man/

I have to leave now mujhe ab

(take) lenā

saktī hū?

jānā hōgā

kuchh ... milegā?
hayfever mawsamī bukhār
hazelnuts pahārī bādām
he\* (person nearby) ye
(person further away) vō
head sir
headache sir dard
headlights āge kī barī battī
headphones hADphōn
healthy (person) svasTh (H),
tandurast (U)
(food, climate) svāsThyprad (H),
sehat bakhsh (U)
hear sunnā

## dialogue

can you hear me? āpkō sunāi detā hA? I can't hear you, could you repeat that? mujhe sunāi nahī detā, āp phir kahiye

hearing aid sunne me madad dene kī mashīn heart dil heart attack dil kā dawrā heat garmī heater hīTar heating hīting heavy bhārī heel (of foot) eRī (of shoe) jūte kī eRī could you heel these? jūte me erī lagā dō heelbar erī lagāne kā kāwnTar height (of person) kad (of mountain) ūchāi

hello namaste (H), salām (U) (on phone) halō helmet (for motorcycle) hifazat kā Tōp help (noun) madad (verb) madad karnā help! bachāō! can you help me? (to man/ woman) kyā āp merī madad karege/karegī? thank you very much for your help āp kī madad ke liye bahut shukriyā helpful madad gār hepatitis hepTāiTis her\* (direct object: nearby) ise (further away) use (possessive: person nearby) inkā (person further away) unkā I haven't seen her mAne ise nahī dekhā hA to her iskō with her iske saTh for her iske live that's her ye vahī hA herbal tea jarī būtī kī chāy herbs jarī būtiyā here yahā here is/are ... ye hA/hA ... here you are (offering) ye lījiye hers\* (referring to person nearby) iskā (referring to person further away) uskā that's hers ye iskā hA hey! are! hi! halō! hide chhipnā

(something) chhipānā

high <b>ū</b> chā	mulk jāy <b>e</b> ge/jāy <b>e</b> gī
highchair bacche kī <b>ū</b> chī	honest īmāndār
kursī	honey shahad
highway khulī saRak	honeymoon suhāgrāt
hill pahārī	hood (US: of car) baneT
him* (person nearby) ise	hope ummīd, āshā (H)
(person further away) use	I hope so mujhe Asī ummīd
to him iskō	hA
with him iske sāTh	I hope not mujhe ummid hA
for him iske liye	Asā nah <b>ī</b> hōgā
I haven't seen him mane ise	hopefully ummīd hA
nahī dekhā hA	horn (of car) bh <b>ō</b> pū
that's him ye vahī hA	horrible bahut burā
Himalayas himālay pahāR	horse ghōRā
Hindi hindī	horse-drawn carriage ghōRā
Hindu hindū	gāRī, t <b>ā</b> gā
hip kūlhā	horse riding ghuR savārī
hire kirāye par lenā	hospital aspatāl
for hire kirāye ke liye	hospitality mehmāndārī
where can I hire a bike?	thank you for your hospitality
kirāye par sāikil kah <b>ā</b> milegī?	āpkī mehmāndārī ke leye
his* (referring to person nearby)	shukriyā
iskā	hot garam
(referring to person further away)	(curry etc) tez
uskā	I'm hot mujhe garmī lag rahī
that's his ye iskā hA	hA
hit (verb) mārnā	it's hot today āj garam hA
hitch-hike muft savārī karnā	is it very hot? (curry etc) kyā is
hobby shawk	m <b>e</b> tez mirch hA?
hold (verb) pakaRnā	not too hot (curry etc) zyādā
hole chhed	tez nahī
holiday chhuTTī	hotel hōTal
on holiday chhuTTī par	hotel room hōTal kā kamrā
home ghar	hour ghanTā
at home (in my house etc) ghar	house (home) ghar
par	(building) makān
(in my country) apne ghar jAsā	how kAse
we go home tomorrow (said	how many? kitne?
by man/woman) ham kal apne	how do you do? kyā hāl hA?

#### dialogues

how are you? (to man/ woman) āp kAse/kAsī hA? fine, thanks, and you? mA Thīk hū, shukriyā, awr āp Thīk hA?

how much is it? is kī kīmat kvā hA?

100 rupees sau rupaye l'Il take it (said by man/woman) mA ise le lūgā/le lūgī

humid sīlā
hungry bhūkhā
are you hungry? (kyā) āpkō
bhūkh lagī hA?
hurry (verb) jaldī karnā
I'm in a hurry mujhe jaldī hA
there's no hurry jaldī kī kōī
bāt nahī
hurry up! jaldī karō!
hurt (injure) chōT lagnā
it really hurts ye dard kartā
hA
husband pati (H), Khāvind (U)



I ma
ice barf
with ice barf ke sāTh
no ice, thanks barf nahī,
shukriyā
ice cream āiskrīm
ice-cream cone āiskrīm kōn
iced tea barfīlī chāy

ice lolly chūsne vālī āiskrīm idea Khayal, vichār (H) idiot buddhū if agar ill bīmār I feel ill merī tabiyat Thīk nahī illness bīmārī imitation (leather etc) naklī immediately fawran, turant (H) important zarūrī it's very important ve bahut zariiri hA it's not important ye zarūrī impossible nāmumkin. asambhav (H) impressive robdar, prabhav shālī (H) improve behtar banānā I want to improve my Hindi ma apnī hindī behtar banānā chāhtā/chāhtī hū in: it's in the centre ye bīch me h A in my car merī kār me in Kanpur kānpur me in two days from now do din hād in five minutes pach minaT



include shāmil does that include meals? (kyā) is me khānā bhī shāmil hA?

is he in? kyā vō yahā hA?

me

inch 'inch'

in May mayī me in English angrezī me

in Hindi hindī me

is that included? kyā ye bhī shāmil hA? inconvenient nāmunāsib. asuvidhā janak (H) incredible (very good) tājjub kā India bhārat Indian bhārtīv Indian Ocean hind mahāsāgar indicator (on car) inDikaTar indigestion badhazmī indoor pool bhītar kā tālāb indoors makān ke andar inexpensive sasTa infection phAlne vālī bīmārī infectious phAlne vālā inflammation sūjan informal sādā, anopchārik (H) information jānkārī, sūchnā (H) do you have any information about ...? āpkō ... ke bare me kōī jānkārī hA? information desk jānkārī kī jagah injection injekshan injured ghāyal she's been injured vo ghayal hōgAi in-laws sasurāl vāle inner tube Tāyar kī Tyūb innocent (not guilty) begunāh, nirdōsh (H) insect kīrā insect bite kīrā kārnā do you have anything for insect bites? āpke pās kīRe kī kāт ke liye kōī davā hA? insect repellent kīRe mārne kī davā inside andar

inside the hotel hotal ke andar let's sit inside chalive, andar hathe. insist āgrah (H), isrār (U) I insist merā āgrah (H)/isrār (U) ha insomnia nīd na ānā instant coffee fawran banne vālī kāfī, 'instant' kāfī instead kī bazāv give me that one instead iskī bazāy vō dījiye instead of ... kī bazāy ... insulin 'insulin' insurance bīmā intelligent tez interested: I'm interested in ... merī ... me dilchaspī hA interesting dilchasp that's very interesting ye bahut dilchasp hA international antar-rashTrīy (H), bAnul akvāmī (U) Internet intarnet interpret anuvād karnā (H), tarzumā karnā (U) interpreter dubhāshiyā intersection chawrāhā interval (at theatre) inTarval into ke andar I'm not into ... merā ... me rujhān nahī hA introduce milānā, parichay karānā (H) may I introduce ...? ... se miliye invitation dāvat, nimantran (H) invite dāvat denā, nimantran

denā (H)
Ireland ayarlAnD
Irish āyarish
I'm Irish (said by man/woman)
m <b>A</b> āyarlAnD kā rahne vālā/
vālī h <b>ū</b>
iron (for ironing) istarī
can you iron these for me?
(to man/woman) kyā mere liye
inpar istarī kar d <b>e</b> ge/d <b>e</b> gī?
is* hA
island Tāpū
it ye
it is ye hA
is it? kyā ye hA?
where is it? ye kahā hA?
it's him ye vahī hA
it was ye Thā
Italian iTāliyan
Italy iTalī
itch: it itches is me khujlī
hōtī hA
_

## J

jacket jākeT
Jainism jAn dharm
jam murabbā
jammed: it's jammed ye dab
gayā
January janvarī
jar martbān
jaw jabRā
jazz jāz sangīt
jealous shakkī
jeans jīn
jellyfish jelī fish
jersey jarsī

jetty ghāT ieweller's jawharī jewellery javāhirāt Jewish yahūdī iob kām jogging dhīre dhīre dawRnā to go jogging dawRne kī kasrat karnā ioke mazāk journey safar, yātrā (H) have a good journey! KhAriyat se jāye! jug jag a jug of water pānī kā jag juice ras July julāi jump (verb) kūdnā jumper jampar junction jankshan June jūn just (only) sirf just two sirf do just for me sirf mere live just here yahī not just now abhī nahī we've just arrived ham abhī āye ha



keep rakhnā keep the change rezgārī rakhiye can I keep it? (said by man/ woman) kyā mA ise rakh saktā/ saktī hū? please keep it āp ise rakh lījiye
ketchup chaTnī
kettle ketlī
key chābī
the key for room 201, please
kamrā nambar do so ek kī

kamrā nambar do so ek kī chābī keyring chābī kā chhallā kidnevs gurdā

kidneys gurdā kill mārnā kilo kilō

kilometre kilömīTar

how many kilometres is it to ...? ... kitne kilōmītar ha? kind (generous) meharbān, udār (H) (helpful) dayālu (H), madadgār (U) that's very kind ānkī harī

that's very kind āpkī baRī meharbānī

## dialogue

which kind do you want? āpkō kis kism kā chāhiye? I want this kind mujhe is kism kā chāhiye

**₹** 

king rājā
kiosk būth
kiss (noun) chummā
(verb) chūmnā
kitchen rasōī
kitchenette chhōtī rasōī
Kleenex® kāgaz ke rumāl
knee ghutnā
knickers nikar
knife chākū
knock (verb) thōknā

knock down (in road accident) ke nīche ānā he's been knocked down võ gārī ke nīche āgayā knock over (object) Takrā jānā know jānanā I don't know mujhe mālūm nahī, mujhe pata nahī I didn't know that mujhe ye mālūm nahī Thā do you know ...? kyā āp jānate hA ...?



label lebal ladies' compartment (on train) janānā Dibbā ladies' room, ladies' toilets janānā gusal Khānā, mahilā shawchālay (H) ladies' wear awrto ke kapre lady mahilā (H), KhāTūn (U) lager lägar biyar lake jhīl lamb (meat) bheR kā gōsht lamp battī lane (of motorway) rasta (alley) galī language bhāshā (H), zabān (U) language course bhāshā pāThy kram (H), langvez kors large barā last ākhirī (previous) pichhlā last week pichhle hafte last Friday pichhle shukrvār kō (H), jumme kō (U)

leg Tāg

(verb) age le jana

6

lemon nībū lemonade lemaneD lemon tea nībū vālī chāy lend udhār denā will you lend me your ... ? āp mujhe āpnā ... udhār dege? lens (of camera) lans lesbian lasbiyan less kam less than se kam less expensive kam mahangā lesson sabak, pāth (H) let (allow) karne denā will you let me know? (to man/ woman) āp mujhe batā dege/ degī? I'll let you know (said by man/ woman) ma āpkō batā dūgā/ dūgī let's go for something to eat chaliye, kuchh khāne chale let off: will you let me off at ...? āp mujhe ... par chhōR dege? letter chiTThī, patr (H) do you have any letters for me? mere liye koī chitthī ha?

letterbox Dāk baks lettuce salād lever (noun) kamānī library lAibrerī, pustakālay (H) licence laisAns lid Dhaknā lie (verb: tell untruth) jhūTh bolnā lie down leTnā life zindagī, jīvan (H) lifebelt jān bachāne kī peTī lifeguard (man/woman) jan bachāne vālā/vālī

life jacket jān bachāne kī jākeT lift (in building) lift could you give me a lift? mujhe savārī dege? would you like a lift? āpkō savārī karnī hA? light (noun) roshnī (not heavy) halka do you have a light? (for cigarette) āpke pās māchis hA? light green halkā harā light bulb bijlī kā lattū I need a new light bulb mujhe nayā lattū chāhiye lighter (cigarette) lāiTar lightning bijlī like (things) pasand karnā (people and things) acchhā lagnā I like it mujhe ye pasand hA I like going for walks mujhe ghūmne jānā pasand hA I like you (to a man) mujhe āp acche lagate ha (to a woman) mujhe āp acchī lagTī h**A** I don't like it mujhe ye pasand nahī do you like ...? āpkō ... pasand hA? I'd like a beer mujhe bīyar chāhiye I'd like to go swimming (said by man/woman) mA tArne jānā chāhtā/chāhtī hū would you like a drink? āpkō pīne ke liye kuchh chāhiye? would you like to go for a walk? (to man/woman) āp ghūmne jānā chāhte/

#### chāhtī ha?

what's it like? ye kAsā hA? I want one like this mujhe Asa hī chāhive

lime kāgzī nībū

lime cordial nībū kā sharbat

line (on paper) lakīr

(phone) phon kī lāin

could you give me an outside line? mujhe bāhar kī lāin dege?

lips oth

lip salve oth par lagane kī

marham

lipstick lipsTik

liqueur likvor listen sunnä

litre liTar

a litre of white wine ek litar vāiT vāin

little thora

just a little, thanks thoRa sa, shukrivā

a little milk thora dudh a little bit more thoRa awr live (verb) rahnā

we live together ham sab sath rabte ha

## dialogue

where do you live? (to man/woman) āp kahā rahte/ rahtī hA? I live in London (said by man/woman) mA landan me rahtā/rahtī hū

lively (person) zindādil

(town) chahalpahal vālā liver (in body) jigar (food) kalejī loaf Dabal rōTī lobby (in hotel) barāmdā lobster barī jhīngā machhlī local sthānīy (H), mukāmī (U) can you recommend a local restaurant? ās-pās me kōī acchhā restarā hA?

lock (noun) tālā

(verb) tālā band karnā it's locked tālā band hA lock in andar band kar dena lock out bāhar se tālā na khulnā

I've locked myself out merī chābī andar chhūT gayī hA locker (for luggage etc) tālevālī almārī

lollipop lawli pāp mithāi London landan Iona lambā

how long will it take to fix it? is kī marammat m**e** kitnī der lagegī?

how long does it take? kitnī der lagegī?

a long time bahut der one day/two days longer ek din/dō din awr zyādā long-distance call dur kī telīphōn kāl

look: I'm just looking, thanks (said by man/woman) mA sirf dekh rahā/rahī hū, shukriyā you don't look well ap Thik nahī lagte

look out! dekhte rahnā!

can I have a look? (said by man/ woman) kyā ma dekh saktā/ saktī hū? look after dekhbhāl karnā look at kō dekhnā look for talāsh karnā I'm looking for ...  $mA ... k\bar{\imath}$ talāsh me hū look forward to intzār karnā I'm looking forward to it (said by man/woman) mA is kā intzār kar rahā/rahī hū loose (handle etc) Dhīlā Iorry lārī lose khōnā I've lost my way (said by man/ woman) ma rastā khō gayā/ khō gayī I'm lost, I want to get to ... (said by man/woman) mA bhaTak gayā/gayī mujhe ... jānā hA I've lost my bag merā jhōlā khō gayā lost property (office) khōye sāmān kā daftar lot: a lot, lots bahut zyādā not a lot zyādā nahī a lot of people bahut log a lot bigger kāfī barā I like it a lot mujhe ye bahut pasand hA Iotion loshan loud üchā lounge (in house, hotel) bathak (in airport) ārāmghar love (noun) pyār, prem (H) (verb) pyār karnā I love India mujhe bhārat

bahut acchhā lagtā hA

lovely sundar
low (prices) kam
(bridge) nīchā
luck kismat, bhāgy (H)
(good fortune) achhī kismat,
achhā bhāgy (H)
good luck! merī duā!
luggage sāmān
luggage trolley sāmān le jāne
vālī Trālī
lump (on body) gumtā
lunch dōpahar kā khānā
lungs phephre
luxurious Ash-ārām deh
luxury Ash-ārām



machine mashīn mad (insane) pāgal (angry) āgbabūlā magazine patrikā (H), risālā (U)maid (in hotel) nawkrānī maiden name shādī se pahle kā nām mail (noun) Dāk (verb) Dāk me Dālnā is there any mail for me? merī koī pāk ha? could you mail this for me? ye Dāk m**e** Dāl d**e**ge? mailbox Dāk baks main sabse barā, Khās main course Khās khānā main post office barā Dāk Khānā main road barī sarak

mains switch baga swich make (brand name) mek (verb) banānā I make it ... (amount) mere hisāb se ... bante h what is it made of? ve kis chīz kā banā hA? make-up banāv-singār malaria malerivā man ādmī manager mAnejar can I see the manager? mujhe mAnejar se milnā hA? manageress mAnezarānī mango ām manual (with manual gears) hath se chalne vāle gīvar many bahut not many bahut nahī map (city plan) Khākā (road map, geographical) nakshā network map sakko kā nakshā March mārch margarine marjarīn market bāzār marmalade marmleD married: I'm married mA shādīshudā hū are you married? ap shādishudā hA? mascara maskārā match (football etc) mAch matches māchis material (fabric) kapRā matter: it doesn't matter koī bāt nahī what's the matter? kyā bāt hA? mattress gaddā

May mayī may: may I have another one? ek awr dījiye may I come in? mA andar āu? may I see it? (said by man/ woman) mA ise dekh saktā/ saktī hū? may I sit here? (said by man/ woman) ma yahā bath saktā/ saktī hū? maybe shayad mayonnaise mayonez me\* mujhe that's for me ye mere live hA send it to me ye mujhe bhej denā me too mujhe bhī

# dialogue

did you enjoy your meal? āpkō khānā acchhā lagā? it was excellent, thank you bahut baRhiyā, shukriyā

meal khānā, bhōjan (H)

mean (verb) matlab hōnā what do you mean? is sab kā kyā matlab hA?

#### dialogue

mean? is shabd kā kyā matlab hA? (H), is lafz kā kyā matlab hA? (U) it means ... in English is kō angrezī me ... kahte hA

what does this word



measles khasrā
German measles khasrā
meat gösht, mās (H)
mechanic misTrī
medicine davā
medium (adj: size) bīch kā
medium-sized bīch ke māp kā
meet milnā
nice to meet you āp se milkar
bakī Khushī huī

where shall I meet you? āpse kahā milū?

meeting mulaKāt meeting place milne kī jagah melon Kharbūzā men ādmī

mend marammat karnā could you mend this for me? is kī marammat kar dege? men's room purush shawchālay (H), mardānā

pākhānā (Ú)
menswear mardāne kapRe
mention (verb) zikr karnā
don't mention it! bas, rahne

menu menyū

dījiye!

may I see the menu, please? mujhe menyū dikhāiye see menu reader page 192 message sandesā (H), pAgām

are there any messages for me? mere liye kōī sandesā hA?

I want to leave a message for ... (said by man/woman) mA ... ke liye ek sandesā denā chahtā/chāhtī huī

metal dhāt metre mīTar microwave (oven) māikrōvev midday dopahar at midday dopahar ko middle: in the middle bich me in the middle of the night ādhī rat kō the middle one bīch vālā midnight ādhī rāt at midnight ādhī rāt kō might: I might shavad I might not shāyad nahī I might want to stay another day shāyad ek din awr Thaharnā chāhūgā migraine ādhāsīsī mild (taste: not hot) kam mirch (weather) suhāvnā mile mīl milk dūdh millimetre milīmīTar mind: never mind! jane dījiye! I've changed my mind merā irādā badal gayā

# dialoque

do you mind if I open the window? āpkō kōī etrāj na hō tō mā khirkī khōl dū? no, I don't mind jī nahī, mujhe kōī etrāj nahī

mine\* merā it's mine ye merā hA mineral water bōtal vālā pānī mints piparminT minute minaT in a minute ek minaT me iust a minute! ek minaT rukō! mirror aina Miss kumārī (H), muhtarmā (U)miss: I missed the bus has chhūT gayī missing gāyab one of my ... is missing merā ... gāyab hōgayā there's a suitcase missing baksa gāyab hōgayā mist kuhrā mistake galtī I think there's a mistake mere Khyāl me kahī galtī hA sorry, I've made a mistake māf kījiye, mujh se galtī hōgayī misunderstanding galatfahmī mix-up: sorry, there's been a mix-up māf kījiye, kuchh gaRbaRī hōgayī mobile phone mobail phon modern ājkal kā, ādhunik (H) modern art gallery ādhunik chitrshālā moisturizer namī dene vālā moment: I won't be a moment (said by man/woman) mA abhī āyā/āyī Monday sōmvār (H), pīr (U) money pAsa monkey bandar monsoon barsāt kā mawsam month mahīnā monument yādgār, smārak (H) moon chād

moped chhōtī mōtar sāikil more\* zyādā, awr can I have some more water. please? mujhe kuchh awr pānī chāhiye more expensive/interesting zyādā mahangā/dilchasp more than 50 pachās se zyādā more than that is se zyādā a lot more awr zyādā

#### dialoque

morning subah

this morning aj subah

would you like some more? (to man/woman) ap thōRā awr lege/legī? no, no more for me, thanks bas, awr nahī, shukriyā how about you? awr āpkō? I don't want any more, thanks muihe awr nahī chāhiye, shukriyā

in the morning subah kō mosque masjid mosquito macchhar mosquito net macchhardānī mosquito repellent macchhar mārne ki davā most: I like this one most of all mujhe ye sabse zyādā pasand hA most of the time zyāda vakt most tourists zyādā sAlānī mostly zvādātar mother mā, matā (H), vālidā (U)

mother-in-law sas motorbike mōTar sāikil motorboat injan se chalnevālī kishtī motorway khulī saRak mountain pahāR in the mountains pahāR par mountaineering pahāR kī charhāī karnā, parvatārōhan (H) mouse chiihā moustache müchh mouth muh mouth ulcer muh kā chhālā move (remove) hatānā (go away) chalā jānā he's moved to another room võ düsre kamre m**e** chalā gayā could you move your car? apnī kār hatā lījiye could you move up a little? āge baRh jāiye where has it moved to? yahā se badalkar kahā chalā gayā? where has it been moved to? ise kahā le gaye? movie 'film movie theater sinemā Mr shrī (H), janāb (U) Mrs shrīmatī (H), muhtarmā (U) much bahut much better/worse zyādā behtar/zyādā Kharāb

much hotter zyādā garam

not very much bahut zyādā

not much zvādā nahī

mujhe zyādā nahī chāhiye mud kīchaR mug (for drinking) pyālā I've been mugged mujhe lūt liyā mum mā mumps mamps museum ajāyab ghar mushrooms khumbī music sangīt musician (man/woman) gane vālā/vālī, sangīt kār (H) Muslim (adj) 'muslim', musalmān mussels sīp kā jhīngar must\*: I must do it mujhe karnā chāhiye I mustn't drink alcohol mujhe sharāb nahī pīnī chāhiye mustard sarso mv\* merā it's my car ye merī kār hA that's my towel ye merā tawliyā hA myself: I'll do it myself (said by man/woman) mA ise Khud karūga/karūgī by myself Khud

I don't want very much



nail (finger) nākhūn (metal) kīl nailbrush nākhūn sāf karne kā burush nail varnish nākhūn kī pālish name nām



nahī

my name's John merā nām Jōhn hA what's your name? āpkā nām kvā ha? what is the name of this street? is galī kā nām kyā hA? napkin napkin nappy bacche kā pōtrā narrow (street) tang nasty bahut burā national rāshTrīv (H), Kawmī (U)nationality rāshTrīytā (H), Kawmiat (U) natural kudraTī, prākritik (H) nausea matlī navy (blue) gahrā nīlā near nazdīk, ke pās is it near the city centre? kva ye bīch shahar ke pās hA? do you go near the Kutub Minar? kyā āp kutub mīnār ke nazdīk jāte ha? where is the nearest ...? sab se nazdīk ... kahā hA? nearby pas me nearly lagbhag (H), taKrīban (U) necessary zarūrī neck gardan necklace gale kā hār necktie Tai need: I need ... mujhe ... chāhiye do I need to pay? kyā mujhe pAsā denā hōgā? needle suī negative (film) negATiv neither: neither (one) of them dōn**ō** m**e** se kōī nah**ī** 

neither ... nor ... na ... na ... Nepal nApāl Nepali nApālī nephew (brother's son) bhatījā (sister's son) bhānjā net (in sport) jāl Netherlands hālenD never kabhī nahī

#### dialogue

have you ever been to Goa? (to man/woman) āp kabhī goā gaye/gayī hA? no, never, I've never been there (said by man/woman) jī nahī, kabhī nahī gayā/gayī

new nayā news (radio, TV etc) Khabar, samāchār (H) newsagent's aKhbār vālā newspaper aKhbār newspaper kiosk aKhbār kā sTāl

New Year nayā sāl
Happy New Year! nayā sāl
mubāraĸ!
New Year's Eve nay yarsh ki

purv sandhyā (H)
New Zealand nyuzīlAnD
New Zealander: I'm a New
Zealander (said by man) mA
nyuzīlAnD kā rahnevālā hū
(said by woman) mA nyuzīlAnD

next aglā (after that) ke bād the next turning/street on the

ki rahnevālī hū

Ne e

left bāyī taraf aglā mōR/aglī galī at the next stop agle sTāp par next week agle hafte next to ke pās nice acchhā niece (brother's daughter) bhatījī (sister's daughter) bhānjī night rāt at night rāt kō good night namaste (H),

#### dialogue

khudā hāfiz (U)

do you have a single room for one night? āpke pās ek rāt ke liye singal kamrā ha?
yes, madam jī hā, memsāhib how much is it per night? ek rāt kā kyā kirāyā ha? it's 100 rupees for one night ek rāt ke saw rupaye thank you, I'll take it shukriyā, mā ise le lūgī

nightclub nāit klab
nightdress rāt kī pōshāk
night porter rāt kā darbān
no nahī
l've no change mere pās
rezgārī nahī
there's no ... left kōī ... nahī
rahā
no way! hargiz nahī!
oh no! (upset) hāy re!
nobody kōī nahī

there's nobody there vahā kōī nahī hA noise shor noisy: it's too noisy ye bahut shōr bharā hA non-alcoholic binā sharāb vālā none kõi nahi nonsmoking compartment bīrī sigret manāhī vālā Dibbā noon dopahar at noon dopahar ko no-one koī nahī nor: nor do I ma bhī nahī normal sädhäran north uttar (H), shumāl (U) in the north uttar me to the north uttar kī taraf north of Delhi dilli ke uttar me northeast uttar pūrvī (H), shumāl mashrīkī (U) northern uttarīy (H), shumālī (U)Northern Ireland uttarī āyarlAnD (H), shumālī āyarlAnD (U) northwest uttar pashchim (H), shumāl magribī (U) Norway nārve Norwegian nārvejian nose nāk not\* nahī no, I'm not hungry jī nahī, mujhe bhūkh nahī lagī I don't want any, thank you mujhe kuchh nahī chāhiye, shukriyā it's not necessary ye zarūrī nahī

I didn't know that majhe ye mālūm nahī thā not that one - this one vo nahī ye vālā note (banknote) not notebook noTbuk notepaper (for letters) chiTThī kā kāgaz nothing kuchh nahī nothing for me, thanks mere liye kuchh nahī, shukriyā nothing else awr kuchh nahī novel noval, upanyas (H) November navambar now ab number nambar (figure) gintī, sankhyā (H) I've got the wrong number mane galat nambar lagāyā what is your phone number? āpkā phon nambar kyā hA? number plate nambar pleT nurse nars nut (for bolt) Dhibrī nuts girīdār mevā



occupied (toilet, telephone) Khālī nahī
o'clock\* baje
October akrūbar
odd (strange) ajīb
of\* kā
off (lights) band
it's just off ... ... se satā huā hA
we're off tomorrow ham kal
chale jāyege

offensive (language, behaviour) burā office (place of work) daftar officer (said to policeman) thānedār sāhah often aksar not often aksar nahī how often are the buses? base kitnī bār ātī ha? oil tel ointment marham OK Thik are you OK? āp Thīk hA? is that OK with you? kyā ye Thik ha? is it OK to ...? kyā ... Thīk hA? that's OK, thanks ye Thik ha, shukriyā I'm OK (nothing for me) mere liye kāfī hA (I feel OK) ma Thik hu is this train OK for ...? kyā ye gārī ... ke liye Thīk rahegī? I said I'm sorry, OK? mA ne māfī māg lī, Thīk hA nā? old (man/woman) būRhā/ buRhiyā (thing) purānā

#### dialogue

how old are you?  $\bar{a}pk\bar{i}$  umar  $ky\bar{a}$  hA? I'm 25 (said by man/woman) mA pacchīs sāl  $k\bar{a}/k\bar{i}$  h $\bar{u}$  and you? awr  $\bar{a}p$ ?

old-fashioned pur $\bar{a}$ ne Dharre  $k\bar{a}$ 

old town shahar kā purānā when do you open? ap kab hissā khōlte ha? in the old town shahar ke I can't get it open mujh se ye nahī khultā purāne hisse me in the open air khule mAdan omelette āmleT on\* par me on the street galī par opening times khulne kā vakt on the beach samandar ke open ticket khulā TikaT opera āperā, gīt nāTy (H) kināre par is it on this road? kyā ye isī operation (medical) apreshan saRak par hA? operator (telephone) apreTar opposite: the opposite on the plane havāī jahāz me on Saturday shanivār kō direction samne ki taraf on television Telīvizan par the bar opposite samne ka I haven't got it on me mere bār pās nahī hA opposite my hotel mere this one's on me (drink) ab hōTal ke sāmne merî barî ha optician Anak banāne vālā the light wasn't on battī nahī or yā jal rahī Thī orange (fruit) santarā what's on tonight? āj rāt kō (colour) nārangī kyā chal rahā hA? fizzy orange gAs vālā santare once (one time) ek bar kā ras orange drink santare kā sharbat at once (immediately) fawran one\* ek orange juice santare kā ras the white one safed vala orchestra awrkesTrā, vādy one-way ticket singal Tikat manDalī (H) see ticket order: can we order now? (in restaurant) āp khāne kā ārDar onion pyāj only sirf, keval (H) lege? I've already ordered, thanks only one sirf ek it's only 6 o'clock sirf chhA mane ārdar de diyā, baje hA shukriyā I didn't order this mane ye I've only just got here (said by man/woman) mA abhī yahā nahī m**ā**gā āyā/āyī hū out of order Thik-Thak nahi ordinary māmūlī, sādhāran (H) open (adj) khulā

other düsrä

the other one dūsrā

(verb: something) khōlnā

(of shop etc) khulnā

the other day hal hi me I'm waiting for the others mA awr lög**ö** kī intzār m**e** hū do you have any others? āpke pās awr koī ha? otherwise varnā our\* hamārā ours\* hamārā it's ours ye hamārā hA out: he's out vo bahar gayā hA three kilometres out of town shahar se Tīn kilō mīTar dūr outdoors bāhar khule me outside ke bāhar can we sit outside? chalive, bāhar bAThe? oven bhattī over: over here idhar over there udhar over 500 pāch saw se zyādā it's over ye Khatm hōgayā overcharge: you've overcharged me apne zyada pAse live ha overcoat ovarkot overlooking: I'd like a room overlooking the courtyard mujhe Asā kamrā chāhiye jahā se āngan dīkh sake overnight (travel) rat bhar ka safar overtake bagal se age nikal

owe: how much do I owe you?

mujhe āpko kitne pAse dene

own: my own ... merā apnā ...

are you on your own? (to man/

woman) kyā āp akele/akelī hA?

ha?

I'm on my own (said by man/ woman) mA akelā/akelīa hū owner (man/woman) mālik/ mālkin



pack (verb) sāmān bādhnā a pack of ... ... kā banDal package (parcel) pārsal package holiday pAkej holiDe packed lunch Dibbe me band dopahar kā khānā packet: a packet of cigarettes sigreT kā pAkeT padlock kunde me lagane vālā tālā page (of book) pannā, prishTh could you page Mr ...? meharbānī karke janāb ... kō bulāiye? pain dard I have a pain here mujhe yahā dard hA painful dardnāk painkillers dard miTāne kī davā paint (noun) rogan painting tasvīr, chitr (H) pair: a pair of ... ... kā jōrā Pakistan pākistān Pakistani pākistānī palace mahal pale pīlā pale blue halkā nīlā pan patīlā panties jāghiyā pants (underwear) jāghiyā

party (group) Tōlī (celebration) davat

pass (in mountains) darrā passenger musāfir, yātrī (H)

passport pasport

past\*: in the past gujre jamāne me

just past the information office jānkārī ke daftar ke pare

path rāstā pattern Dhāchā pavement paTrī

on the pavement paTrī par pay (verb) pase denā

can I pay, please? (said by man/woman) kyā m**A** pAsa de saktā/saktī hū?

it's already paid for iske pase de dive ha

# dialogue

who's paying? kawn pAse degā? I'll pay (said by man/woman) mA dūgā/dūgī? no, you paid last time, I'll pay (said by man/woman) nahī nahī, āpne pichhli bār dive the, ab mA dūgā/dūgī

payphone sikke lene vālā

sārvajanik phon peaceful shant (H), pur-aman (U) peach aRū peanuts müngphalī pear nāshpātī pearl moti peas maTar peculiar (taste, custom) ajīb pedestrian crossing pAdal par karne kā rāstā peg (for washing) kapro kī chimTī (for tent) KhūTī pen Kalam pencil pAnsil penfriend pAnfrAnD penicillin pAnsilin penknife chōtā chākū pensioner (man/woman) penshan pāne vālā/vālī

the other people in the hotel

hōTal me dūsre lōg

people log

too many people bahut lōg
pepper (spice) kālī mirch
(vegetable) shimlā mirch
peppermint (sweet) piparminT
per: per night ek rāt kā
how much per day? har roz
(kā) kitnā?
per cent fī sadī
perfect bilkul sahī
perfume itar
perhaps shāyad
perhaps not shāyad nahī
period (of time) muddat, avdhi
(H)
(menstruation) māhvārī, māsik
dharm (H)
perm parm
permit (noun) parmiT
person vyakti (H), shakhs (U)
personal stereo nijī sTīriō
petrol petrol
petrol can peTrōl kā kanasTar
petrol station peTrol sTashan
pharmacy davākhānā
phone (noun) Telīphōn
(verb) Teliphōn karnā
phone book Telīphōn kī kitāb
phone box Teliphon būTh
phonecard Telīphōn kārD
phone number phon namber
photo phōtō
excuse me, could you take a
photo of us? suniye, kyā āp
hamārī phōtō kh <b>ī</b> ch d <b>e</b> ge?
phrase book fikr <b>ō</b> kī kitāb
piano piyānō
pickpocket (man/woman) jeb
katrā/katrī
pick up: will you be there

to pick me up? āp vahā se mujhe le jāyege? picnic piknik picture tasvīr, chitr (H) pie pakvān piece Tukrā a piece of ... ... kā ek Tukrā pill gölī I'm on the pill mA golī khā rahī h**ū** pillow takiyā pillow case takiye kā gilāf pin (noun) ālpin pineapple anānās pineapple juice anānās kā ras pink gulābī pipe (for smoking) paip (for water) nalī pistachio pista pity: it's a pity! bare afsos kī bāt hA! pizza pītzā place jagah at your place ap ke yaha at his place uske yahā plain (not patterned) sada plane havāī jahāz by plane havāī jahāz se plant pawdhā plaster cast palastar kī Dhāl plasters palastar plastic plastik (credit cards) bank kard plastic bag plāstik kā thAlā plate plet (metal) thālī platform pletfaram

```
call the police! pulis bulāō!
policeman pulis kā sipāhī
police station thana
policewoman pulis kī mahilā
sipāhī (H)
polish (noun) pālish
polite vinamr (H), salīkedār (U)
polluted mAla, dushit (H)
ponv TaTTū
pool (for swimming) tArne ka
tālāh
poor (not rich) garīb
(quality) ghaTiyā
pop music pawp sangīt
pop singer (man/woman) pawp
gānā gānevālā/gānevālī
popular lökpriy (H), ām
pasand (U)
population ābādī
pork süar kā gösht
port (for boats) bandargāh
(drink) port sharab
porter (in hotel) darbān
portrait tasvīr
posh (restaurant, people) shāndār
possible mumkin, sambhav
(H)
is it possible to ...? kyā ...
mumkin ha?
as ... as possible jitnā ...
hösake
post (noun: mail) Dāk
(verb) Dāk me Dālnā
could you post this for me?
ye Dāk me Dāl dege?
postbox Dāk baks
postcard postkarD
postcode Dāk kā kōD
poster postar
```

poste restante chiTThī jamā
karne vālā Dāk-Khānā
post office Dāk-Khānā
potato ālū
potato chips krisp
pots and pans bhanDe-bartan
pottery miTTī ke bartan
pound (money) pawnD (pAsā)
(weight) pawnD (vazan)
power cut bijlī kī katawtī
power point bijlī kā sakeT
practise: I want to practise
my Hindi (said by man/woman)
ma apnī hindī istemāl karnā
chāhtā/chāhtī h <b>ū</b>
prawns jhīngā
prefer: I prefer mujhe
jyādā pasand hA
pregnant garbhvatī (H), hāmilā
(11)
(U)
prescription (for medicine)
prescription (for medicine) nusKhā
prescription (for medicine) nusKhā present (gift) tōhfā
$\label{eq:prescription} \begin{array}{l} \text{prescription (for medicine)} \\ nusKh\bar{a} \\ \text{present (gift) } t\bar{o}hf\bar{a} \\ \text{president (of country) } r\bar{a}sh\text{Trpati} \end{array}$
$\begin{array}{l} \textbf{prescription} \ (\text{for medicine}) \\ \textbf{nus} Kh\bar{a} \\ \textbf{present} \ (\text{gift}) \ t\bar{o}hf\bar{a} \\ \textbf{president} \ (\text{of country}) \ r\bar{a}sh\text{Trpati} \\ (\text{H}), \ sadar \ (\text{U}) \end{array}$
$\begin{array}{l} \textbf{prescription} \   (\text{for medicine}) \\ nusKh\bar{a} \\ \textbf{present} \   (\text{gift}) \ t\bar{o}hf\bar{a} \\ \textbf{president} \   (\text{of country}) \ r\bar{a}sh\text{Trpati} \\ (\text{H}), \ sadar \   (\text{U}) \\ \textbf{pretty} \   \text{K}h\bar{u}bsuarat \\ \end{array}$
$\begin{array}{l} \textbf{prescription (for medicine)} \\ \textbf{nusKh\bar{a}} \\ \textbf{present (gift) } t\bar{o}hf\bar{a} \\ \textbf{president (of country) } r\bar{a}shTrpati \\ \textbf{(H), sadar (U)} \\ \textbf{pretty Kh\bar{u}bsuarat} \\ \textbf{it's pretty expensive } ye k\bar{a}f\bar{i} \\ \end{array}$
prescription (for medicine) nusKhā present (gift) tōhfā president (of country) rāshTrpati (H), sadar (U) pretty Khūbsuarat it's pretty expensive ye kāfī mahangā hA
prescription (for medicine) nusKhā present (gift) tōhfā president (of country) rāshTrpati (H), sadar (U) pretty Khūbsuarat it's pretty expensive ye kāfī mahangā hA price kīmat
prescription (for medicine) nusKhā present (gift) tōhfā president (of country) rāshTrpati (H), sadar (U) pretty Khūbsuarat it's pretty expensive ye kāfī mahangā hA price kīmat priest purōhit (H), imām (U)
prescription (for medicine) nusKhā present (gift) tōhfā president (of country) rāshTrpati (H), sadar (U) pretty Khūbsuarat it's pretty expensive ye kāfī mahangā hA price kīmat priest purōhit (H), imām (U) prime minister pradhān
prescription (for medicine) nusKhā present (gift) tōhfā president (of country) rāshTrpati (H), sadar (U) pretty Khūbsuarat it's pretty expensive ye kāfī mahangā hA price kīmat priest purōhit (H), imām (U) prime minister pradhān mantrī (H), vazīre-āzam (U)
prescription (for medicine) nusKhā present (gift) tōhfā president (of country) rāshTrpati (H), sadar (U) pretty Khūbsuarat it's pretty expensive ye kāfī mahangā hA price kīmat priest purōhit (H), imām (U) prime minister pradhān mantrī (H), vazīre-āzam (U) printed matter chhapī huī chīz
prescription (for medicine) nusKhā present (gift) tōhfā president (of country) rāshTrpati (H), sadar (U) pretty Khūbsuarat it's pretty expensive ye kāfī mahangā hA price kīmat priest purōhit (H), imām (U) prime minister pradhān mantrī (H), vazīre-āzam (U) printed matter chhapī huī chīz prison jel
prescription (for medicine) nusKhā present (gift) tōhfā president (of country) rāshTrpati (H), sadar (U) pretty Khūbsuarat it's pretty expensive ye kāfī mahangā hA price kīmat priest purōhit (H), imām (U) prime minister pradhān mantrī (H), vazīre-āzam (U) printed matter chhapī huī chīz prison jel private nijī
prescription (for medicine) nusKhā present (gift) tōhfā president (of country) rāshTrpati (H), sadar (U) pretty Khūbsuarat it's pretty expensive ye kāfi mahangā hA price kīmat priest purōhit (H), imām (U) prime minister pradhān mantrī (H), vazīre-āzam (U) printed matter chhapī huī chīz prison jel private nijī private bathroom nijī
prescription (for medicine) nusKhā present (gift) tōhfā president (of country) rāshTrpati (H), sadar (U) pretty Khūbsuarat it's pretty expensive ye kāfī mahangā hA price kīmat priest purōhit (H), imām (U) prime minister pradhān mantrī (H), vazīre-āzam (U) printed matter chhapī huī chīz prison jel private nijī private bathroom nijī gusalKhānā
prescription (for medicine) nusKhā present (gift) tōhfā president (of country) rāshTrpati (H), sadar (U) pretty Khūbsuarat it's pretty expensive ye kāfi mahangā hA price kīmat priest purōhit (H), imām (U) prime minister pradhān mantrī (H), vazīre-āzam (U) printed matter chhapī huī chīz prison jel private nijī private bathroom nijī

no problem! kōī dikkat nahī! program(me) (noun) program, kārykram (H) promise: I promise (said by man/woman) mA vādā kartā/ kartī hū pronounce: how is this pronounced? iskō kAse bōlte ha? properly (repaired, locked etc) Thīk tarah se Protestant protastant isai public convenience shawchālay (H), pāĸhānā (U) public holiday sarkārī chhuTTī pudding (dessert) miThaī pull khīchnā pullover sveTar puncture panchar Punjabi panjābī purple bainī purse (for money) baTua (US) hand bag push dhakkā denā pushchair bacchā gāRī put rakhnā where can I put ...? (said by man/woman) mA ... kahā rakh saktā/saktī hū? could you put us up for the night? āpke pās ek rāt



quality Khāsiyat, gun (H) quarantine kvāranTīn

pyjamas pāyjāmā

Thaharne ke liye jagah hōgī?

quarter chawthāi hissā quayside: on the quayside jahāz kī gōdī par question saval, prashn (H) queue (noun) Katār, pankti (H) quick jaldī that was quick ye bahut jaldī kar liyā what's the quickest way there? vahā bahut jaldi kAse jāye? fancy a quick drink? thoRI der ke liye kuchh pīne chalege? quickly jaldī se quiet (place, hotel) shant quiet! chup rahō!, Khāmōsh! (U) quite (fairly) kuchh had tak (very) kāfī that's quite right ye bilkul Thik ha





rabbit Khargōsh
race (for runners, cars) dawR
racket (tennis, squash) ballā
radiator (of car, in room)
reDiyeTar
radio reDiō
on the radio reDiō par
rail: by rail gāRī se
railway relve
rain bārish
in the rain bārish me
it's raining bārish hō rahī hA

quite a lot kāfī sārā

raincoat barsātī rape (noun) balātkār (H), zabardastī (U) rare (uncommon) birla rash (on skin) Khārish raspberry rasbharī rat chūhā rate (for changing money) dar rather: it's rather good ye to acchā hA I'd rather ... acchhā hō ki mA ... razor ustarā razor blades ustare kā bleD read paRhnā ready tayyar are you ready? āp tayyār ha? I'm not ready yet mA abhī tayyār nahī

# dialogue

when will it be ready? ye kab tayyār  $h\bar{o}g\bar{a}$ ? it should be ready in a couple of days  $d\bar{o}$  din me tayyār  $h\bar{o}$  jāyegā

real aslī
really vāKAi
I'm really sorry mujhe bahut
afsōs hA
that's really great bahut
baRhiyā
really? (doubt) sachmuch!
(polite interest) acchhā tō!
rear lights pichhlī battiyā
rearview mirror pīchhe dekhne
kā āinā
reasonable (prices etc) zāyaz

repeat phir kahnā

could you repeat that? phir kahiye reservation rizarveshan I'd like to make a reservation kyā mere liye rizarv kar dege?

#### dialogue

I have a reservation merā rizarveshan hA yes sir, what name please? jī hā, āpkā nām?

reserve rizary karnā

# dialogue

can I reserve a table for tonight? mere liye āj shām kō ek mez rizarv kar døge? yes madam, for how many people? jī hā, kitne lōgō ke liye? for two dō ke liye and for what time? kitne baje ke liye? for eight o'clock āTh baje ke liye and could I have your name please? āpkā nām kyā hA?

rest: I need a rest mujhe ārām karnā hA
the rest of the group bākī lōg restaurant restōrā restaurant car restōrā kā

Dibbā



rest room shawchālay (H), to the right day taraf pāKhānā (U) turn right dayī taraf mure where is the rest room? right-hand drive dayī taraf ke shawchālay kahā hA? sTīyring vālī kār ring (on finger) angūThī I have to go to the rest room mujhe shawchālay jānā hA I'll ring you (said by man/woman) (politer) mujhe bāth rūm jānā ma āpkō phōn karūgā/karūgī ring back vāpas phon karnā retired: I'm retired (said by man/ ripe (fruit) pakā woman) ma riTāyar hogayā/ rip-off: it's a rip-off chūnā lagā hogayī diyā return: a return to ... ... ke live rip-off prices man-mane dam ek vāpsī risky jōkhim bharā return ticket vāpsī TikaT river nadī see ticket road saRak reverse charge call rivars is this the road for ...? kyā ... chārj kawl ke liye yahī rāsta hA? reverse gear rivars gīyar down the road ThoRa age revolting ghinonā roadsign rāstā batāne kā rib paslī taKhtā rice chāval rob: I've been robbed mujhe (cooked) bhāt lūt livā rich (person) amīr rock chattān (food) charbī vālā (music) rāk sangīt rickshaw rikshā on the rocks (with ice) barf cvcle rickshaw sāikil rikshā Dālkar ridiculous betukā roll (bread) gōl Dabal rōTī right (correct) Thik roof chhat (not left) daya roof rack kar ke upar ka you were right apne Thik janglā kahā room kamrā in my room mere kamre me that's right ye Thīk hA this can't be right ye Thīk room service rūm sarvis nahī mālūm hōtā rope rassā rosé (wine) rōze vāin riaht! Thīk! roughly (approximately) lagbhag is this the right road for ...? kyā ... ke liye ye sahī rāstā (H), taĸrīban (U) round: it's my round ab merī on the right dayi taraf bārī ha

Re

roundabout (for traffic) gol	sail (noun) pāl
chakkar	salad salād
round trip ticket vāpsī TikaT	salad dressing salād kā masālā
see ticket	sale: for sale bikrī ke liye
route rāstā	salmon sāman machhlī
what's the best route? sabse	salt namak
acchhā rāstā kawnsā hA?	same: the same vahī
rubber rabaR	the same as this vAsā hī
rubber band rabaR kā chhallā	the same again, please vahī
rubbish (waste) kurā karkat	phir dījiye
(poor quality goods) ghaTiyā māl	it's all the same to me mere
rubbish! (nonsense) ye sab	liye sab ek jAsā hA
bakvās hA!	sand ret
ruby rūbī	sandals chāppal
rucksack pitthā	sandwich sAnDvich
rude gustāKh	sanitary napkins/towels
ruins khanDhar	awrat <b>ō</b> ke sAniTarī Tāvel
rum ram	sapphire nīlam
rum and Coke® ram awr kōkā	Saturday shanīchar, hafta (U)
kōlā®	sauce chaTnī
run (verb: person) dawRnā	saucepan Degchī
how often do the buses run?	saucer tashtarī
bas <b>e</b> kitnī kitnī der m <b>e</b> jātī	sauna sawnā
hA?	sausage sāsej
I've run out of money mere	say kahnā
pās kuchh pAsā nahī bachā	how do you say in Hindi?
rush hour bhīR ke vaKt	ko hindī m <b>e</b> kyā kahte h <b>a</b> ?
Russia rūs	what did he say? usne kyā
Russian rūsī	kahā?
	she said usne kahā ki
S	could you say that again?
	phir kahiye
	scarf (for neck) maflar
sad udās	(for head) sāfā
saddle (for bike) gaddī	scenery nazārā
(for horse) zīn	schedule (US) Tāim Tebal
safe (not in danger) sahī salāmat	scheduled flight fehrisht me
(not dangerous) Khatarnāk nahī	dī gayī flāit
safety pin sefTī pin	school skūl

ı	scissors: a pair of scissors	see dekhnā
	kAnchī	can I see? mujhe dikhāiy <b>e</b>
•	scooter skūTar	have you seen?
•	scotch viskī	āpne dekhā hA?
	Scotch tape® seloTep®	I saw him this morning mAne
	Scotland skaTlAnD	use āj subah dekhā
	Scottish skātland kā	see you! phir milege!
	I'm Scottish (man/woman) mA	I see (I understand) mA samjhā
	skāTlAnD kā rahne vālā/	self-catering apartment Khud
	vālī h <b>ū</b>	khānā banāne ke bandōbast
	scrambled eggs pheTe anDe	vālā makān
	scratch (noun) kharōch	self-service Khud-bakhud
	screw (noun) pech	lenā
	screwdriver pechkash	sell bechnā
	sea samandar	do you sell? kyā
	by the sea samandar ke	āp bechte h <b>a</b> ?
	kināre	Sellotape® seloTep®
	seafood daryāyī khānā	send bhejnā
	search (verb) khōjnā	I want to send this to England
	seasick: I feel seasick mujhe	mujhe ye inglAnD bhejnā hA
	matlī ārahī hA	senior citizen buzurg
	l get seasick mujhe jahāz m <b>e</b>	separate alag
	matlī ātī hA	separated: I'm separated mA
	seaside: by the seaside	judā h <b>ū</b>
	samandar ke kināre	separately (pay, travel) alag se
	seat sīT	September sitambar
	is this seat taken? kyā is sīT	septic pīp paRā hA
•	par kōī bAThā hA?	serious gambhīr (H), sangīn (U)
	seat belt sīT par lagī peTī	service charge sarvis chārj
	seaweed daryāyī ghāspāt	service station sarvis kī jagah
	secluded ekānt	serviette nApkin
	second (adj) dūsrā	set menu fiks mīnu
	(of time) sekanD	several kaī
	just a second! zarā Thahrō!	sew sīnā
	second class (travel etc) sekanD	could you sew this back on?
	klās	is kī silāī kar d <b>e</b> ge?
	second floor dūsrī manzil	sex (gender) ling (H), jins (U)
	(US) pahlī manzil	sexy sAksī
	second-hand purānā	shade: in the shade chāh me

shop dukān shopping: I'm going shopping (said by man/woman) mA Kharīdārī ke liye jā rahā/rahī hū shopping centre bazar shore kinārā short (person) chhōTā (time, journey) thora shortcut chhōTā rāstā shorts jāghiyā should: what should I do? mA kyā karū? you should ... āp ... kare you shouldn't ... āp ... mat kar**e** he should be back soon vo jaldī vāpas ājāyegā shoulder kandha shout (verb) chillana show (in theatre) sho could you show me? kyā mujhe dikhā dege? shower (of rain) bawchhār (in bathroom) shavar with shower shavar ke sath shower gel shāvar krīm shut (verb: of shop etc) band hōnā (something) band karnā when do you shut? āp kab band karte ha? when does it shut? ye kab band hōtā hA? the shop is shut dukan band hΔ I've shut myself out merā darvājā band hōgayā shut up! chup!

shutter (on camera) shaTar	singer (man/woman) gāne
(on window) jhilmilī	vālā/vālī
shy sharmīlā	single: a single to ke live
sick (ill) bīmār	singal
l feel sick merī tabiyat Thīk	I'm single (said by man/woman)
nahī	m <b>a</b> akelā/akelī h <b>ū</b>
I'm going to be sick (vomit)	single bed singal bistar
mujhe matlī ā rahī hA	single room singal kamrā
side taraf	single ticket singal TikaT
the other side of the street	sink (in kitchen) 'sink'
saRak kī dūsrī taraf	sister bahan
side lights bāzū kī battiy <b>ā</b>	sister-in-law (wife's sister) sālī
side salad sāth kā salād	(brother's wife) bhābhī
side street sāth kī galī	(husband's sister) nanad
sidewalk paTrī	sit: can I sit here? (kyā) mA
on the sidewalk paTrī par	yah <b>ā</b> bATh saktā/saktī h <b>ū</b> ?
sight: the sights of $k\bar{a}$	is anyone sitting here? yahā
nazārā	kōī bathā ha?
sightseeing: we're going	sit down bathnā
sightseeing ham sAr ke liye	sit down! bath jāō!
jā rahe h <b>A</b>	size māp
sightseeing tour sAr	skin chamrī
sign (roadsign etc) rāste kā	skin-diving skin Dāiving
nishān	skinny dublā
signature hastākshar (H),	skirt skarT
dastKhat (U)	sky āsmān
signpost nishān kā taĸhtā	sleep (verb) sonā
Sikh sikh	did you sleep well? āp Thīk
silence Khāmōshī	se sōye?
silk resham	sleeper (on train) slīpar
silly nāsamajh	sleeping bag slīping bAg
silver chāndī	sleeping car slīpar
similar ke jAsā	sleeping pill nīd kī gölī
simple (easy) āsān	sleepy: I'm feeling sleepy
since: since last week pichhle	mujhe n <b>ī</b> d ārahī hA
hafte se	sleeve āstīn
since I got here (said by man/	slide (photographic) phōTō
woman) jab se m <b>A</b> yah <b>ā</b> āyā/āyī	slāiD
sing gānā	slippery fisalne vālā

slow dhīmā
slow down! raftār kam kījiye!
slowly dhīre dhīre (H), āhistā
āhistā (U)
very slowly bahut dhīre
small chhōtā
smell: it smells (smells bad) is
m <b>e</b> badbū ārahī hA
smile (verb) muskarānā
smoke (noun) dhuā
do you mind if I smoke? mere
sigreт pīne m <b>e</b> āpkō kōī
etrāz h <b>a</b> ?
I don't smoke mA sigreT nahī
pītā
do you smoke? āp sigreT pīte
hA?
snack: just a snack sirf halkā
khānā
snake sāp
sneeze (noun) chhīk
snorkel pānī ke andar s <b>ā</b> s lene
kī nalī
snow (noun) barf
it's snowing barf gir rahī hA
so: it's so good ye bahut
acchhā hA
it's so expensive ye bahut
mahangā hA
not so much itnā zyādā nahī
not so bad itnā burā nahī
so am I mA bhī Asā hī h <b>ū</b>
so do I (said by man/woman) mA
bhī Ase hī kartā/kartī h <b>ū</b>
so-so Asā-vAsā
soaking solution (for contact
lenses) bhigōne kā ghōl
soap sābun
soan nowder chüredar sahun

sober (not drunk) hosh me sock mōzā socket biilī kā sākeT soda (water) soDa vaTar sofa sofa soft (material etc) mulāyam soft-boiled egg halkā ublā anDā soft drink ThanDa soft lenses sawfT lans sole (of shoe, of foot) talī could you put new soles on these? in me nayī talī lagā dege? some: can I have some water/ rolls? mujhe thoRā pānī/ thōrī gōl Dabal rōTī chāhiye can I have some? (said by man/woman) kyā mA thōRā le saktā/saktī hū? somebody, someone koi something kuchh something to eat khane ke live kuchh sometimes kabbī kabbī somewhere kahī son betā song gānā son-in-law damad soon jaldī I'll be back soon (said by man/ woman) ma jaldī vāpas ā**ū**gā/ āūgī as soon as possible jitnī jaldī hösake sore: it's sore is me dard hA sore throat galā Kharāb hA

sorry: (I'm) sorry māf kījiye

sorry? (didn't understand) kyā kahā? sort: what sort of ...? kis kism kā ? soup shorba sour (taste) khatta south dakshin (H), janūb (U) in the south dakshin me South Africa dakshin afrīkā (H), janūb afrīkā (U)

South African dakshin afrīkā kā (H), janūb afrīkā kā (U) I'm South African (man/woman) mA dakshin afrīkā kā/kī hū southeast dakshin-pūrv (H), janūb-mashrik (U)

southern dakshinī (H), janūbī (U)

southwest dakshin-pashchim (H), janūb-magrib (U) souvenir yadgar nishanī Spain spen Spanish spenī spanner pana spare part purjā

spare tyre phāltū Tāyar speak: do you speak English? (to man/woman) āp angrezī bolte/bolti ha?

I don't speak ... (said by man/ woman) ma ... nahī boltā/boltī can I speak to ...? (said by man/ woman) kyā mA ... se bāt kar saktā/saktī hū?

#### dialogue

can I speak to Ashok? Ashōk jī se bāt karnī hA who's calling? kawn bol rahā hA? it's Patricia ma Patricia hū I'm sorry, he's not in, can I take a message? māf kījive, vo vahā nahī hA, āpkō kuchh kahnā hA? no thanks, I'll call back later jī nahī, mA phir phōn kar**ū**gī please tell him I called unse kah dījiye ki mane phon kivā thā

spectacles chashmā speed (noun) raftār speed limit raftār kī had spell: how do you spell it? is ke hijje kAse karte hA? spend kharch karnā spice masala spicy masale dar (hot) mirch masāle vālā spider mak Rī splinter tukrā spoke (in wheel) spok spoon chammach sport khel sprain: I've sprained my ... mere ... me mōch āgavī spring (of car, seat) 'spring' (season) vasant (H), bahār (U) in the spring vasant/bahār me square (in town) chawk Sri Lanka shrī lankā Sri Lankan shrī lankā kā

stairs sīRhiyā

stale bāsī stamp (noun) TikaT

#### dialogue

hāzir

star tārā

a stamp for England, please ingland ke liye dak kā tikat dījiye what are you sending? āp kyā bhej rahe ha? this postcard ye pastkārd

standby (flight) uRān ke vakt

(in film) filmī sitārā

start (noun) shuruāt

(verb: film, play etc) shuru honā (doing something) shuru karnā when does it start? ye kab shuru hōtā hA? the car won't start kar nahī chaltī starter (food) pahlā dawr starving: I'm starving mujhe bhūkh lagī hA state (country) desh (H), mulk (U) the States (USA) amrīkā station sTeshan statue mūrti (H), but (U) stay: where are you staying? āp kahā Thahre ha? I'm staying at ... (said by man/ woman) mA ... me Thahrā/ Thahrī hū I'd like to stay another two nights (said by man/woman) mA dō rāt awr Thaharnā chāhtā/ chāhtī hū

steal churānā my bag has been stolen mera thAlā chōrī hōgayā steep (hill) Dhalvā step: on the steps sīRhī par stereo sTīriō sterling briTish paunD steward (on plane) sTuarD stewardess sTuarDes. parichārikā (H) still: I'm still here ma abhī bhī vah**ā** hū is he still there? kyā vō abhī bhī vahā hA? keep still! hilō Dulō nahī! sting: I've been stung mujhe Dank mār diyā stockings mozā stomach peT stomach ache per dard stone patthar stop (verb) ruknā please, stop here (to taxi driver etc) yahā rukiye do you stop near ...? āp ... ke pās ruk**e**ge? stop it! band karō! stopover paRāv storm tüfan straight (whisky etc) Khālis it's straight ahead yahā se sīdhe jāiye straightaway fawran strange (odd) ajīb stranger ajanbī I'm a stranger here mA yahā ajanbī h**ū** strap pattā strawberry sTrābarī

stream dhārā

street galī on the street saRak par streetmap sarko kā nakshā string rassī strong zördär stuck phasā it's stuck ye phasā hA student sTuDAnT stupid bevkūf suburb muhalla suddenly achānak suede sveD sugar chīnī suit (noun) sūT it doesn't suit me (jacket etc) ye mujhe Thīk nahī bAThtā it suits you ye Thīk lagtā hA suitcase sūTkes summer garmī in the summer garmiyō me sun sūraj in the sun dhūp me out of the sun chhāh me sunbathe dhūp seknā sunblock dhūp se bachne kī krīm sunburn dhūp me jhulasnā sunburnt dhūp me jhulsā Sunday itvār sunglasses dhūp kā chashmā sun lounger dhūp me bathne ke liye ārām kursī sunny: it's sunny dhūp niklī hA sunroof khulne vālī chhat sunset sūraj Dūbne kā vakt, sūryāsT (H) sunshade chhāyā (H), sāyā (U) sunshine dhūp

sunstroke lū lagnā suntan sanTan suntan lotion sanTan loshan suntanned dhūp se chamRī kā badlā huā rang suntan oil sanTan tel super baRhiyā supermarket supar märkeT supper shām kā khānā supplement (extra charge) awr kharchā sure: are you sure? āpkō pakkā mālūm hA? sure! sach! surname dūsrā nām swearword gali sweater syATar sweatshirt svATsharT Sweden sviDan Swedish svīDan kā sweet (taste) mīThā (noun: dessert) miThaī sweets miThaī swelling sūjan swim (verb) tArnā I'm going for a swim (said by man/woman) mA tArne jā rahā/ rahī hū let's go for a swim chalō, tArne chale swimming costume tArne kī pōskāk swimming pool tArne kā tālāb swimming trunks tArne kā j**ā**ghiyā switch (noun) swich switch off band karnā switch on (engine, TV) chalū karnā

(lights) jalānā swollen sūjā huā



table mez a table for two do logo ke liye ek Tebal tablecloth mezposh table tennis Tebal Tanis table wine Tebal vain tailor darjī take (verb: lead) le jānā (accept) lenā can you take me to the ...? mujhe āp ... le jāyege? do you take credit cards? ap krediT kārD lete hA? fine, I'll take it (said by man/ woman) Thīk hA, mA ise le lūgā/lūgī can I take this? (leaflet etc: said by man/woman) mA ise le saktā/ saktī hū? how long does it take? kitnā vakt lagegā? it takes three hours tin ghanTe lag**e**ge is this seat taken? kyā ye sīt

(to hairdresser) yahā par se zarā bāl chāt dījiye talcum powder talkam pāuDar talk (verb) bātchīt karnā tall (person) lambā

samosa to take away samose

can you take a little off here?

bāhar le jāne ke liye

khālī ha?

(building) uchā tampons TAmpān tan (noun) sāvlā rang to get a tan sāvlā karnā tap ToTī tape (cassette) Tep tape measure napne ka fita tape recorder Tep RikarDar taste (noun) svād (H), zāykā (U) can I taste it? (said by man/ woman) mA ise chakh saktā/ saktī hū? taxi TAksī will you get me a taxi? mere liye TAksī bulā dege? where can I find a taxi?

mujhe TAksī kahā milegī?

## dialogue

to the airport/to the Ashok Hotel, please havāi aDDe/ashōk hōTal le chaliye how much will it be? kitne pAse lagege?
500 rupees pāch saw rupaye that's fine right here,

that's fine right here, thanks bas yahī par Thīk hA shukriyā

taxi-driver TAksī Drāivar taxi rank TAksī aDDā tea (drink) chāy tea for one/two please ek chāy/dō chāy dījiye teabags Tī bAg teach: could you teach me? mujhe sikhā dege? <del>P</del>

teacher (man/woman) māsTar/
masTarānī
tea house chāy kī dukān
team Tīm
teaspoon chāy kī
chammach
tea towel rasõī kā tawliyā
teenager nawjavān
telephone Telīphōn
see phone
television Telivizan, dūr
darshan (H)
tell: could you tell him? unse
kah d <b>e</b> ki
temperature (weather)
Temprechar, tāpmān (H)
(fever) buĸhār
temple (Sikh) gurdvārā
(Hindu, Jain) mandir
tennis TAnis
tent tambū
term (at university, school) Tarm
terminus (rail) rel kā āĸhirī
sTeshan
terrible bahut burā
terrific bahut baRhiyā
text (message) TAkst
Thai thāilAnD kā
Thailand thailAnD
than* se
smaller than se chhōTā
thank: thank you shukriyā,
dhanyvād (H)
thanks shukriyā
thank you very much bahut
bahut shukriyā
thanks for the lift lift ke liye
shukriyā
no, thanks jī nahī

# dialogue

thanks shukriyā that's OK, don't mention it Thīk hA, kōī bāt nahī

that: that boy vo larka that girl vo larkī that one vo vala I hope that ... mujhe ummīd ha ki ... that's nice bahut Khūh is that ...? kyā vō ...? that's it (that's right) ve Thīk hA the\* theatre ThiveTar their\* (referring to people nearby) inkā (referring to people further away) unkā it's their car ve inkī kār hA theirs\* (referring to people nearby) inkā (referring to people further away) unkā them\* (referring to people nearby) (referring to people further away) unhe for them inke live with them inke sath to them inko who? - them kawn? - ve then (at that time) tab (after that) uske bad there vahā over there vahā up there <del>upar</del> is there ...? kyā ...?

are there? kyā?
there is ek
there are kul
there you are (giving something)
ye lījiye
thermometer tharmāmīTar
Thermos® flask tharmas bōtal
these*: these men ye ādmī
these women ye awrate
I'd like these mujhe ye
chahiye
they* (nearby) ye
(further away) ve
thick motā
(stupid) mōtī akl kā
thief chōr
thigh jāgh
thin patla
thing chīz
my things merī chīze
think sōchnā
I think so merā Asā hī ĸhyāl
hA
I don't think so mere Khyāl
m <b>e</b> Asā nah <b>ī</b>
I'll think about it (said by man/
woman) mA is par sōch vichār
kar <b>ū</b> gā/kar <b>ū</b> gī
thirsty: I'm thirsty mujhe pyās
lagī hA
this: this boy ye laRkā
this girl ye larkī
this one ye vālā
this is my wife ye merī bībī
hA
is this? kya ye hA?
those: those men ve ādmī
those women ve awrate
which ones? - those

kawnse? — ve thread (noun) dhāgā throat gala throat pastilles gale ke live chūsne kī gōlī through (via) hokar (by means of) ke zarive does it go through ...? (train, bus) kyā ye ... hōkar jātī hA? throw pheknā throw away phek denā thumb angūThā thunderstorm garaj kaRak kā tūfān Thursday brihaspat vār (H), jumme rāt (U) ticket TikaT

# dialogue

a return ticket to Rishikesh rishikesh kā ek vāpasī TikaT coming back when? kab vāpas ānā hA? today/next Tuesday āj/agle mangal vār kō that will be 300 rupees tīn saw rupaye lagege

ticket office TikaT ghar
tie (necktie) Tāī
tiger bāgh
tight (clothes etc) tang
it's too tight ye bahut tang hA
tights TāiTs
till (cash desk) kAsh kāunTar
time\* vakt, samay (H)
what's the time? kyā vakt

hA?, kitne baje hA?	tomato TamāTar
this time is vaKt	tomato juice TamāTar kā ras
last time pichhlī bār	tomato ketchup TamāTar kī
next time aglī bār	charnī
three times tin bar	tomb maĸbarā
timetable Tāim Tebal	tomorrow kal
tin (can) Tin	tomorrow morning kal subah
tinfoil Tin kī paTrī	the day after tomorrow parso
tin-opener Tin khōlne kī chābī	toner (cosmetic) Tonar
tiny bahut chhōTā	tongue jībh
tip (to waiter etc) bakhshīsh	tonic (water) Tānik vāTar
tired thakā	tonight āj rāt
I'm tired (said by man) mA	tonsillitis Tānsil
thakā huā h <b>ū</b>	too (excessively) bahut adhik
(said by woman) mA thakī huī	(also) bhī
h <b>ū</b>	too hot bahut garam
tissues kāgaz ke rumāl	too much bahut zyādā
to: to Delhi/London dillī/	me too mujhe bhī
landan (kō)	tooth dāt
to India/England bhārat/	toothache dāt me dard
inglAnD (kō)	toothbrush d <b>ā</b> t sāf karne kā
to the post office Dāk-Khāne	brash
(kō)	toothpaste tūth pest
toast (bread) TosT	top: on top of ke ūpar
tobacco tambākū	at the top sabse ūpar
today āj	top floor sabse ūpar kī manzil
toe pAr kā angūthā	topless nangī
together ek sāTh	torch batarī vālī tārch
we're together (in shop etc)	total (noun) kul
ham ek sāth h <b>a</b>	tour (noun) sAr
toilet shawchālay (H), pāĸhānā	is there a tour of? kyā ke
(U)	liye Tūr hA?
where is the toilet?	tour guide (man/woman) Tūr kā
shawchālay kah <b>ā</b> hA?	gāiD/Tūr kī gāiD
I have to go to the toilet	tourist sAlānī
mujhe shawchālay jānā hA	tourist information office
(politer) mujhe bāth rūm jānā	TūrisT jānkārī kā daftar,
hA	paryaтan kāryālaya (Н)
toilet paper TāyleT pepar	tour operator Tür chalāne vālā

towards kī taraf towel tawlivā town shahar in town shahar me iust out of town shahar ke bahār hī town centre shahar kā bīch town hall Taun hal tov khilawnā track (US) pletfaram which track is it for Jaipur? jApur ke liye kawnsā pleTfāram hA? tracksuit TrAk sūT traditional purane tawr tarīke kā traffic TrAfik, yātāyāt (H)

traffic TrAfik, yātāyāt (H)
traffic jam TrAfik kī rukāvat
traffic lights TrAfik lāiT
trailer (US) kārvā
trailer park kārvā kī jagah
train relgāRī, gāRī
by train relgāRī se

# dialogue

is this the train for Bangalore? (kyā) ye gāRī banglawr ke liye hA? sure jī hā no, you want that platform there jī nahī, āp us pleTfāram par jāiye

trainers (shoes) khelne ke jüte train station relve sTeshan tram Trām translate anuvād karnā (H), tarzumā karnā (U)

could you translate that? is kā anuvād/tarzumā kar dege? translation anuvād (H), tarzumā (U) translator anuvādak (H). tarzumān (U) trash (waste) kurā karkat (poor quality goods) ghaTiyā māl trashcan kūredān travel san karnā we're travelling around ham ghūmne phirne āve h travel agent's TrAval ejAnT traveller's cheque TrAvlar chak do you take traveller's cheques? (to man/woman) ap TrAylar chak lete/letī hA? tray Tre tree per trek (noun) pAdal safar trekking pAdal ghummā phirnā tremendous bahut baRhiyā trendy naye fAshan kā trim: just a trim please (to hairdresser) mere bāl zarā chhāt dījive trip (excursion) sAr I'd like to go on a trip to ... (said by man/woman) mA ... kī sAr ke liye jānā chāhtā/chāhtī hū trolley Trālī trouble (noun) dikkat I'm having trouble with ...

(said about man/woman) mujhe

... dikkat de rahā/de rahī hA

1	trousers patlūn
	true sach
	that's not true ye sach nahī
	trunk (US: of car) sāman rakhne
,	kī peTī
	try (verb) āzmānā
	can I try it? (said by man/woman)
	m <b>A</b> ise āzmā ke dekh saktāl/
	saktī h <b>ū</b> ?
	try on pahan kar dekhnā
	can I try it on? pahan kar
	dekh <b>ū</b> ?
	T-shirt Tī sharT
	Tuesday mangalvār
	tuna Tūnā machhlī
	tunnel gufā
	turban pagRī
	turn: turn left bāyī taraf muRe
	turn right dāyī taraf mure
	turn off: where do I turn off?
	mA kahā se muR jā <b>ū</b> ?
	can you turn the heating off?
	āp hīTing band kar d <b>e</b>
	turn on: can you turn the
	heating on? āp hīTing chalā
	d <b>e</b>
	turning (in road) $m\bar{o}R$ TV 'TV'
•	
	tweezers chimTī twice dō bār
	twice as much itnā hī dubārā
	twin beds sāth me lage dō bistar
	twin room dō bistar <b>ō</b> vālā
	kamrā
	twist: I've twisted my ankle
	mere Takhne m <b>e</b> mōch
	āgayī
	agayı

another type of ... dūsrī kism kā ... typical apnī kism kā tyre Tāyar



uglv badsūrat UK briTen ulcer nāsūr umbrella chhātā uncle (father's younger brother) chāchā (father's older brother) taya (mother's brother) māmā unconscious behösh under (in position) niche (less than) se kam underdone (meat) adhpakā underpants jāghiyā understand: I understand mA samihā I don't understand mA nahī samjhā do you understand? ap samjhe? unemployed berözgār unfashionable fAshan me nahī United States amrīkā university yūnivarsiTī, vishvavidyālav (H) unleaded petrol binā lAd kā petrol unlimited mileage dur tak lejāne me koī bandish nahī unlock tālā khōlnā unpack sāmān khōlnā until jab tak unusual anökhā

type (noun) kism

up ūpar up there vahā ūpar he's not up yet (not out of bed) võ abhī uThā nahī what's up? (what's wrong?) kyā huā? upmarket üche kism kā upset stomach peT me gaRbaRī upside down ultā pultā upstairs ūpar kī manzil me up-to-date nave Dhang ka Urdu urdū urgent zarūrī us\* hame with us hamāre sāth for us hamāre liye USA yū As e use (verb) istemāl karnā may I use ...? (said by man/ woman) kyā ma ... istemāl kar saktā/saktī hū? useful kām kā usual ām the usual (drink etc) hamesha vālā



vacancy: do you have any vacancies? āpke pās kamre khālī ha? vacation chhuttī on vacation chhuttī par vaccination tīkā vacuum cleaner vAkum klīnar valid (ticket etc) sahī

how long is it valid for? is kī miyād kab tak hA? valley ghāTī valuable (adj) kīmtī can I leave my valuables here? (said by man/woman) kyā ma apnī kīmtī chīze vahā chhōR saktā/saktī hū? value (noun) kīmat van vAn vanilla v Anila a vanilla ice cream vAnila āiskrīm vary: it varies ye badaltā rahtā vase phūldān vegetables sabzivā vegetarian (noun) shākāhārī vending machine bikrī mashīn very bahut very little for me mere live bahut thōrā I like it very much mujhe bahut pasand hA vest (under shirt) baniyan via ke rāste video (noun: film) vīDiō video recorder vīDiō rekārDar view nazārā village gāv vinegar sirkā visa vīzā visit (verb: person) milne jānā (place) dekhne jānā I'd like to visit ... (said by man/ woman) mA ... dekhne jānā chāhtā/chāhtī h**ū** vital: it's vital that ... ye zarūrī

hA ki ...





waist kamar waistcoat vāskaT wait intzār karnā wait for me merī intzār kare don't wait for me merī intzār mat kare

can I wait until my wife gets here? apnī bībī ke āne tak mA yahā intzār kar saktā hū? can you do it while I wait? (said by man/woman) āp abhī kar dījiye, ma intzār kartā/kartī

could you wait here for me? yahā par merā intzār kare waiter barā

waiter! barā!

wake: can you wake me up at 5.30? mujhe sāRe pāch baje jagā de

wake-up call jagane kī ghantī Wales vels

walk: is it a long walk? (kyā) ye lambā rāstā hA?

it's only a short walk ye thori dūr ha

I'll walk (said by man/woman) mA pAdal chalūgā/chalūgī

I'm going for a walk (said by man/woman) ma ghūmne jārahā/jārahī hū

wall dīvār wallet baTuā

wander: I like just wandering around mujhe idhar-udhar

ghūmne-phirne kā shawk hA

want: I want

a ... mujhe ... chāhiye I don't want any ... mujhe kōī ... nahī chāhiye

I want to go home (said by man/ woman) ma ghar jānā chāhtā/ chāhtī hū

I don't want to ... (said by man/ woman) mA ... nahī chāhtā/ chāhtī

he wants to ... vo ... chāhtā hΑ

what do you want? āpkō kyā chāhiye?

ward (in hospital) varD warm garam

I'm so warm mujhe bahut garmī lag rahī hA

was\*: he was vo tha she was vo thi it was ye tha

wash (verb) dhōnā

can you wash these? ap inko dhō dege?

washer (for bolt etc) vashar washhand basin hāth muh dhōne kī chilamchī

washing (clothes) kapRe dhōnā washing machine vashing mashīn

washing powder kapRe dhone kā pāuDar

washing-up: to do the washing-up bartan sāf karnā

washing-up liquid bartan dhōne kā sābun wasp tatAva watch (wristwatch) hath kī ghaRī will you watch my things for me? merī chīzō kī nigrānī rakhe watch out! khabar dar! watch strap ghaRī kā fītā water pani may I have some water? mujhe Thorā pānī chāhiye waterproof (adj) vāTarprūf waterskiing vatar skī wave (in sea) lahar way: it's this way idhar hA it's that way udhar hA is it a long way to ...?

# dialogue

kyā ... bahut dūr hA?

no way! hargiz nahī!

could you tell me the way to ...? ... ke liye kis rāste se jāū?
go straight on until you reach the traffic lights
Trafik kī battī tak sīdhe jāye
turn left bāyī taraf muRe
take the first on the right
dāyī taraf kī pahlī sarak le
see where

we\* ham weak (person) kamzōr (drink) halkā weather mawsam

# dialogue

wedding shādī

angūThī

wedding ring shādī kī

what's the weather forecast? mawsam kAsā rahegā? it's going to be fine acchhā rahegā it's going to rain bārish hōgī it'll brighten up later bād me dhūp niklegī

Wednesday budhvār week haftā a week (from) today aj se ek hafte bād a week (from) tomorrow kal se ek hafte bād weekend shaniyar awr ityar at the weekend shani awr itvār kō weight vazan weird ajīb welcome: you're welcome (don't mention it) koī bāt nahī well: I don't feel well meri tabiyat Thīk nahī she's not well inkī tabiyat Thik nahi

you speak English very well (to man/woman) āp bahut

acchhī angrezī bolte/

well done! shabash!

hāltī ha

this one as well ye  $bh\bar{i}$  well, well! are  $v\bar{a}h!$ 

## dialogue

how are you? (to man/ woman)  $\bar{a}p\ kAse/kAs\bar{i}\ hA$ ? very well, thanks, and you? Th $\bar{i}k\ h\bar{u}$ , shukriy $\bar{a}$ , awr  $\bar{a}p$ ?

well-done (meat) khūb pakā

Welsh velsh I'm Welsh (man/woman) mA vels kā/kī hū were\* the west pashchim (H), magrib (U) in the west pashchim me West Indian vest in Dīz kā western pashchimī (H), magribī (U) wet gīlā what? kyā? what's that? ye kyā hA? what should I do? ma kyā karū? what a view! kyā nazārā hal what bus do I take? m4 kawnsī bas lū? wheel pahiyā wheelchair pahiyovalī kursī when? kab? when we get back jab ham vāpas āyege when's the train/ferry? gaRī/ nāv kab jāyegī? where? kahā?

I don't know where it is mujhe mālūm nahī ki ye kahā hA

# dialogue

where is the temple? mandir kahā hA? it's over there vahā par hA could you show me where it is on the map? mujhe nakshe me dikhāiye ki ye kahā par hA? it's just here yahā par hA see way

which: which bus? kawnsī bas?

# dialogue

which one? kawnsā? that one vo vālā this one? ye vālā? no, that one jī nahī, vō vālā

while: while I'm here jabtak mA yahā hū whisky viskī white safed white wine vāiT vāin who? kawn? who is it? kawn hA? the man who ... võ ādmī jō ... whole: the whole week sāre hafte

the whole lot sare ka sara whose: whose is this? ye

KISKa IIA;
why? kyō?
why not? kyō nahī?
wide chawrā
wife: my wife merī bībī
will*: will you do it for me? kyā
mere liye ye kar d <b>e</b> ge?
wind (noun) tez havā
window khirkī
near the window khiRkī ke
pās
in the window (of shop) khirkī
m <b>e</b>
window seat khirkī vālī sīt
windscreen vinD skrīn
windscreen wiper vinD skrīn
vāipar
windsurfing vinD sarfing
windy: it's so windy bahut tez
havā chal rahī hA
wine vāin
can we have some more
wine? thōRī awr vāin dījiye
wine list vāin lisT
winter jāRā
in the winter jaRe me
winter holiday jāRe kī
chhuTTiy <b>ā</b>
wire tār
(electric) bijlī kā tār
wish: best wishes
mubārakbād, shubh
kāmnāy <b>e</b> (H)
with ke sāth
I'm staying with (said by man/
woman) mA ke sāth Thahrā/ Thahrī h <b>ū</b>
without binā
witness gavah

 $1.4.1 \pm 1.45$ 

merī gavāhī dege? woman awrat worm kīRā wonderful bahut baRhiyā won't\*: it won't start ve chālu nahī hōtā see not wood (material) lakRī (forest) jangal wool fin word shabd (H), lafz (U) work (noun) kām it's not working ye thik nahi chal rahī world dunivā worry: I'm worried mA pareshān h**ū** worse: it's worse ve zvādā Kharāh hA worst sabse Kharāb worth: is it worth a visit? kva ye dekhne lāyak hA? would: would you give this to ...? ye ... kō de d**e** wrap: could you wrap it up? ise kāgaz me lapeт de wrapping paper lapeTne ka kāgaz wrist kalāī write likhnā could you write it down? ise likh de how do you write it? ise kis tarah likhte hA?

writing paper likhne kā

wrong: it's the wrong key ye

kāgaz

galat chābī hA

will you be a witness for me?



this is the wrong train ye galat  $g\bar{a}R\bar{\iota}\ hA$  the bill's wrong bil galat hA

sorry, wrong number māf kījiye, galat nambar sorry, wrong room māf kījiye, galat kamrā

there's something wrong
with ... ... me kuchh garbar

what's wrong? kyā garbarī ha?



X-ray Aks-re



yacht nawkā yard (place) āngan year sāl yellow pīlā yes hā yesterday kal

yesterday kal yesterday morning kal subah the day before yesterday parsõ

# yet abhī tak dialogue

is it here yet? abhī tak yahā nahī āyā? no, not yet jī nahī, abhī tō nahī you'll have to wait a little longer yet āpkō thōrī der tak awr intzār karnī paregā

yoghurt dahī yoga vog you\* (pol) āp (fam) tum this is for you (pol) ye apke liye hA (fam) ve tumhāre live hA with you (pol) apke sath (fam) tumhāre sāth young javān your\* (pol) āpkā (fam) tumhārā yours\* (pol) apke (fam) tumhāre that's yours ye apke/tumhare youth hostel yūth hosTal



zero sifar, shūny (H)
zip zip
could you put a new zip on?
āp nayī zip lagā dege?
zipcode dāk kā kōd
zoo chiriyāghar

# Hindi/Urdu =

English

# **Colloquialisms**

You might well hear the following expressions, but on no account should you use any of the stronger ones — local people will not be amused or impressed by your efforts.

abe! swine! andhā hA kyā? are you blind? are! really!, hey!, well! badmāsh wicked person; naughty child bakvās nonsense bāp re bāp! good heavens! bhāR me Jāye he/she/it can go to hell buddhū idiot; stupid chal sāle nikal va hāse! get lost! chālū cunning, crafty chor kahī kā! bloody thief! dhat tere kī! damn it! gadhā kahī kā! stupid idiot! harāmi/harāmkhōr good-for-nothing, layabout hāy marā I've had it kaminā! low life! kuttā kahī kā! low life! kuttā kamina! bloody low life! kyā Khūb! that's great! lambū beanpole mōTi chiRiyā moneybags nīch! low life! mar sāle! go to hell! mujhe banātā hA? do you think I'm stupid? pāgal crazy, mad sankī eccentric, crazy sālā jhūThā kahī kā bloody liar shābāsh! well done! sālā kuttā! bloody low life! suvar (kā bachhā) bastard (literally: piglet) tīs mār Khā show-off ullū kā paTThā absolute idiot vāh great, terrific

In this section, alphabetical order is as follows:

a, ā, A, b, ch, d, D, e, f, g, h, i, ī, j, k, K, l, m, n, ō, p, r, R, s, t, T, u, ū, v, y, z

### a

ab now abbā dad abhāgā unlucky abhinetā actor abhinetrī actress abhī! just a second! abhī bhī vahā still abhī tak vet acchhā good, nice, fine acchhā hō ki mA ... I'd rather ... acchhā lagnā to like acchhā tō! really? achānak suddenly achhe se achhe best achraj bharā astonishing adālat court adhpakā underdone, not cooked afrīkī African afsōs: mujhe bahut afsōs hA I'm really sorry afsōs ki bāt hA it's regrettable agar if agast August aglā next; front agle hafte next week aglī bār next time aglā hissā front (part)

agrim (H) advance (money) ajanabī stranger aiāvab ghar museum ajīb funny, odd, weird akasmāt unexpectedly, by chance akāran for no reason akelā alone; single, unmarried; on my own akelāpan loneliness aksar often aksar nahī not often akTübar October aKhbār newspaper aKhbar ka sTal newspaper kiosk aKhbār vālā newsagent's alag separate; different alag kisam ke different types alag se separately allah (U) God allāh kā shukr hA! (U) bless you! almārī cupboard amīr rich (person) amrīkā America amrīkī American andar inside andar aive come in andar äne kā rāstā entrance andar band hona to lock in andar jānā to go in, to enter andar ki bāt secret andāz estimate; style andāzan approximately andāzā approximation andhā blind andhera darkness

angrezī English

angrezī me in English angūThā thumb angūThī ring (on finger) anivārya unavoidable anjān unknown, unfamiliar; imaware anokhā unusual anopcharik (H) informal ant end antardeshīy uRān (H) domestic flight antar-rāshTrīy (H) international antyeshTi sanskār (H) funeral anubhavī (H) experienced anuchit unfair; unacceptable anuvād (H) translation anuvādak (H) translator anuvād karnā (H) to translate apāhij disabled apne ap by myself apnī kism kā typical aprAl April are! really!, hey!, well! are vāh! well well! arthī bier arthī uThanā to die aRsaTh sixty-eight aRtālīs forty-eight aRtīs thirty-eight asabhya uncivilized asahya unbearable asambhav (H) impossible asbāb (U) baggage aslī real, genuine aspatāl hospital

assalam ālekam (U) good

assī eighty

morning; good evening

asuvidhā janak (H) inconvenient asvasth unhealthy aTAchī briefcase aThattar seventy-eight aTThā-īs twenty-eight aTThanve ninety-eight aTThārā eighteen aTThāsī eighty-eight aTThāvan fifty-eight avdhi (H) period awr and: more awr sunāō tell us more awrat woman awratō ke sAniTarī Tāvel sanitary towels, sanitary napkins awr kahī somewhere else awr kharchā supplement, extra charge awr kuchh something else awr kuchh? anything else? awr kuchh nahī nothing else awrto ke kapRe ladies' wear



ābādī population ābhār thanks ādat habit ādhā half ādhā ghanTā half an hour ādhā kirāyā half fare ādhī kīmat half-price ādhī rāt midnight ādhī rāt kō at midnight; in the middle of the night ādhunik (H) modern

ādhunik chitrshālā modern art
gallery
ādi et cetera
ādmī man; men
āg fire
āgan forecourt
· ·
āgbabūlā angry
age further; in the future
āge bhejne kā patā
forwarding address
āge le jānā to lead
age pīchhe dekhō watch
where you're going
āg lagī hA! fire!
āgrah (H) insist
āhistā āhistā gradually; (U)
slowly
āinā mirror
āiye welcome
āj today
āj se ek hafte bād a week
(from) today
āj dopahar this afternoon
ājkal kā modern
āj shām this evening
āj subah this morning
āj rāt tonight
ākāshvāni radio
ākh eye
āKhir end
āKhirī last; latter
āKhir kār eventually
ālpin pin
ām usual; general (adj);
mango
ām pasand (II) popular

ānā to come

āntarrāshtrīya havāi aDDā

international airport

āp you āp hA you are āpkā vour āpke vours āpke bād after you apreshan operation (medical) āpreTar operator āp the you were ārām rest ārām deh comfortable ārāmghar lounge (in airport) āsān easy, simple āshā (H) hope āshchary janak (H) amazing, astonishing āshram sanctuary; monastery āsmān sky āstīn sleeve ātō kī sūjan appendicitis āTh eight āūgā to call back; to call round āvāz voice āyarish Irish āyarlAnD Ireland āyu (H) age āzād free āzmānā to try



AgzhawsT nalī exhaust pipe Akspres Dāk express mail Alarjī allergic Alarjī kī davā antihistamine AmbulAns ambulance Ampiyar amp Anak glasses, eyeglasses Anak banāne vālā optician Asā of this sort Asā-vAsā so-so Ash-ārām luxury Ash-ārām deh luxurious



bacchā baby (male); child (male)

bacchā gāRī pushchair, buggy

bacche children

bacche kā khānā baby food bacche kā pōtRā nappy,

diaper

bacche kī bōtal baby's bottle bacche kī chūsnī dummy

(baby's)

bacche kī ūchī kursī highchair bacchī baby (female); child

(female)

bachāō! help!

badalnā to change badbū bad smell

badhazmī indigestion badhāi! (H) congratulations!

badsūrat ugly

bahan sister bahattar seventy-two

bahādūr brave

bahānā excuse

bahār (U) spring

bahrā deaf bahut much; many; very,

extremely

bahut nahī not many

bahut acchhā! good!

bahut adhik too (excessively) bahut bahut shukriyā thank vou verv much bahut baRā enormous

bahut baRhiyā great,

wonderful

bahut burā awful, horrible bahut chhōTā tiny

bahut der a long time bahut Khūb that's nice

bahut Khūb! excellent!

bahut subah dawn

bahut subah kō at dawn bahut zyādā a lot, lots; too much

bahut zyādā nahī not very much

bahū daughter-in-law baje o'clock

bakhār village barn,

storehouse bakrī goat

baks box baksā bag; case

bakvās: bakvās! nonsense! ye sab bakvās hA! rubbish! bakvās band karō stop talking

rubbish

baKhshīsh tip (to waiter etc)

balātkār rape balki moreover

ballā racket (tennis, squash)

bambai Bombay

banā huā make, brand name

banānā to make

banāv-singār make-up band closed; blocked;

switched off

bandagī salutation; greetings



Danuar infolikey	Dani Sanak IIIaili 10au
bandargāh harbour, port	bas bus; coach
band honā to close, to shut	bas: bas, rahne dījiye! don't
bandī prisoner	mention it!
band karnā to close, to shut;	bas, ye kāfī hA, shukriyā
to switch off	that's plenty, thanks
band karō! stop it!	bas kā aDDā bus station,
bandūk gun, rifle	coach station
bangalā bungalow	bas kī sAr coach trip
bangālī Bengali	bas sTāp bus stop
baniyā grocer; merchant	bas sTeshan bus station
baniyān vest (under shirt)	batānā to tell
bansī flute	batlānā to explain
ban Than ke well-dressed	battī lamp
barāmdā lobby; veranda	battīs thirty-two
barāt wedding procession	baTan button
barf ice; snow	baTuā wallet; purse
barmā Burma	bavanDar violent storm
barmī Burmese	bawchhār shower
barsātī raincoat	bawddh Buddhist
barsāt kā mawsam	bayālīs forty-two
monsoon	bayān description
bartan dhōne kā sābun	bayāsī eighty-two
washing-up liquid	bābuji gentleman; sir
bartan p <b>ē</b> chhne kā kapRā	bād after
dishcloth	bādal cloud
bartāniyā Britain	b <b>ā</b> dh dam
bartānvī British	bād me later on, afterwards

bā

baRā Dāk Khānā main post office baRhānā to develop baRhiyā great, super baRī dūkān department store

barth berth; couchette

baRā din Christmas

baRā banānā enlargement

baRā din mubārak! merry

baRā big, large

Christmas!

out bāhar jānā to go out bāhar jāne kā rāstā exit bāhar khule me outdoors bāhar nikalnā to get out (of car etc)

bāhar: võ bāhar gayā hA he's

bādshāh king

bāg garden

bāgh tiger

bāh arm

bārish hō rahī hA it's raini bāRā fence

bāRh flood bās bamboo bāsaTh sixty-two

bāsī stale bāt talk

kyā bāt hA? what's the matter?

matter:
bātchīt karnā to talk
bāt delivery (of mail)
bātnā to deliver
bāvan fifty-two
bāyā left

bāyī taraf on the left; to the left

bāyī taraf muRe turn left

bāzār market; shopping centre

bāzārū downmarket

bāzū arm bAgnī purple bAlgaRi ox cart

bAnk kārD credit card

bArā waiter bAsākhī crutches bAtul Khalā (U) toilet,

restroom bATarī battery

bATarī vālī Tārch torch

bAThak lounge (in house, hotel)

bATh jāiye! sit down! bATh jāō! sit down!

bAThnā to sit bechnā to sell

begunāh innocent behōsh unconscious

behösh hö jänä to faint

behtar better

behtar banānā to improve

bejān dull (pain)
berōzgār unemployed
beshak of course
betukā ridiculous

beTā son beTī daughter bevkūf stupid bhaqvān God

bhagvān āpkā bhalā kare! (H)

bless you!

bhagvān kā shukriyā! thank

bhakti religious devotion bhalā well; good

āpkā bhalā hō may God bless you

bā

bhalāi goodness
bhale hi it doesn't matter
bharā full, crowded
bhar denā to fill up
bharnā to fill in
bhatījā nephew (brother's son)
bhatījī niece (brother's daughter)
bhaTThī oven
bhavishya (H) future
bhayānak (H) dangerous
bhābhī sister-in-law (brother's
wife)
bhāda fare
bhāDā pot
bhāgō bhāgō! run, run!
bhāgya (H) luck
bhāi brother
bhāiō awr bahnō! ladies and
gentlemen!
bhāi sāhab! mister!
bhānDe-bartan pots and pans
bhāng hashish
bhānjā nephew (sister's son)
bhānjī niece (sister's daughter)
bhārat India
bhārī heavy
bhārtīya Indian
bhāshā (H) language
bhāshā pāThya kram (H)
language course
bhejnā to send
bhikhārī beggar
bhī too, also; even
bhīR crowd
bhīR ke vaKt rush hour
bhītar kā tālāb indoor pool
bhōjan (H) meal
bhōlā bhálā simple
hhrashTāchār corruption

bhūkhā hungry bhūl jānā to forget bhūrā brown; grey bigaRnā to break down; to damage bigRī damaged bijli electricity; lightning biilī kā electric bijlī kā balb light bulb bijlī kā fyūz fuse bijlī kā lattū light bulb bijlī kā mistrī electrician bijlī kā pankhā fan (electrical) bijlī kā plag plug (electrical) bijlī kā sākeT socket, power point biilī kā sāmān electrical appliances bijlī kā tār lead, wire biilī kā ustarā shaver bijlī kī katawtī power cut bikrī sale bikrī ke live for sale bilding apartment block bilkul completely bilkul! exactly! bilkul nahī of course not: definitely not bilkul sahī quite correct bilkul Thik absolutely, I agree billī cat binā without binā IAd kā petrol unleaded petrol, unleaded gas binā mahsūl kā (sāmān) dutyfree (goods) binā mahsūl kī dukān duty-

bhunānā to change (money)

free shop bindiva dot on the forehead birlā rare, uncommon bistarā bed bībī wife bīch centre, middle bīch me between: in the middle bīch vālā the middle one bīch kā central: medium bīch kā chātā beach umbrella bīch ke māp kā medium-sized bīmā insurance bīmār ill. (US) sick bīmārī illness: disease bīRī sigreT manāhī vālā Dibbā nonsmoking compartment bīs twenty blawz blouse bojh, bojhā weight; burden;

> bolna to speak bōtal bottle botal kholne ki chabi bottle-

opener brek brake

brihaspat vār (H) Thursday briTen Britain, UK

brif kes briefcase buddhū idiot

budhvār Wednesday buk karānā to book

buKhār temperature, fever

bulānā to call burā bad, offensive burī tarah (se) badly

burush brush but (U) statue

buzurg senior citizen

būRhā/buRhivā old būth kiosk **būT** boot (footwear)

# ch

chacherā bhāi cousin (male) chacherī bahan cousin (female) chale jāō! go away! chalive let's go chalnā to walk; to move chalō chale! let's go! chalte banō get lost chalū karnā to switch on chammach spoon chamBā leather cham<sub>Ri</sub> skin chapTā flat (adj) charbī fat charbī vālā khānā rich (food) chaRhnā to get on (to train etc); climbing chashmā glasses, spectacles; fountain (for drinking) chaTāi mat chaTTān rock chavālīs forty-four chavvan fifty-four chawbīs twenty-four chawda fourteen chawhattar seventy-four chawk square (in town) chawrāhā crossroads. intersection chawranve ninety-four chawrāsī eighty-four chawRā wide chawRī saRak avenue

chawsaTh sixty-four
chawthāi hissā quarter
chawtīs thirty-four
chābī key; bottle opener
chābī kā chhallā keyring
chāchā uncle (father's younger
brother)
chāchī aunt (paternal)
chād moon
chādar sheet
chāhe even if
chāhiye wanted
āpkō kyā chāhiye? what do
you want?
mujhe chāhiye I want;
need
chāhnā to want
võ chāhtā hA he wants
to
m <b>A</b> nah <b>ī</b> chāhtā/chāhtī ${ m I}$
don't want to (said by man/
woman)
chākū knife
chālīs forty
chāndī silver
chāppal sandals
chār four
chāval rice
chāy kī chammach teaspoon
chāy kī dukān tea house
chāy-pānī kī dukān café
chAk cheque, (US) check
chArī cherry
chehrā face
chhabbīs twenty-six
chhajjā balcony
chhappan fifty-six
· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·
chhat ceiling; roof chhattīs thirty-six

chhavRī basket chhāh shade chhāh me in the shade chhātā umbrella chhātī chest: breast chhāyā (H) sunshade chhA six chhed hole chhiālīs forty-six chhianve ninety-six chhiāsaTh sixty-six chhiāsī eighty-six chhihattar seventy-six chhipānā to hide (something) chhipkalī lizard chhipnā to hide (oneself) chhīk sneeze chhōRnā to leave (leave behind) chhōTā small: short chhōTā aspatāl clinic chhōTā chākū penknife chhōTā rāstā shortcut chhōTā tawliyā facecloth chhōTī mātā chickenpox chhōTī mōTar sāikil moped chhurī-kāTe cutlery chhuTe sāmān kā daftar left luggage (office), baggage check room chhuTTi holiday, vacation chhūT gayī missed (bus) chhūTnā to leave (depart) chillana to shout chimTī pliers; tweezers chiRivā bird chiRiyāghar zoo chitr (H) picture, painting chitrshālā (H) art gallery chiTTe bālō vālā/vālī blond



(adi) chiTThī letter chiTThī kā kāgaz writing paper chīn China chīnī Chinese; sugar chīnī ke bartan crockery chīnī miTTī ke bartan china chītī ant chīyars! cheers! (toast) chīz thing chōgā dressing gown chōlī bra: blouse chor thief chōrī burglary chōT bruise; injury chōT lagnā to hurt, to injure chummā kiss chunană to choose chunaī Customs chup! shut up! chup rahō! quiet! churānā to steal churuT cigar chūhā mouse: rat chūlhā cooker chūmnā to kiss chūnā mortar; lime chūnā lagā diyā rip-off (prices) chüredar sabun soap powder chūRiyā bangles chūtaR bottom (of person)



dab gayā jammed daftar office dakshin (H) south dakshin afrīkā (H) South Africa dakshin afrikā kā (H) South African dakshinī (H) southern dakshin-pashchim (H) southwest dakshin-pūrv (H) southeast dak distance dal (H) group damā asthma damkal fire brigade danD fine dangā riot dar exchange rate darāz drawer dard ache; pain; sore dard miTāne kī davā painkillers dardnāk painful dargāh shrine dariyā sea; river darī carpet darjī tailor dari karānā to check in darmiyānā medium darpan (H) mirror darrā pass (in mountains) darvān doorman, porter darvāzā door darzan dozen das ten das lākh million dastak knock on the door dastāne gloves dastāvez document dastkārī kī dukān craft shop dastKhat (U) signature

dastur custom
davā drug; medicine
davā kī dukān/davāKhānā
pharmacy, chemist's
dawr course (main course etc)
dawrā fit, attack
dawR race (for runners, cars)
dawRnā to run
dayālu kind
dādā grandfather
dādī grandmother
dāg stain
dāKhilā admission charge
dām price
dāmād son-in-law
dāru alcoholic drink
dāRhī beard
dāt tooth
d <b>ā</b> t m <b>e</b> bharne kā masālā
filling (in tooth)
dāt me dard toothache
d <b>ā</b> tōō kā DākTar dentist
d <b>ā</b> t sāf karne kā brash
toothbrush
dāt sāf karne kā reshā dental
floss
dāvat invitation; party
(celebration)
dāvat denā to invite
dāyā right (not left)
dāyī taraf muRe turn right
dāyī taraf on the right
dāyrā circle
de denā to deliver
dehāt country, countryside
dekhbhāl karnā to look after
dekhnā to see; to check
dekhne jānā to visit (place)
dekhte rahnāl look outl

denā to give der delay; late desh (H) country devī goddess devtā god dhadhaktī āg fire dhadhā profession; business dhakka shock dhakkā denā to push dhanvān rich dhanyvād (H) thank you dharm (H) religion dhaR bust dhat tere kī! damn! dhāgā thread dhārā stream dhātu metal dhīmā slow dhīre dhīre (H) gradually; slowly dhōbī washerman dhōbī ghāT laundry (place) dhōkhā to swindle dhōnā to wash dhōtī cloth worn around the waist dhuā smoke dhudhlā cloudy, dull dhulāi ghar laundry (place) dhulāi ke kapRe laundry (clothes) dhulāi kī dukān launderette dhundh fog dhurī axle dhūl dust dhūl bharā dusty dhūp sunshine dhūp me in the sun dhūp niklī hA it's sunny



dhūp kā chashmā sunglasses;
goggles
dhūp me jhulasnā sunburn
dhūp me jhulsā sunburnt
dhūp se bachne kī krīm
sunblock
dhūp seknā to sunbathe
dhyān rakhe! be careful!
dikhāiye show me
dikkat trouble
dil heart
dilchasp interesting
dilchaspī interest
merī me dilchaspī hA I'm
interested in
dil kā dawrā heart attack
dillī Delhi
dilpasand favourite
din day
dō din bād in two days from
now
din bhar kī sAr day trip
disambar December
diyāsalāyi matches
dījiye give me
ek awr dījiye may I have
another one?
dīvār wall
dō two
dō a couple of
dō bār twice
dō bistar <b>ō</b> vālā kamrā twin
room
dō hafte fortnight, two week
dōn <b>ō</b> both

dono me se ek either of them

dōnō me se kōī nahī neither

dopahar afternoon; noon,

(one) of them

midday; at midday dopahar me in the afternoon dopahar ko at noon dopahar kā khānā lunch dopahar ke bad pm dost friend dostana friendly dubhāshiyā interpreter dublā skinny dudhūvālā milkman dukān shop dukhnā to feel pain dukh rahā hA? is it painful? dulhan bride dunivā world dura fort durghaTnā (H) accident durghaTnā vibhāg (H) casualty department dushman enemy dür far dür darshan (H) television dūrī distance dür kī telīphon kāl longdistance call dūshit (H) polluted dūsrā another; second (adj); other: the other one dūsrā nām surname dūsrā rāstā diversion, detour dūtāvās (H) embassy



Dabal double
Dabal bistar double bed
Dabal kamrā double room
Dabal rōTī bread

Dabal rōTī kī dukān bakery DakAtī robbery Dalli lump DanDa truncheon, nightstick Dāk mail, post Dākā raid Dāk baks letterbox, mailbox Dāk gāRī express (train) Dāk kā kōD postcode, zip code Dāk-Khānā post office Dāk-Khāne me jamā chiTThiyā poste restante, general delivery Dāk me Dālnā to post, to mail Dāk se bhejnā to post, to mail DākTar/DākTarnī doctor (man/ woman) Dākū robber, bandit DāT cork; plug (in sink) DāT rebuke Dāval karnā to dial Dāyal karne kā kōD dialling code Dāyrī diary DAk deck (on ship) DAk kursī deckchair Degchī saucepan Derā Dālnā to camp Dhakkan cap (of bottle) Dhaknā lid Dhalvā steep (hill) Dhābā roadside café Dhāchā pattern Dhibrī nut (for bolt) Dhīlā loose (handle etc) DhūDhnā to look for Dibbā carton; can, tin; coach,

carriage, compartment

Dongi dinghy; canoe

Drāivar driver Drāmā play (in theatre) Dūbjānā to drown DyawDhī foyer



eDs hīmārī AIDS ehsanmand grateful ek a, an; one ekānt secluded ek bār once ekdam at once, immediately ek hazār thousand ek lākh hundred thousand ek säth together ekspres express (train) ek vakt kā khānā half board eRī heel (of foot) eRī lagāne kā kāwnTar shoe repairer's eyar kanDīshan airconditioned evar kanDīshan kamrā airconditioned room evar kanDīshan karnā airconditioning





fan (U) art fankār (U) artist fark difference farsh floor (of room) farvarī February fasT eD first aid fasT eD kā baksā first-aid kit fawran immediately, at once, straight away faram form, document fAks kar denā to send a fax fAshan me nahī unfashionable fAshan parast fashionable fAslā decision fehrisht me dī gayī flāit scheduled flight fikr**ö** kī kitāb phrasebook film film, movie film dhona film processing filmī sitārā film star fī sadī per cent fisalne vālā slippery flat flat, apartment frānsīsī French friz fridge fuT foot (measurement) fuTbāl football fuvvārā fountain fül flower



ᇙ

gaddā mattress
gaddī cushion; saddle (for bike)
gadhā donkey; stupid
gahrā deep, dark (colour)
gahrā nīlā navy blue
gaj yard
galat wrong
galatfahmī misunderstanding
galā throat; neck
gale kā hār necklace
galiyārā corridor
galiyārē kī sīī aisle seat
galī street; lane

galīchā carpet galtī error, mistake; fault gambhīr (H) serious gandagī dirt gandā filthy, dirty ganjā bald garaj kaRak kā tūfān thunderstorm garam warm: hot garbh nirödhak gölī (H) contraceptive pill garbhvatī (H) pregnant gardan neck garīb poor (not rich) garmī heat; summer garmiyō me in (the) summer gaRbaRī disorder; breakdown (of machine) kyā gaRbaRī hA? what's wrong? gavāh witness gazab unexpected; unbelievable; extraordinary gāiD ke sāth sAr guided tour gāl cheek gāli swearing gānā music; song; sing gāne vālā/vālī musician; singer (man/woman) gānjā marijuana gāRī train gāRī se by rail gāRī khaRī karnā to park gāv village gāy cow gāyab missing gāyab hōnā to disappear gArkānunī unlawful ged ball

ghanTā hour
ghar home; house
kyā vō ghar par hA? is he in?,
is he at home?
gharelū uRān domestic flight
ghaRiyāl crocodile
ghaRī clock; wristwatch
ghaTiyā poor quality
ghaTiyā māl rubbish, garbage
ghās grass
ghās kā mAdān lawn
ghāT jetty
ghāTī valley
ghāyal injured
ghinōnā revolting
ghōRā horse
ghōRā gāRī horse-drawn
carriage
gh <b>ō</b> slā nest
gh <b>u</b> ghrālā curly
ghuR savārī horse riding
ghuTnā knee
giārā eleven
gilās glass (for drinking)
gintī number, figure
girjā church
girnā to fall
gīlā wet; damp
gōd lap
parbat kī gōd foothill; valley
gōlā circle
gōl-dāyrā circle (in theatre)
gōlī pill; bullet
gōrā fair (adj)
gōsht meat
gufā cave; tunnel
gulāb rose
gulābī pink
guldastā bouquet

gum missing gumTā bruise; lump (on body) gun (H) quality gurdā kidney gurdvārā temple (Sikh) guruvār Thursday guRiyā doll gusal (U) bath gusalKhānā bathroom gussā karnā to be angry gustākh rude gustaKhi māf! forgive the rudeness!



had se zyādā sāmān excess baggage haddī bone haDDī kā TūTnā to fracture haftā week halkā light (not heavy); weak (drink) halkā bhūrā beige, light brown halkā khānā snack halkā nīlā light blue hallāgullā uproar; street fighting halo hello (answer on phone) halvāi shop selling sweets and savoury snacks ham we ham hA we are ham the we were hame us hameshā always hamlā attack

harā green harārat feverishness har chīz everything har ek everyone; each, every hargiz nahī not in the least har kahī everywhere harkārā courier har roz every day; per day hasnā to laugh hastākshar (H) signature hatthā handle (on door) haTānā to move; to remove havā breeze; air havādār draughty havāi aDDā airport havāi aDDe kī bas airport bus havāi Dāk se by airmail havāi jahāz plane, airplane havāi jahāz se by air, by plane havāi jahāz se jānā to fly havāi lifāfā airmail envelope havāi patr (H) airmail letter havālāt custody; lock-up havāldār police constable havelī big mansion hā yes hādasā (U) accident hādase ka mahakmā (U) casualty department hāl: kyā hāl hA? how are you? hālāki although hālenD Netherlands hal hi me recently, the other day hāmārā our; ours hāmilā (U) pregnant hāth hand hāthī elephant

hāth kā sāmān hand luggage hāth kī ghaRī wristwatch hāTh kā pankhā fan hāy re! oh no! hA is; are ham hA we are āp hA you are hAnD bAg handbag, (US) purse hAratangez (U) amazing hijaRā eunuch himālay pahāR the Himalayas hindī Hindi hind mahāsāgar Indian Ocean hindustānī Indian; Hindi hindū Hindu hissā piece, part hīrā diamond hōgayā: kyā hōgayā? what has happened? hōkar through, via holi Festival of Colours hōnā to be; to have; to happen hōshiyār clever, intelligent; careful hōshiyār rahe! be careful! hōsh me sober (not drunk) hōsh me hA conscious hōTal hotel hōTal kā kamrā hotel room huā: kyā huā? what happened? hū am



idhar over here idhar hA it's this way

ijāzat permission
ikattīs thirty-one
ikaTThā karnā to collect
ikhattar seventy-one
ikkis twenty-one
iksaTh sixty-one
iktālīs forty-one
ikyānave ninety-one
ikyāsī eighty-one
ikyāvan fifty-one
ilāj karnā to cure
ilāKā area, region
ilāKe kā kōD area code
imām (U) priest
imārat building
imtahān exam
in these
inhe them (nearby)
injan engine
inkā their; theirs (nearby)
inkō them (nearby)
intzār karnā to wait; to look
forward to
is this
ishthār poster; advertisement
leaflet
iskā his; her; hers (nearby)
isrār (U) insist
istaKbāl (U) reception
is taraf over here
istarī iron (for ironing)
istemāl karnā to use
itar perfume
itnā as much as this
itnā burā nahī not so bad
itnā hī acchhā as good as
itnā zyādā nahī not so much
itvār Sunday

izāzat denā to let, to allow

izzat honour īmāndār honest īmāndārī se fairly īshvar (H) God



jab when jabRā jaw iab se since jab tak until; while jagah place jahāz ship jahāz se by ship jahrīlā poisonous jalan jealousy jalānā to switch on; to light jaldī quick; soon; early jaldī karnā to hurry jaldī karō! hurry up! jaldī se quickly iale kā dāh burn jal gayā it's burnt jalnā to burn jamā deposit (as part payment) jamā huā frozen jamāne: gujre jamāne me in the past janāb (U) Mr janānā ladies' room janāzā (U) funeral jangal forest, woods janmdin (H) birthday janūb (U) south janūb me (U) in the south janūb afrīkā (U) South Africa janūb afrīkā kā (U) South African

janubi (0) southern
janūb-magrib (U) southwest
janūb-mashrik (Ú) southeast
janvarī January
jaRāū pin brooch
javāhirāt jewellery
javān young
jawharī jeweller's
j <b>ā</b> chpaRtāl karnā to check
jāganā to stay awake
jāgate rahō! beware!
j <b>ā</b> gh thigh
jāghiyā shorts; (under)pants
jāl net
jālī fake, forgery
jānā to go
jān bachāne kī jākeT life
jacket
jān bachāne kī peTī lifebelt
jān būjh kar deliberately
jāne dījiye! never mind!
jāne kī jagah destination
jānkārī information
jānkārī kā daftar information
office
jānkārī kī jagah information
desk
jānvar animal
jāō! go away!
jāRā winter
jāRe m <b>e</b> in (the) winter
jāz sangīt jazz
jAn dharm Jainism
jeb pocket
jeb katrā/katrī pickpocket
(man/woman)
jel prison
jhagRā quarrel
jhanDā flag

ianūbī (II) southern

ihaT quickly jhaTkā jerk; shock ihaTpaT quickly ihāRū broom, brush ihilmilī shutter (on window) jhilmilī pardā blinds ihīl lake jhōlā bag jhūThā false ihūTh bolnā to tell a lie jigar liver (in body) jins (U) sex jism (U) body jitnī jaldī hōsake as soon as possible jī expression of respect jī hā yes, please jī nahī no; no, thanks; sorry jībh tongue jīn jeans jīvan (H) life jōKhim bharā risky jor with extra strength; with exertion jōRā/jōRī couple; pair judā separate julāb laxative jumme rāt (U) Thursday jurmānā fine jute kī eRī heel (of shoe) jūā gambling jūlus procession; demonstration jūtā shoe jūte kī pālish shoe polish jyādā: mujhe ... jyādā pasand hA I prefer ...

ᇹ



kab? when?
kabhī ever
kabhī kabhī sometimes
kabhī nahī never
kabr grave
kabristān cemetery
kabutar pigeon
kabz constipation
kafnī upper unsewn garment
kahā? where?
āp kahā se hA? where are
you from?
ye kahā hA? where is it?
kyā kahā? sorry?, pardon
me?
kahī somewhere
kahnā to say
kahte hA: ise kahte hA he is
called
is kō kyā kahte hA? what's it
called?
kaī several
kal tomorrow; yesterday
kal rāt last night
kalam pen
kalā (H) art
kalāī wrist
kalākār (H) artist
kal se ek hafte bād a week
(from) tomorrow
kal subah tomorrow
morning; yesterday
morning
kam less; low (prices)
kam mahangā inexpensive
kamar waist

kamānī lever
kambal blanket
kamīz shirt
kampanī company, business
kamrā room; flat, apartment
kam se kam at least
kamzōr weak (person)
kandhā shoulder
kangan bracelet
kanghī comb
kapRā cloth, material
kapRe clothes
kapRe ājmāne kā kamrā
fitting room
kapRe badalnā to get changed
kapRe dhōnā washing,
laundry
laundry kapRe dhōne kā pāuDar
washing powder
washing powder kapRe pahannā to get
dressed
kapRe phAlāne kī rassī clothe
line
kapRe T <b>ā</b> gne kī chimTī clothes
peg
kar <b>e</b> :
āp kare you should āp mat kare you shouldn't
āp mat kare you
shouldn't
karnā to do
mA kyā karū? what should I
do?
kaRā hard
kaRhāi pan
kaRvā bitter
kasāi kī dukān butcher's
kasrat kī jagah gym
kaTawtī discount

kamāl kā brillliant

kaThin (H) difficult kāTnā to cut: to bite kaThināyī (H) difficulty kāunTar counter kawā crow kAmp kī jagah campsite kawn? who? kAmp lagānā to camp kawnsā? which one? kAmre kī dukān camera shop kAmre kī flAsh flash (for camera) kawnse? which ones? kā of kAnchī scissors ... kā banDal a pack of ... kAse how ... kā jōRā a pair of ... āp kAse hA? how are you? (to kāch glass (material) man) kāfī quite; very; enough; kAsh kāunTar cash desk, cashier coffee kAsī how kāfī ... plenty of ... kāfī baRā a lot bigger āp kAsī ha? how are you? (to kāfī sārā quite a lot woman) kāgaz paper ke of kāgaz ke rumāl tissues, ke alāvā apart from ke andar into; inside Kleenex® kāgpech corkscrew ke bād after; next, after that kālar collar ke bāhar outside kālā black; dark (hair) ke bāre me about kālā bāzār black market ke bīch me among kālej college ke dawran during kām job; work ke jAsā similar kām kā useful ke Khilāf against ke live for kām me lage hue busy kendra (H) centre kān ear kendrīya (H) central kānūn law ke nīche under kār car kār se by car ke pare beyond kār chalānā to drive ke pār across kār chalāne kā lāisens driver's ke pās near; next to; at licence ... ke pās beside the ... kārīgar mechanic ke rāste via kārkhānā factory ke sāth with ke sivā except kārōbār business kāryakram (H) programme keval (H) only ke zariye through, by means kāsā bronze

Sa

kāTā fork

khabar där! watch out!
khabbā left-handed
khanDhar ruins
kharāb bad
kharch karnā to spend
kharōch scratch
khasrā measles; German
measles
khaTārā old banger
khaTiyā cot
khaTTa sour
khādī handwoven cotton
cloth
khādī kī Tōpī white cap
khākā drawing
khālā (U) aunt
khā lō! eat up!
khānā food; meal; dish; to
eat
khāne kā kamrā dining room
khāne-pīne kā Dibbā buffet
car
khāRī bay
khās girjā cathedral
khāsī cough
khāsī kī davā cough medicine khāta bank account
khel sport; game
khel kā mAdān playground khelkūd athletics
khelnā to play khelne ke jūte trainers (shoes)
khet farm
khilawnā toy
khiRkī window
khiRkī window khiRkī ke pās by the window
khiRkī vālī sīT window seat
khīchnā to pull
KINCINA to pull

khōjnā to search

khōl crown (on tooth) kholnā to unlock; to open; to unpack khônā to lose khōye sāmān kā daftar lost property office khudā hāfiz (U) good night khujīli itch khulā open khulāsā brief khulā TikaT open ticket khulī saRak motorway, freeway, highway khullā change (smaller notes) khulnā to open (of shop etc) khulne kā vaKt opening times khushbū scent, fragrance khūb pakā well-done (meat) khūbsūrat attractive kinārā shore kirāyā rent; fare kirāye kī kar car rental; rented car kiraye par for hire, for rent kirāye par lenā to hire, to rent kishtī boat; ferry kiskā? whose? kism sort, type kis kism kā ...? what sort of ...? kismat luck kitāb book kitābō kī dukān bookshop, bookstore kitnā? how much?; how many?; what?

kitnā vaKt lagegā? how long

kitne? how much?; how

does it take?

many?; what?	kone par on the corner
kitne pAse lagege? how	kōT coat
much is it?	kōTharī cabin
kitne baje hA? what's the	kōThī mansion
time?	kōT rakhne kā kamrā
kī of	cloakroom
kī bazāy instead	kōT Tāngne kī khūTī
kīchaR mud	coathanger
kījiye please; please do	kōyal cuckoo
ye mat kījiye! don't do that!	kripayā (H) please, kindly
kīl nail (metal)	krismas se pahlā din
kīmat price; cost; charge;	Christmas Eve
value	kritagya (H) grateful
is kī kīmat kyā hA? ${ m how}$	kshamā (H) apology
much is it?	kuchh anything; something
kīmat lagnā to cost	kuchh had tak to some extent
kīmtī valuable	kuchh nahī nothing
kī nisbat than	kudratī natural
kīRā insect; worm	kuhrā mist; fog
kīRā kāTnā insect bite	kukar cooker
kīRe mārne kī davā antiseptic;	kul total
disinfectant; insect repellent	kulī coolie, railway porter;
kī sagāi hō chukī engaged (to	labourer
be married)	kul milākar altogether
kī taraf towards	kumārī (H) Miss
kō to; at; with regard to	kunbā (U) family
kō dekhnā to look at	kursī chair
kōD nambar dialling code	kurtā typical Indian upper
kōhnī elbow	garment
kōī somebody, someone;	kuttā dog
anybody	kutubnumā compass
kōī bāt nahī you're welcome,	kuv <b>ā</b> rā bachelor
don't mention it; it doesn't	kūchī brush (artist's)
matter	kūdnā to jump
kōī dikkat nahī! no problem!	kūlhā bottom (of person); hip
kōī nahī nobody, no-one	kūRā karkaT rubbish, trash
kō jānnā to know (a person)	kūRedān dustbin, bin,
kōnā corner	trashcan
kone me in the corner	kvā2 zzhat?

kyā ye hA? is this?	Khayal idea
kyā hA? is it?; do you	Khākā map (city plan)
?	Khālis straight (whisky etc)
kyā bāt hA? what's the	Khālī empty
matter?	Khālī nahī engaged, busy;
kyā hāl hA? how are you?	engaged, occupied
kyā kahā? sorry?, what did	Khāmōsh! (U) quiet!
you say?	Khāmōshī silence
kyō? why?	Khārish rash (on skin)
kyō nahī? why not?	Khās (H) main; special
kyōki because	Khāsiyat quality
	Khāskar especially
K	KhāTūn (U) lady
	Khāvind (U) husband
	Khizā (U) autumn, (US) fall
Kabūl karnā to accept	Khud by myself
Kad height	Khudā āpkā bhalā kare! (U)
Karīb-Karīb almost	bless you!
Katār queue	Khudā hāfiz (U) goodbye, bye;
Kawmiat (U) nationality	good night
Kawmī (U) national	Khud-bakhud lenā self-service
KāT bite	Khumār hangover
Khabar news	KhunKharābā bloody fighting
Kharāb bad; disgusting; bad	Khurāk diet
state	Khush happy, glad
ye zyādā Kharāb hA it's	āp se milkar baRī Khushī huī
worse	pleased to meet you
Khargōsh rabbit	Khush kismatī se fortunately
Kharīdārī rakhne kā ThAlā	Khūbsurat beautiful; pretty
carrier bag	Khūn blood
Kharīdnā to buy	KhūTī tent peg
Khatarnāk dangerous	Kilā castle
Khatm end	
Khatm honā/Khatm karnā to	

ㅁ



finish Khatrā danger

Khatre kī hālat emergency

kā rāstā emergency exit

Khatre kī hālat me bāhar jāne

lachīlā elastic lachīlā fītā elastic band lafz (U) word

likhnā to write

ling (H) sex (gender) lījiye: ye lījiye here you are

lokal stopping train

lökpriy (H) popular

lok nritya folk dancing

lok sangīt folk music

log people

... ne likhā written by ...

ᇹ

likhne kā kāgaz writing paper

lugat (U) dictionary lūngi wraparound cloth from waist down lūT liyā robbed

## m

macchhar mosquito macchhardānī mosquito net macchhar mārne ki davā mosquito repellent machhī, machhlī fish machhlī vālā fishmonger's madad help madad gar helpful madad karnā to help madāri roadside performer; magician madhyāntar (H) interval maflar scarf (for neck) magar macchh crocodile magrib (U) west magrib me in the west magribī (U) western mahafil party mahak scent, fragrance mahakmā department mahal palace mahangā expensive mahbūbā girlfriend mahilā (H) lady mahilā shawchālay (H) ladies' toilets, ladies' room mahīnā month mahsūs karnā to feel makān building; house makān ke andar indoors makkhi fly

makkhi chūs miser	mawt death
makRī spider	mayī May
maKbarā tomb	mazāk joke
mandir temple	mazāKiyā funny, amusing
mangalvār Tuesday	mazā lenā to enjoy oneself
mangetar fiancé; fiancée	mazbūt strong
man-māne dām rip-off prices	mazedār delicious; enjoyable;
mantra charm	exciting
manzil floor, storey	mazhab (U) religion
marammat karnā to mend,	mā mum
to repair	mābāp parents
marā huā dead	māchis matches
mardānā (pākhānā) (U) gents'	māchis kā Dibbā matchbox
toilet, men's room	māfī apology
mardāne kapRe menswear	māf kījiye sorry; excuse me
marham ointment, cream	māf kījiye, galat nambar sorry,
marham-paTTi dressing (for cut)	wrong number
marī huī dead	māgnā to borrow; to ask for
marnā to die	māhvārī period, menstruation
martbān jar	mākūl (U) appropriate,
mashhūr famous	suitable
mashīn machine	māl goods
mashrik (U) east	mālik/mālkin owner (man/
mashrik me in the east	woman)
mashriKī (U) eastern	mālis massage
masjid mosque	mālūm: mujhe mālūm nahī
maslā problem	I don't know
masta carefree; happy	āpkō pakkā mālūm hA? are
mastak head	you sure?
mastī happiness; intoxication	māmā uncle (mother's brother)
masūRā gum (in mouth)	māmūlī ordinary, average
mat no	mānnā to agree
mat! don't!	mA māntā/māntī h <b>ū</b> I agree
matā (H) mother	(said by man/woman)
matbab meaning	māp size
matlab hōnā to mean	mārg road
matlī nausea	mārnā to kill; to hit
mawsam weather	māsik dharm (H) period,
mawsamī bukhār hayfever	menstruation

māsī aunt (maternal) minaT minute māsTar/masTarānī jī teacher ek minaT me in a minute (man/woman) ek minaT rukō! just a minute! māsūm simple mirch masāle vālā spicy māthā forehead misāl example māyūs disappointed; misāl ke tawr par for example despondent misTrī mechanic miThāī sweet, pudding; mΔ I mΔ hū I am sweets, candies mAch match (football etc) miTTi ke bartan pottery mAdān park; open field; mīl mile ground mīThā sweet (taste) mAl dirt mochī shoe repairer's mAlā filthy (room etc); polluted mombatti candle mAnezarānī manageress mor peacock me in; into; at; among moR bend, turning (in road) meharbān kind, generous moti pearl meharbānī karke please, mōTar car kindly mōTā thick; fat mehmān guest mōTī aKI kā thick, stupid mehmāndārī hospitality mozā stockings; socks mek make (brand name) mubārakbād best wishes mel connection: fast train mubārakbād! melā carnival, fair congratulations! merā/mere/merī my; mine muddat period (of time) merā apnā ... my own ... muft free (no charge) merī duā! good luck! muft savārī karnā to hitchmez table hike mez kursī vagArā furniture muh mouth mezposh tablecloth muhallā suburb miāh form of address used muhtarmā (U) Mrs; Miss when speaking to a Muslim mujhe me (literally: Muslim gentleman) mujhe bhī me too mukāmī (U) local milānā to introduce mukhy (H) main milānevālī flāit connecting flight muKhtalif (U) different milnā to meet; to find mulāKāt appointment; milne jānā to visit (person) meeting milne kī jagah meeting place mulāyam soft

mulk country, nation; state mumbAī Bombay mumkin possible munhasir hA (U) it depends ... munhasir kartā hA (U) it depends on ... murdā dead musalmān Muslim musāfir passenger mushkil hard, difficult mushkilāt difficulty musībat disaster muskarānā to smile mustakbil (U) future mūchh moustache mūrkh stupid mūrti (H) statue

# n

na ... na ... neither ... nor ... nadī river nafrat karnā to hate nahar canal nahāne kā tawlivā bath towel nahāne kā Tab bathtub nahī no; not; didn't nahī! don't! mA bhī nahī nor do I naklī fake, imitation naklī dāt dentures nakshā map naKdī cash naKdī kā kāunTar cash desk naKdī kī mashīn cash dispenser, ATM naKdī me badalnā to cash nalsāz plumber

namaste (H) hello; goodbye nambar number namī dene vālā moisturizer namī vālā humid nashe me chūr drunk nashīlī davā drugs (narcotics) naT nut (for bolt) navambar November navāb king navāsī eighty-nine navve ninety naw nine nawjavān teenager nawkā vacht nawkrānī maid navā new nayā sāl New Year nayā sāl mubārak! Happy New Year! nave Dhang kā up-to-date nave fAshan kā trendy nave sāl se pahle kī rāt New Vear's Eve nazar rakhnā to keep an eye nazārā view; scenery; sights nazdīk near nāch dance nāchnā to dance nāg (H) cobra nā-gavār shocking nāi (kī dukān) barber's nāk nose nākābandi roadblock nākhūn fingernail nākhūn kī pālish nail varnish nākhūn sāf karne kā burush nailbrush nāli drain; pipe

na

nām name āpkā nām kyā hA? what's vour name? nāmumkin impossible nāmunāsib not suitable nāpne kā fītā tape measure nārangī orange (colour) nārāz angry nārve Norway nārvejian Norwegian nāsamajh silly nāshtā breakfast nāsūr ulcer nāTak play (in theatre) nāv (H) boat nApāl Nepal nApālī Nepali nApī nappy, diaper netā politician; leader nichli manzil ground floor, (US) first floor nijī private nijī gusalKhānā private bathroom nijī sTīriō personal stereo nikar pants, panties nikās (H) exit nīlām auction nimantran (H) invitation ninyānave ninety-nine

na

nikās (H) exit nīlām auction nimantran (H) invitation nimantran denā (H) to invite ninyānave ninety-nine nirāsh (H) disappointed nirāshājanak disappointing nirbhar: ye nirbhar hA (H) it depends ... par nirbhar kartā hA (H) it depends on ... nirdesh karnā to point out nirdesh pushtikā handbook nirdosh (H) innocent nirnay (H) decision nirodh condom nishān kā taKhtā signpost nīchā low nīche under, below; down nīche jānā to go down (the stairs etc) nīche kī or downstairs; downwards nīlam sapphire nīlā blue noT banknote, (US) bill noTbuk notebook noval novel nritya (H) dance nuksān loss nuks vālā faulty numāish exhibition nusKhā prescription



ōTh lips



pachānve ninety-five pachās fifty pachāsī eighty-five pachchīs twenty-five pachpan fifty-five paglā mad; idiot pagRī turban pahan kar dekhnā to try on pahāR mountain pahāRī hill; hillman

pahaR ki chaRhai karna
mountaineering
pahchānnā to recognize
pahiyā wheel
pahiyovālī kursī wheelchair
pahlā first
pahle before; ago; at first
ek ghanTe pahle an hour
ago
ek hafte pahle a week ago
pahle āp after you
pahle darje first class (travel etc
pahle se hī already
pahlī bār first time
pahlī manzil first floor, (US)
second floor
pahuch arrival
pahuchnā to arrive, to get in
pakaRnā to hold; to catch
pakā ripe (fruit)
pakānā to cook
pakkā karnā to confirm; to
fix, to arrange
palastar plaster, Bandaid®
pandit priest; brahmin; wise
man
pandrā fifteen
pankti (H) queue
pannā piece of paper; leaflet
page; emerald
pansārī grocer's
par on; at
parchhāi shadow
parde curtains
pardesh abroad
pardeshī foreign; foreigner
pareshān worried
pareshānī bharā annoying
pareshān karnā to disturb

parichay karānā (H) to introduce parichārikā (H) stewardess parivār family parīkshā (H) exam parso the day after tomorrow; the day before vesterday parvatārōhan (H) mountaineering paRāv stopover paRhnā to read paryaTan kāryālaya (H) tourist information office pasand: mujhe ye (bahut) pasand hA I like it (a lot) pasand karnā to like pashchim (H) west pashchim me in the west pashchimī (H) western paslī rib patā address patā karnā to find out pate kī kitāb address book path way; road pati (H) husband patīlā pan patjhaR (H) autumn, (US) fall patla thin patlūn trousers, (US) pants patr (H) letter patrakār journalist patrikā (H) magazine pattā leaf patthar stone; rock patrī pavement, sidewalk; track paTTā strap

pattī bandage

pās me nearby pāTh (H) lesson pāyjāmā pyjamas

pAdal on foot pAdal chalne kā dāyrā

pedestrian precinct pAdal ghumnā phirnā

trekking pAdal pār karne kā rāstā

pedestrian crossing pAdal safar trek pAdā huā born

pAgām (U) message pAr foot (of person)

pAr kā angūThā toe

pAsaTh sixty-five pAsā money

pAse denā to pay pAse kī vāpsī refund

pAse lagnā to charge; to cost

pAsevālā rich

pAtālīs forty-five pAtīs thirty-five

pechish diarrhoea; dysentery

penshan pāne vālā/vālī pensioner (man/woman)

peR tree

peshā profession

peshāb ghar urinals peshaī in advance

peT stomach

peT dard stomach ache

peTī belt

peT me gaRbaRī upset

stomach

petrol, (US) gas

peTrol kā kanasTar petrol/gas can

petrol station,

gas station pey (H) drink

phal fruit

phaniyar sāp cobra

phasā stuck

phaTā nal burst pipe

phāTak gate

phAlne vālā infectious

phAlne vālī bīmārī infection phek denā to throw away

pheknā to throw phephRe lungs

phir again

phir kahiye? pardon (me)?

phir kahnā to repeat phir milege see you later

phon karnā to call, to phone phōn kā AksTAnshan

telephone extension

phon kā karD cardphone

pnon ki lain phone line
phuTkar small change
phūl flower
phūldān vase
phūl vālā florist's
pichhattar seventy-five
pichhlā last; previous
pichhlā hissā back (part)
pichhle hafte last week
pichhle hafte se since last
week
pichhlī bār last time
pissū flea
pitā (H) father
piTThā rucksack
pīchhe behind
pīchhe ānā to follow
pīlā yellow; pale
pīnā to drink
pīne kā pānī drinking water
pīr (U) Monday
pītal brass
pīTh back (of body)
pīTh dard backache
plāsTik kā thAlā plastic bag
pletfaram platform, (US) track
poshāk dress; costume
pōsTar poster
pōsTkarD postcard
pōtā grandson
pōtī granddaughter
prabhāv shālī (H) impressive
prabhu God
pradarshanī (H) exhibition
pradhān (H) head, chief
person
pradhān mantrī (H) prime
minister
prasann (H) glad

restroom prashn (H) question prasthān (H) departure prathā (H) custom prati din (kā) (H) daily pratishat percent pravesh (H) entrance pravesh shulk (H) admission charge prākritik (H) natural prāthmiktā (H) priority prem (H) love prishTh (H) page pul bridge pulis police pulis kā sipāhī policeman pulis kī mahilā sipāhī (H) policewoman pur-aman (U) peaceful purānā second-hand: old purāne Dharre kā oldfashioned purane tawr tarīke kā traditional purāne zamāne kī chīze antique purōhit (H) priest purush (H) man; gents' toilet, men's room purush shawchālay (H) gents' toilet, men's room pustakālay (H) library pustikā (H) brochure pūchhnā to ask pūchh tāchh kī DāyrecTarī directory enquiries pūnam night of full moon pūrab (H) east

prasādhan grih (H) toilet,

pūrab me in the east pūrabī (H) eastern pūrā full pūrī tarah se completely pūrnimā night of full moon pyālā cup; mug; dish, bowl pyār love pyār karnā to love pyās: mujhe pyās lagī hA I'm thirsty



rabaR rubber radd karnā to cancel raftār speed rahā: kyā hō rahā hA? what's happening?, what's going on? rahnā to live

āp kahā rahte/rahtī hA? where do you live? (to a man/ woman)

rajisTrī Dāk se by registered mail

rakhnā to put; to keep āp ise rakh lījiye please keep it

rakhvālā/rakhvālī caretaker (man/woman)

raKam amount (money)

rang colour rangin film colour film

rasīd receipt rasōī kitchen

rasoī kā tawliyā tea towel

rassā rope rassī string

ravāngī departure ravāngī kā ārām ghar departure lounge ravivār Sunday razāi duvet rāh dekhnā to expect rājā king rāj marg main road rākhdānī ashtray rāk sangīt rock music rāshī (H) amount rāshtrīy (H) national rāshTrapati (H) president (of country) rāshTrīyatā (H) nationality rāstā path; route; gate (at airport) rāt night ek rāt kā per night rāt kō at night rāt bhar kā safar overnight rāt kā darbān night porter rāt kī poshāk nightdress rāt kī rihāish awr nāshtā bed and breakfast rekhā (H) line rekhā chitr (H) drawing relgāRī train relgāRī se by train rel kā āKhirī sTeshan rail terminus rel me sone kā Dibbā sleeping relve railway resham silk restorā restaurant restorā kā Dibbā restaurant car ret sand

rezgārī small change risālā (U) magazine; brochure rishtedār relative rishvat bribe ritu season riTāyar: mA riTāyar hōgayā/ hōgayī I'm retired (said by man/woman) rivars chārj kawl collect call rizarv karnā to reserve rōbdār impressive rogan paint rōknā to stop ronā to cry röshnī light rōzānā daily (adverb) rōzānā kā dailv ruī cotton wool, absorbent cotton ruknā to stop rumāl handkerchief; napkin rūbī ruby rūm sarvis room service rūs Russia rūsī Russian rūThnā to be angry; to be displeased S

sab all: all of them sabak lesson sab khāne full board sab se acchhā best sabse baRā main sabse Kharāb worst sabse upar at the top sabse ūpar kī manzil top floor sabzī vālā greengrocer's sabziyā vegetables sach true sach! sure! sachmuch! really? sadar (U) president safar journey safar salāmat rahe! (U) have a good trip! safed white saheli female friend sahī valid: accurate sahī salāmat safe saktā: ma nahī ... saktā/saktī ] can't ... (said by man/woman); I couldn't ... (said by man/woman) kyā mA ... le saktā/saktī hū? can I have ...? (said by man/ woman) sakte: kyā āp ... sakte/saktī hA? can you ...? (to man/ woman); sakht hard salām (U) hello salīKedār (U) polite samandar sea samandar kā kinārā coast; beach samandar ke kināre by the samandar ke kināre par on the beach samandar par karna crossing (by sea) samasyā (H) problem samay (H) time samāchār (H) news sambhav (H) possible samjhā: mA (nahī) samjhā/

samjhī I (don't) understand (said by man/woman) āp samjhe? do you understand? sammelan (H) conference sampark karnā to contact samudra taT (H) coast; beach sandesā (H) message sandūk box sanDās toilet, rest room sangam where two rivers merge sangin (U) serious sangīt music sangīt kār (H) musician sangīt sammelan concert sankhyā (H) number sapnā dream sardi-ihukām flu sardiyō winter sardiyō me in (the) winter sarhad border (of country) sarkār government sarkārī chhuTTī public holiday sarvis chārj service charge sarvis kī jagah service station saRak road, street saRak par on the street saRak par durghaTnā (H) road accident saRkō kā nakshā road map; streetmap; network map (for buses etc saRsaTh sixty-seven sastā cheap, inexpensive sastī klās economy class sasur father-in-law sasurāl vāle in-laws satāsī eighty-seven

sathattar seventy-seven satrā seventeen sattar seventy sattā-īs twenty-seven sattānve ninety-seven sattāvan fifty-seven savāl question saw hundred sawpanā to hand over sābun soap sādā mild; plain; informal sādhāran (H) general; normal; ordinary sādhu holy man sāf clean: clear sāfā scarf (for head) sāhab! sir! sāikil bike, bicycle sāikil chalānā cycling sāikil kī dukān cycle shop sāikil pamp bicycle pump sāikil rikshā cycle rickshaw sāikil vālā/vālī cyclist (man/ woman) sāl year sālā brother-in-law sāl girah birthday sāl girah mubārak! happy birthday! sālī sister-in-law (wife's sister) sāmān luggage, baggage; equipment sāmān bādhnā to pack sāmān khōlnā to unpack sāmān kī māg baggage claim sāmān le jāne vālī Trālī luggage trolley samne in front; opposite bilkul samne at the front

sāmne kā opposite, facing
sāmne kī taraf the opposite
direction; in front
sānt saint
sāp snake
sārā kā sārā the whole lot
sāre whole
sāRi sari
sās mother-in-law
sās lenā to breathe
sās sasur parents-in-law
sāt seven
sāthī companion; friend
sāth kī chhōTī galī side street
sāth lenā to share; to
accompany
sāth me lage dō bistar twin
beds
sāTh sixty
sāvdhān (H) careful
sāvdhān! be careful!
sāvlā rang tan
sāyā (U) sunshade
sAlāb (Ú) flood
sAlānī tourist
sAr sightseeing tour; trip
sAr-sapāTā picnic
sAR karnā to travel
sAtālīs forty-seven
sAtīs thirty-seven
se by; from; than
se hō kar jānā to go
through
sefTī pin safety pin
sehat bakhsh (U) healthy
se kam under (less than)
sekanD second (of time)
sekanD klās second class
(travel etc)

shabdkosh (H) dictionary shahar town; city shahar me in town shahar kā bīch city centre, town centre shakkī suspicious shakhs (U) person shanivār awr itvār weekend shani awr itvār kō at the weekend shanīchar Saturday sharāb drink: alcohol sharāb-Khānā bar sharif honest: honourable sharīr (H) body sharmīlā shy shaTar shutter (on camera) shatrani chess shaukīn fan (sports) shawchālay (H) toilet, rest room shawk hobby shābāsh! well done! shādī wedding shādī kī angūThī wedding ring shādī kī sālgirah wedding anniversary shādī se pahle kā nām maiden name shādīshudā married āp shādīshudā hA? are you married? mA shādīshudā hū I'm married shāgird disciple shākāhārī vegetarian

shām evening

shabd (H) word

Sh

shikāyat karnā to complain shor noise shrī (H) Mr

shikār hunt

shrīmatī (H) Mrs shubh janmdin! (H) happy

shAmpū shampoo

shikāyat complaint

shikārā Kashmiri canoe

birthday! shubh kāmnāye (H) best

wishes shukriyā thanks, thank you shukrvār (H) Friday shulk fee

shumāl (U) north

shumāl me in the north shumāl kī taraf to the north

shumālī (U) northern shumālī āyarlAnD (U)

Northern Ireland

shumāl magribī (U) northwest

shumāl mashrīkī (U) northeast shuruāt start, beginning shuru me at the beginning

shuru honā/shuru karnā to start, to begin

shuru kā nām first name

shūny (H) zero

sifar zero

sifārat Khānā (U) consulate; embassy

sifarish recommendation sigreT cigarette

āp sigreT pīte hA? do you smoke?

sikā huā grilled

sikh Sikh sikhāhā to teach

sikkā coin

sikke badalne kā daftar bureau de change

sikke badalne kī dar exchange rate

sikke lene vālā phon

payphone sinemā cinema, movie theater

singal: ... ke liye singal a single

singal bistar single bed singal kamrā single room singal Tikat single ticket, oneway ticket

sir head

sir dard headache sirf (U) only, just

sirf ek only one sitambar September sīdhā direct

sīkhnā to learn

sīkhne vālā/vālī learner. beginner (man/woman) sīlā humid sīmā (H) border sīnā to sew sīRhiyā stairs sīRhī par on the steps sīT seat sīT par lagī peTī seat belt skarT skirt skāTIAnD Scotland skāTlAnD kā Scottish skin Dāiving skin-diving skūl school skūTar scooter slipar sleeper, sleeping car sliping bAg sleeping bag smārak (H) monument snān (H) bath sōchnā to think sofa sofa, couch sō jānā to go to bed sõlā sixteen sõlä äne sach absolute truth sōmvār (H) Monday sonā gold; to sleep sone kā kamrā bedroom spashT (H) clear, obvious spen Spain spenī Spanish spin-Drāyar spin-dryer spok spoke (in wheel) sthānīy (H) local strī (H) woman sTarTar starter (of car) sTeshan station; train station subah morning subah kō in the morning subah sāt baje at seven am

suhāgrāt honeymoon suhāvnā pleasant; mild (weather) suī needle sukhāna-savārnā to blow-dry sundar lovely, beautiful sunive! excuse me! sunnā to listen: to hear supar märkeT supermarket supārī betel nut surāhī jug sust lazy suvidhā janak (H) convenient sūchnā (H) information sūjan swelling, inflammation sūjā huā swollen sūkhā dry sūrai sun sūraj Dūbne kā vaKt sunset sūryāsT (H) sunset sūt cotton SÜT strit svasTh (H) healthy (person) svatantra (H) free svād (H) flavour, taste svādishT (H) delicious svagat (H) reception (for guests) svāsThyaprad (H) healthy (food, climate svīkār karnā to accept svfar zero



tab then (at that time)
tajrabā kār experienced
tak by; up to, until
takiyā pillow

takiye kā gilāf pillow case tār par chalne vālī gāRī cable taKhtā bunk taklifdeh annoying tāsh playing cards taKrīban (U) nearly; roughly tāyā uncle (father's older brother) talāKshudā divorced tāzā fresh talāsh karnā to look for tArnā to swim talī sole (of shoe, of foot) tArne kā jāghiyā (swimming) tambākū tobacco trunks tArne kā tālāb (swimming) tambū tent tandurast (U) healthy pool tang tight (clothes etc); narrow tArne kī pōskāk swimming (street) costume taraf side: direction tAtālīs forty-three is taraf over here teis twenty-three tarjih (U) priority tel oil tarzumā (U) translation terā thirteen tarzumā karnā (U) to translate tetīs thirty-three tarzumān (U) translator tez intelligent; sharp; hot; tashtarī plate; saucer fast; bright tasme shoelaces tez bukhār high fever tasvīr painting, picture; tez havā strong wind thakā tired portrait tasvīr khānā (U) art gallery thakā huā exhausted thanedar sahab officer (said to tatAyā wasp tawliyā towel policeman) tharmas botal Thermos® tav karnā to decide flask tayyār ready tharmāmīTar thermometer āp tayyār hA? are you ready? tādād amount thā was tāgā horse-drawn carriage ve thā it was tājjub kā incredible, amazing thailand Thailand tāk shelf thāilAnD kā Thai tālā lock thālī plate (metal) tālā khōlnā to unlock thānā police station tālevālī almārī locker (for the were luggage etc) āp the you were tālī clapping ham the we were tār telegram thī was tārā star ye thī it was

\_

thōRā little; short (time, journey); a few, some thoRā baRā a big bit thōRā sā ... a bit of ... thoRe din a few days thōRe vaKt ke liye denā to lend tihattar seventy-three tilchaTTā cockroach tiranve ninety-three tirāsī eighty-three tin three tīs thirty tod belly tōhfā present, gift tōhfe ke chīzō kī dukān gift shop trepan fifty-three tresaTh sixty-three tukRā splinter tum you tum hō you are tumhārā your; yours turant (H) immediately tūfān storm tūth pest toothpaste tyōhār festival



Takhnā ankle
Takkar crash, (road) accident
Takrā jānā to knock over
Tarm term (at university, school)
TaTTi toilet (slang, used in remote areas, not polite)
TaTTū pony
Tāg leg

Tāyar tyre Tāyar kī Tyūb inner tube TāvleT pepar toilet paper TAksī aDDā taxi rank TAksī Drāivar taxi-driver TAlkam pāuDar talcum powder TAmpān tampons TAnis tennis TAnis kā ballā tennis racket TAnis kā ged tennis ball TAnis kā mAdān tennis court Tebal TAnis table tennis Tek crutches Teliphon buth phone box Teliphon karna to phone Telivizan television Teliphon (tele)phone Teliphon karD phonecard Telīphon kī kitāb phone book Temprechar temperature Tep tape Tep RikarDar tape recorder Thaharnā to stay Thaharne kī jagah guesthouse; accommodation ThanDā cool; cold; soft drink Tharre vālā fizzy ThAlā bag ThiyeTar theatre Thīk OK, all right; right, correct āp Thīk hA? are you OK?

Thīk! right!

Tāim Tebal timetable, (US)

TāiTs tights, pantyhose

schedule Tāī tie, necktie

Tāpū island



Thik nahi not well Hindi/Urdu → English Thik tarah se properly (repaired, locked etc) Thīk-Thāk nahī out of order: 11nwell ThoDī chin Thokná to knock TikaT stamp; ticket TikaT ghar ticket office; box office Tin tin, can Tin khōlne kī chābī tinopener, can-opener Tīkā vaccination Tīlā hill Tim team Ti sharT T-shirt Tōkrī basket Toli party, group Top hat Topī cap, hat TōTī tap, faucet Trālī trolley

≓

Trām tram
Trafik traffic
Trafik kī rukāvat traffic jam
Trafik lāiT traffic lights
Trak sūT tracksuit
Traval ejanT travel agent's
Travlar chak traveller's cheque
Tre tray
TukRā piece
Tūr chalāne vālā tour
operator
TūrisT jānkārī kā daftar tourist
information office
Tūr ka gāiD tour guide

TūTī broken (leg etc)

TūTī huī broken

TūTī-phūTī damaged TūT jānā to break



ubālnā to boil ubla pani boiled water udāharan (H) example udās sad udhar over there udhar hA it's that way udhār denā to lend (money) udhār lenā to borrow (money) ullū owl; stupid ullū kā paThhā idiot ultā pultā upside down ulTī ānā to vomit umar age āpkī umar kyā hA? how old are you? ummīd hope ummīd hA hopefully ummīd karnā to expect, to hope un those unanchās forty-nine unattīs twenty-nine unāsī seventy-nine ungli finger unhattar sixty-nine unkā their (further away); theirs (further away) unko unhe them (further away) unnīs nineteen unsaTh fifty-nine untālīs thirty-nine upanyās (H) novel up-dūtāvās (H) consulate

uRān flight
uRān kā nambar flight
number
uRān ke vakt hāzir standby
(flight)
us that
use him; her; to him; to her
(further away)
ushā kāl (H) dawn
uskā his; her; hers (further
away)
uske bād then, after that
uske liye for her; for him
uske sāTh with her; with hin
uskī his; hers (further away)
uskō him; her; to him; to he
(further away)
us taraf over there
ustarā razor
ustare kā bleD razor blades
utarnā to get off
uthlā shallow (water)
uttar (H) north
uttarī āyarlAnD (H) Northern
Ireland
uttarīy (H) northern
uttar kī taraf to the north
uttar me in the north
uttar pashchim (H) northwest
uttar pūrvī (H) northeast
uThnā to get up (in the morning)
ūbāne vālā boring
ūbgayā bored
ūchā high; tall (building); loud
ūchāi height (mountain)
ūche kism kā upmarket
<b>ū</b> chī chattān cliff
ūn wool
up: above: up there

... ke ūpar on top of ... ūpar jānā to go up (the stairs ūpar kī manzil me upstairs



vaqArā et cetera vah great, terrific vahā there: over there vahā ūpar up there vahī right there vahī the same vakīl lawyer vaKt time is vaKt this time kyā vaKt hA? what time is it? varnā otherwise vasant (H) spring (season) vayask (H) adult vazan weight vazīre-āzam (U) prime minister vādy manDalī (H) orchestra vāKaī really vālā: ye vālā this one vālid (U) father vālidā (U) mother vāpas ānā to get back (return); to come back vāpas denā to give back vāpas phon karnā to ring

vāpas jānā to go back (return) back

vāpsī: ... ke liye ek vāpsī a return to ...

vāpsī TikaT return ticket, round trip ticket

vārD ward (in hospital) vāshar washer (for bolt etc) vāskaT waistcoat vātar skī waterski vātānukūlit (H) air-conditioned vātāyan small window vāTarprūf waterproof vAkum klīnar vacuum cleaner vAn van vAsā hī the same as this ve they (further away); those ve hA they are ve the they were vels Wales velsh Welsh vest inDīz kā West Indian vibhāg (H) department vichār (H) idea videsh abroad vilāyatī kājal eveliner vinamr (H) polite vinD sarfing windsurfing vinD skrin windscreen vinD skrīn vāipar windscreen wiper viruddhh (H) against vishvās karnā (H) to believe vivran (H) description vīzā visa vo he; she; it; they (far); that võ thā he was vo thi she was võ vālā that one võltej voltage vyakti (H) person vyast (H) busy vyākaran (H) grammar vyāpār (H) business

vyāyām shālā (H) gym



yadyapi (H) although vahā here sunil ke yahā at Sunil's vahā par down here kyā vō yahā hA? is he in?, is he here? yahūdī Jewish yakın karna to believe vā or ... yā ... (either) ... or ... vād: āpkō vād hA? do vou remember? muihe vād nahī I don't remember muhje vād hA I remember vādgār monument vādgār nishānī souvenir yātāyāt (H) traffic yātrā (H) journey vātrā sukhad rahe! have a good trip! yātrī (H) passenger ye he; she; it; they (nearby); this; these ye thā/ye thī it was yōg yoga yū As e USA yūnān Greece yūnānī Greek yūnivarsiTī university yūrōp Europe yūrōpian European

zabān (U) language zamānat deposit (as security) zamīn ground; land zamîn ke andar kî rel underground (railway), (US) subway zamin par on the ground zanānā women's zanānā Dibbā ladies' compartment zanānā gusal Khānā ladies' toilets, ladies' room zarā mahangā a bit expensive zarā thoRā a little bit zarūr certainly, definitely zarūrī important, urgent; vital; necessary, essential zāhir (U) clear, obvious zāyaz reasonable (prices etc) zāykā (U) taste, flavour zikr karnā to mention zilā district zindagī life zindā alive zip zip, zipper zīn saddle (for horse) zördär strong zukām cold zummā (U) Friday zyādā more; most, most of all zyāda vakt most of the time zyādā nahī not much, not a lot itnā zyādā nahī not so much zyādātar mostly

2

# Hindi ->

English
Signs and
Notices

## **Contents**

General Signs	155
Airport, Planes	
Banks, Money	
Bus Travel	157
Days	157
Health	158
Hiring, Renting	158
Hotels	
Lifts, Elevators	160
Medicines	
Months	161
Notices on Doors	
Numbers	162
Place Names	164
Post Office	165
Public Buildings	
Public Holidays	
Rail Travel	
Restaurants, Bars	
Road Signs	
Sport, Trekking	

#### **General Signs**

आर्ट गैलग बस स्टैकड बाल उद्यान मिनेमा हाल विदेशी दुतावास फायर स्टेशन बाग राजकीय पर्यटक क्रीयालय सकग्रहालय पलिस स्टेशन संक्राक्षित इमारत राज्य हस्तकला ण्म्योगियम राज्य पर्यटक कार्यालय

टेलीफोन एक्सचेकुज रकुगमकुच यात्रा एवक पर्यटन सक्चालक

ārt aAlarī bas sTAnd bāl udvān sinemā hāl videshī dūtāvās fire sTeshan bāq rājkīya paryaTan kārvālav sangrahālay pulis sTeshan samrakshit imārat rāiv hast-kalā empōrivam

kārvālav Teliphon exchange ranamanch yātrā evam paryaTan travel and tour sanchālak

rājy paryaTak

art gallery bus stop children's playground cinema, movie theater embassy fire station garden government tourist office milseiim police station protected monuments state handicraft emporium state tourism office

telephone exchange theatre operator

## **Airport, Planes**

देशीय विमानपत्तन अन्तर्राष्ट्रीय विमानपत्तन देशीय टर्मिनल अन्तर्राष्ट्रीय टर्मिनल पटट

उडान मुचना प्रदर्शन उड़ान मुचना आगमन प्रस्थान चैक इन काऊकटर आरक्षण खिड्की पछताछ

antarrāshTrīya vimānpattan deshīva Tarminal antarrāshTrīya tarminal uRān sūchanā pradarshan patta uRān sūchanā āgaman prasthān check-in kāunTar ārakshan khiRākī pūchhtāchh

deshīya vimānpattan domestic airport international airport

> domestic terminal international terminal

flight information flight information arrival departure check-in desk reservations counter enquiries

मुरक्षा जाकुच खिडकी / surakshā jāch khiRkī/ काऊकटर kāunTar प्रवेश pravesh निर्गम nirgam एयरपोर्ट मैनेजर airport manager शिशु लॉबी shishū lawbī सामान की टाली sāmān kī trawlī बैक्क काऊकटर bank kāunTar किराये पर कार मेवा kirāve par kār sevā दवाई की दुकान davāī kī dukān कैमिस्ट तथा दुकानेक kemist tathā dukāne निशुल्क दुकानेक nishulk dukāne प्राथमिक चिकित्सा prāthmik chikitsa होटल आरक्षण खिडकी hōTal ārakshan khiRkī इमीग्रेशन immigration आवश्यक सचना āvashyak sūchanā फोटो खीकुचना वर्जित है phōtō khīchanā variit ha डाक सेवायेक dāk sevāe पूर्वदत्त टैकसी सेवा pūrvadatta tAksī sevā मार्वजनिक टेलीफोन sārvajanik Teliphōn (एस टी डी /

sārvajanik Teliph (STD/ISD) bhōjanālaya vishrām kaksh sīmit/pratibaddh kshetra

कृपया अपना टिकट kripayā apnā TikaT एवकृ पासपोर्ट दिखायेकृ

आइ एस डी) भोजनालय

सीमित / प्रतिबद्ध क्षेत्र

विश्राम कक्ष

and passport dikhāye

पारगमन यात्रीयोकृ के लिये शयनशाला स्थल

dikhāy**e** pārgaman yātriy**ō** ke liye shayanshālā sthal security check

way in, entrance way out, exit airport manager baby area baggage trolley, baggage cart bank, exchange car rental service drugstore and shopping plaza drugstore and shopping plaza duty free shop first aid hotel reservations desk immigration important notice photography prohibited postal services prepaid taxi service public telephone (STD/ISD)

restaurant resting rooms restricted area

show your ticket evam pāspōrT

sleeping accommodation for passengers in transit अल्पाहार स्थल केवल विमान परिचालकोक के लिये आपातकालीन निर्गम

खतरा

alpāhār sthal keval vimān chālakō ke live

emergency exit āpātkālīn nirgam danger Khatrā

#### **Banks, Money**

बैक्क डाफ्ट / हण्डी नकदी भुगतान नकदी पावती कैदिट काईम

विदेशी मुद्रा काऊकटर

आज की विदेशी मुद्रा

मैनेजा ਧਕਵधक मुख्य प्रबन्धक टैंवर्लम चैकोक का

भुगतान

दोक

bAnk draft/hunDī nakdī bhugatān nakdī pāvati kreDit kārDz videshī mudrā kāunTar

āj kī videshī mudrā dare exchange rate

maneiar prabandhak mukhva prabandhak Travalarz chakō kā

bhugatān

bank drafts cash payment cash receipt credit card foreign exchange

snack bar

crew only

counter

manager manager senior manager traveller's cheques cashed

#### **Bus Travel**

त्रम स्टोप पुछताछ कार्यालय अन्तर्राजकीय बस अड्डा

स्थानीय बस अड्डा पूर्वदत्त टैक्सी पूर्वदत्त स्कूटर रिक्शा

टिकट खिडकी

bas stop pūchhtāchh kāryālaya antarrājkīya bas addā

sthānīva bas addā pūrvadatta taksī pūrvadatta skūtar rikshā

TikaT khiRkī

bus stop enquiries desk interstate bus terminal local bus stop prepaid taxi prepaid

auto-rickshaw ticket desk

## **Days**

मकगलवार

somvar mangalvār

Monday Tuesday बुधवार बहस्पतिवार, गुरूवार शुक्रवार अनिवार इतवार, रविवार

budhvār brihaspat vār, guruvār shukrvār shanivār, shanīchar itvār. ravivār

Wednesday Thursday Friday Saturday Sunday

#### Health

अम्पताल कैज्युल्टी दकत डाकॅटर औषधालय ई एन टी आपात्तकालीन आई सी यु चौबीस घण्टे खुला है

बाहय रोगी विभाग

चिकित्मक वाई सक्ख्या प्रेक्स रे

aspatāl kazhualTī dant DākTar awshadhālaya ī-en-Tī āpātkālīn āī sī yū chawbīs ghante khulā hA

chikitsak vārD sankhvā Aks-re

bāhy rōgī vibhāg

hospital casualty dental doctor pharmacy ear nose and throat emergency intensive care unit open 24 hours

outpatients' department physician ward number X-rav

## Hiring, Renting

वातानकृतित लग्जरी कोच किराये के लिए मकान

vātānukūlit lagzarī kōch

kirāve ke live makān

भाडे का चीट किराये के लिये कारेक चार्टर्ड बस टैक्सी भाडे की सारणी किराये के लिये खाली ह

स्कटर रिक्शा के किराये skūTar riksha ke kirāye/ bhāge kā chārt kirāye ke liye kāre chartered bus tAksī bhāRe ki sāranī kirāye ke liye khālī hA

air-conditioned luxury coaches furnished apartment for rent auto-rickshaw fare chart car rental chartered bus taxi fare chart to let

#### Hotels

होटल अतिथि-गह म्बागत कश प्रतीक्षा कक्ष म्बागत दो व्यक्तियोक के लिये do vvaktivo ke live एक व्यक्ति के लिये वातानुकुलित कमरा

hōTal atithi-arih svāgat kaksh pratīksha kaksh svāgat ek vvakti ke live vātānukūlit kamarā

hotel guesthouse reception lobby welcome double room single room air-conditioned room lift, elevator

लिफ्ट तल, मकजिल निर्गम मदिस कश नाई

tal. maniil nirgam madira kaksh

lifT

nāī vvāpār kendra

व्यापार-केन्द्र कॉफी-कश्र ममोलन-कश

kāfi kaksh sammelan kaksh

भोजन-कश डाइनिक्रग हॉल दिस्कोथेक शौचालय-पुरुष

bhōian kaksh Dāining hāl Disköthek shawchālay-purush

शौचालय-म्त्री

धुलाई घर लॉडी वाहन खडा न करेक भोजनालय दुकानेक पर्यटन यात्रा नाश्ता एवक भोजन तरण ताल टैक्मी पर्यटन सचना

मेवक, स्टीवर्ड

shawchālay-strī dhulāī gar lawnDrī vāhan khaRā na kare bhōianālav dukāne paryaTan yātrā nāshtā evam bhōian taran tāl TAksī paryaTan sūchanā sevak, 'steward'

floor exit har barber's shop business centre coffee shop conference room dining room dining room discotheque gents' toilet, men's room ladies' toilet ladies' room laundry laundry no parking restaurant shops sightseeing tours snacks and meals

swimming pool taxi

tourist information waiter: steward

## **Lifts. Elevators**

लिफ्ट ऋपा नीचे तल, मकजिल केवल सम सक्ख्या अक्क वाले तलोक के लिये केवल विषम सकख्या अकक keval visham sankhvā वाले तलोक के लिये अत्यधिक भार <u>त्यक्ति</u>

lifT ūpar nīche tal. maniil keval sam sankhvā ank vāle talo ke live ank vāle talō ke live atvadhik bhār ... vvakti dhūmrapān nishedh khed ha lift kī marammat hō rahī hA

lift, elevator down floor for floors with even numbers for floors with odd numbers maximum load ... persons no smoking sorry, lift/ elevator under repair

#### **Medicines**

दवाई की दकान

धम्रपान निषेध

खंद है लिफ्ट की

मुरम्मत हो रही है

पद्मी सोने से पहले कैप्सल औषध विकेता इक्जैक्शन प्रयोग की विधि मरहम कैकची पीने की दवा गोलियाँ ... गोलियाँ प्रतिदिन ਰਸਾਚ दिन मेकु ... बार चेतावनी-निर्धारित मात्रा मे अधिक लेना खतरनाक है

davāī ki dukān

pattī sone se pahle kApsūl awshadh vikretā iniekshan prayog kī vidhī marham **k**Achī pīne kī davā gōliy**ā** ... gōliyā pratidin chammach din me ... bār chetāvanī: nirdhārit mātrā se adhik davā lenā khatarnāk drugstore, pharmacy bandage before going to bed capsules chemist, pharmacist injection instructions for use ointment scissors syrup tablets ... tablets per day teaspoon ... times per day warning: it is dangerous to exceed the stated dose

#### **Months**

जनवरी janvarī **January** February फावरी farvarī मार्च märch March April अपैल aprAl मर्ड May mayī iūn Iune जुन **Tuly** जलाई iulāi August आमत agast मितम्बर sitambar September akTūbar October अक्तबर November नवम्बर navambar दिसम्बर disambar December

#### **Notices on Doors**

pull खीकचिए khīchiye धकेलिए push dhakelive प्रतेष pravesh entry निर्गम nirgam exit प्रवेश निषेध no admission, no entry pravesh nishedh केवल प्राधिकत authorized personnel keval prādhikrit व्यक्तियोक के लिए only vyaktiyō ke liye खुला है khulā hA open band ha closed ਕੁਸਟ ਨੂੰ bāhar बाहर लकुच के लिए बकुद है lanch ke live band hA closed for lunch bell घन्टी ahanTī म्बागत svāgat reception क्तो से सावधान kutte se sāvadhān beware of the dog गेंट के सामने वाहन no parking in front of get ke sāmane खडा न करेक vāhan khaRā na the gate

kare

कुपया जुते उतारिये

kripayā jūte utāriye please remove your shoes

# **Numbers**

-	aifar abūm. (II)	0
सिफर, शून्य	sifar, shūny (H) ek	1
एक दो	dō	2
द। तीन	tīn	3
	chār	4
चार पाँच	p <b>ā</b> ch	5
	chhA	6
<b>ভ</b> :	sāt	7
सात आठ	āTh	8
जाठ नौ		9
	naw das	10
दस	giārā	11
ग्यारह	giara bārā	12
बारह	terā	13
तेरह चौदह	chawdā	14
	pandrā	15
पकृदरह	panura sõlā	16
सोलह	sola satrā	17
सतारह	saira aTThārā	18
अठारह उन्नीस	unnīs	19
	uiiiis bīs	20
बीस	ikkis	21
इक्कीस	bā-īs	22
बाईस <del>२.५</del>	teis	23
तेईस 		24
चौबी <b>स</b>	chawbīs	25
पच्चीस ————	pachchīs chhabbīs	26
छबीस 		27
सत्ताईस	sattā-īs	28
अठाईस	aTThā-īs	29
उन्ती <b>स</b>	unattīs	30
तीस	tīs	31
इकतीस	ikattīs	32
बत्तीस	battīs	
तैकृतीस	t <b>e</b> tīs	33
चौकृतीस	chawtīs	34
पैकृतीस	pAtīs	35
<b>छ</b> त्तीस	chhattīs	36

सैकृतीस	sAtīs	37
अड़तीस	aRtīs	38
उन्तालीस	untālīs	39
चालीस	chālīs	40
इकतालीस	iktālīs	41
बयाली <b>स</b>	bayālīs	42
तकृैतालीस	tAtālīs	43
चौवालीस	chavālīs	44
पैकृतालीस	pAtālīs	45
छियालीस	chhiālīs	46
<b>सैकृ</b> तालीस	satālīs	47
अड्तालीस	aRtālīs	48
उन्चास	unanchās	49
पच्चास	pachās	50
एकावन	ikyāvan	51
बावन	bāvan	52
त्रेपन	trepan	53
चौळ्वन	chavvan	54
पचप्पन	pachpan	55
छप्पन	chhappan	56
सतावन	sattāvan	57
अठावन	aTThāvan	58
ਤ <b>-</b> ਸ਼ਠ	unsaTh	59
साठ	sāTh	60
इकसठ	iksaTh	61
बासठ	bāsaTh	62
त्रेसठ	tresaTh	63
चौसठ	chawsaTh	64
पैकृसठ	pAsaTh	65
छिआ <b>सठ</b>	chhiāsaTh	66
सङ्सठ	saRsaTh	67
अड्सठ	aRsaTh	68
उन्हतर	unhattar	69
सत्तर	sattar	70
एकहतर	ikhattar	71
बहतर	bahattar	72
तिहतर	tihattar	73
चौहतर	chawhattar	74
पकृचहतर	pichhattar	75

ब्बिहतर	chhihattar	76
सत्तहतर	sathattar	77
अ <b>ठ</b> हतर	aThattar	78
उन्नासी	unāsī	79
अस्सी	assī	80
एकास्सी	ikyāsī	81
बयाहमी	bayāsī	82
तिराहसी	tirāsī	83
चौरासी	chawrāsī	84
पच्चासी	pachāsī	85
<b>ब्बि</b> हासी	chhiāsī	86
सत्तासी	satāsī	87
अठास्सी	aTThāsī	88
नवासी	navāsī	89
नब्बे	navve	90
एकान्नवेकृ	ikyānave	91
बानवेकृ	bānve	92
त्रियानवे	tirānve	93
चौरानवे	chawrānve	94
पच्चानवे	pachānve	95
छियानवे	chhiānve	96
सत्तानवे	sattānve	97
अठानवे	aTThānve	98
निन्यान्वे	ninyānave	99
सौ	saw	100
दो सौ	dō saw	200
तीन सौ	tīn saw (etc)	300
एक हज़ार	ek hazār	1,000
दो हज़ार	dō hazār (etc)	2,000
एक लाख	ek lākh	100,000
दो लाख	dō lākh (etc)	200,000
दस लाख	das lākh	1,000,000

## **Place Names**

आगरा	āgrā	Agra
अमृतसर	amritsar	Amritsar
बैकृगलौर	banglör	Bangalore
कलकत्ता	kalkattā	Calcutta

चण्डीगढ़ चेन्नाई (मदास) दार्जिलकृग गकुगटोक गोआ हैदराबाद जयपुर कन्याकुमारी काझीर खजुराहों लखनऊ मुम्बई (बम्बई) नई दिल्ली

chanDīgaRh chennāī (madrās) dāriilina gangtōk qōā hAdarābād iApur kanvākumārī kāshmīr khaiurāhō lakhnawu mumbaī (bambai) navī dillī purī (ōrīsā) shimlā udavpur

vārānasī

Chandigarh Chenai (Madras) Darjeeling Gangtok Goa Hyderabad Jaipur Kanniyakumari Kashmir Khajuraho Lucknow Mumbai (Bombay) New Delhi Puri (in Orissa) Simla Udaipur

Post Office

डाकघर मुख्य डाकघर

पुरी (उड़ीसा)

**जिमला** 

उदयपुर

वाराणमी

पत्र पेटिका हवाई डाक कूरियर स्पीड डाक पार्सल दूरभाष पिन कोड मेल बाक्स डाक टिकटेकृ पेस्ट मास्टर राजस्टर्ड डाक

टेलीग्राम

Dāk ghar
mukhy Dak
ghar
patra peTikā
havāī Dāk
kuriyar
spiD pōsT
pārsal
dūrbhāsh
pin kōD
mel baks sankhyā
Dāk tikaTe
pōsT māsTar
raiisTard Dāk

telīgrām

post office General Post Office

Varanasi (Benares)

letter box, mailbox airmail courier express mail parcels phone post code, zip code P.O. Box number postage stamps post master registered mail telegrams

#### **Public Buildings**

हवाई अडडा बैकक कालेज क्रिकेट का मैदान जिला न्यायालय दतावास उच्च न्यायालय अम्पताल इकडोर स्टेडियम बाजार सक्रसद भवन राष्ट्रपति निवास प्रधानमकृत्री निवास pradhān mantrī

खेल का मैदान विश्व विद्यालय

havāī appā **b**Ank kawlei krikeT kā mAdān zilā nvāvālav dūtāvās uchcha nyāyālay aspatāl inDōōr sTeDium hāzār sansad bhawan rāshTrapatdi nivās President's house

nivās khel kā mAdān vishwa vidvalava airport bank college cricket ground District Court embassy High Court hospital indoor stadium market Parliament House

Prime Minister's house

stadium university

#### **Public Holidays**

क्रिम्मम दिवाली दशहरा

ईद-उल-फितर

ईद-ए-मिलाद

गुरुनानक जन्मदिवस

होली

krismas dīvālī dashaharā

īdulfitar aurūnānak ianmdivas

hōlī īdmilād

स्वतकृत्रता दिवस जन्माष्टमी गाकधी जयन्ती

रक्षा बन्धन

गणतकृत्र दिवस

svatantratā divas ianmāshTamī gāndhī jayantī

rakshā bandhan

ganatantra divas

Christmas

Divali, Festival of Lights Dussehra (Hindu festival marking the triumph of good over evil)

end of Ramadan Guru Nanak's birthday

Holi, Festival of Colours Id-e-Milad (Muslim

festival)

Independence Day Krishna's birthday Mahatma Gandhi's birthday

Raksha Bandhan (Hindu festival)

Republic Day

#### **Rail Travel**

ोलवे म्टेशन

आगमन प्रस्थान प्रवेश निर्गम आरक्षण मारणी आरक्षण काऊकटर प्लेटफार्म प्लेटफार्म टिकट पथम श्रेणी दितीय श्रेणी वातानुक्लित कुर्सी ਧਾਜ

आग्रिशत कोच गजधानी प्रेक्सप्रेस जताबदी प्रेक्सप्रेस रसोई-भण्डार ककडक्टर सक्वाहक टिकट निरीक्षक

कली स्टेशन मास्टर रेलवे पुलिस अमानती सामानघर विश्राम-कश

शौचालय ਧਸਾधन शौचालय-स्त्री

पेय जल खतरा

relve sTeshan

āgaman prasthān pravesh nirgam ārakshan sāranī ārakshan kāunTar pleTfārm pleTfārm TikaT pratham shrenī dvitīva shrenī vātānukūlit kursī vān ārakshit kōch

rāidhānī ekspres shatābdī ekspres rasõī-bhanDār kanDakTar samvāhak TikaT nirīkshak

steshan mästar relve pulis amānatī sāmānghar vishrām kaksh shawchālaya prasādhan

peya jal

Khatrā

railway station. train station arrival departure entrance exit reservations chart

reservations desk platform, track platform/track ticket first class second class

air-conditioned carriage reserved coach Rajdhani Express Shatabadi Express pantry, buffet car conductor conductor ticket inspector coolie, railway porter

station master railway police cloakroom resting rooms toilets, rest rooms toilets, rest rooms shawchālaya-mahilā ladies' toilet,

> ladies' room drinking water danger

## **Restaurants, Bars**

भोजनालय ओपन एयर रैस्टोरकट bhōianālava

restaurant ōpan eyar restorent open-air restaurant मदिरा कक्ष कॉफ्ने शाप आईसक्रीम पार्लर वातानुकूलित चौबीस घण्टे परिवेषण

नास्ता साकृयकालीन भोजन लकृच (दोपहर का भोजन) चाईनीज़ भोजन यूरोपिय फास्ट फूड व्यकृजन सूची मुगलाई विभिन्न प्रकार के

दक्षिण भारतीय भोजन पानी आरक्षित

भोजन

कैशिया

madirā kaksh kāfī shawp āiskrīm pārlar vātānukūlit chawbīs ghante pariveshan nāshtā sāvam kālīn bhōian lanch (dōpahar kā bhōian) chāinīz bhōjan vūropīva fāst fūd vvanian süchī mugalāī vibhinna prakār ke bhōian

dakshin bhārtīya bhōjan pānī ārakshit kAshiyar bar coffee shop ice-cream parlour air-conditioned 24-hour service

breakfast evening meal lunch

Chinese food
Western European
fast food
menu
Mughlai cuisine
Indian, Chinese,
European etc
cuisine
Southern Indian
cuisine
water
reserved table
cashier

#### **Road Signs**

र्दुघटना सकृभावित क्षेत्र durgaTanā

वतावनी-लोग काम पर हैकृ वैक प्वाकृइट जाकृच के लिए रुकेकृ साईकिल-पथ वाहन धीरे चलायेकृ अपनी लेन मेकृ चलेकृ बायीकृ ओर चलेकृ दायीकृ ओर चलेकृ वाहन खड़ा न करेकृ यु टर्न निषेध sambhāvit kshetra chetāvanī-lōg kām par ha chak pōinī jāch ke liye ruke sāikal path vāhan dhīre chalāye apnī len me chale bāī or chale vāhan kharā na kare yū tarn nishedh

accident blackspot

caution, men at work

checkpoint checkpoint cycle path drive slowly keep in lane keep left keep right no parking no U-turns पैदल यात्री हार्न निषेध क्षेत्र आगे स्कुल है

आगे नुकीला मोड है आगे गति अवरोधक है गति सीमा ६० किलोमीटर

भूमिगत पार-पथ

य टर्न अनुमत

रुकेक

pAdal yātrī hārn nishedh kshetra āge skūl hA āge nukīlā mōR hA āge gati avarōdhak hA speed bump ahead aati sīmā sāTh

kilōmīTar

ruke

bhūmigat pār-path

yū tarn anumat

pedestrian do not sound horn in this area school ahead sharp bend ahead speed limit 60 kph

stop subway, underground

passage U-turns allowed

## **Sport, Trekking**

फिशिकृग कायांकिकग रैफ्टिकग

राक क्लाइम्बिक्ग टैकिकग

fishina kayaking rAftina rock climbing TrAking

fishing kayaking rafting rock climbing trekking

# Urdu ->

English
Signs and
Notices

# **Contents**

General Signs	
Airport, Planes	173
Banks, Money	175
Bus Travel	
Days	176
Health	
Hiring, Renting	177
Hotels	
Lifts, Elevators	179
Medicines	179
Months	180
Notices on Doors	180
Numbers	181
Place Names	184
Post Office	185
Public Buildings	186
Public Holidays	
Rail Travel	
Restaurants, Bars	
Road Signs	
Sport, Trekking	

#### **General Signs**

ārt galarī آرٺ گيلري basistand بر سٹینڈ children pārk چلڈرن بارک sinemāhāl سينمايال safārat khanā سفارت خانه fire sTeshan فاتر شیش باغ bāg باغ government گور منٹ ٹور سٹ آ فس tourist office ميوزيم museum پوليس pulis sTeshan پوليس vādgār imarte یادگار عمارتیں

istate handicraft state handicraft emporium emporium istate tūRism ōffis state tourism office emporium Teliphōn exchange telephone exchange بي الميانية المياني

operator

me mālumāt

art gallery bus stop children's playground cinema, movie theater embassy fire station garden government tourist office milseiim police station protected monuments operator

#### **Airport, Planes**

kavmi havāi aDDā domestic airport قومي ہوائي اڈھ bAnul agvāmī بين الا قواحي بوا في ادُّه havāi addā domestic tarminal domestic terminal ومسطك ٹر مینل international انهٔ نیشنل ٹر مینل tarminal parvazōnke bare flight information یروازوں کے بارے میں معلومات

international terminal

international airport

پر واز وں کے بارے میں بتانے والی تختی	parvazke bare me	flight
, , , , , , , , , , , , , , , , , , ,	batanevalī takhTī	info
آد	āmad	arriva
ر وا نگی	āmad ravāngī	depar
چیک ان کاؤنٹر	check in kāunTar	check
ریزر ویثن کاؤنٹر	reservation	reserv
	kāunTar	count
يوچ تاچ	puch tāch	enqui
يوچھ تاچھ سکيو ر ئي چيک کاؤنثر	security check	secur
	kāun⊤ar	
اندر جانے کاراستہ	underjāne kā rāsTa	way i
باہر جانے کاراستہ	bāhar jane ka rāsTa	way o
ا برپور ٹ مینجر	airport manager	airpo
انفنٹ لا بی	infant löbbī	baby
سامان کے لیے ٹھیلا	sāmān ke liye	bagga
	thelā	bag
بنك كاؤنثر ( زر مبادله )	bAnk kāuntar	bank,
	(zare mabadala)	
کار رینٹل سر وس	car rental service	car re
د واخانه اور بازار	dawakhanā awr	drugs
	bazār	sho
ۇ يو ئى فېرى شاپ	duty-free shop fawri tibbi imdād	duty-
فورې طبي امداد	fawri tibbi imdād	first a
ہو تل ریزر ویشن کاؤنٹر	hōTel reservation	hotel
	kāunTer	cou
	immigration	immi
ضروری اطلاع	zaruri iTTalā	impo
فو ٹو تھینچنا منع ہے	fōtu khAnchna	photo
	mana hA	pro
ڈا کنانہ پری پیڈیئیسی سروس	dāk khānā	posta
پری پیڈ سیکسی سر و س	pirī peid taxi	prepa
	service	serv
پلک ٹیلیفون (ایس ٹی ڈی ر آی ایس ڈی)	(STD/ISD) public	publi
	telephone	(ST
ريستوران	restōrā	restau

flight
information
arrival
departure
check-in desk
reservations
counter
enquiries
security check

way in, entrance way out, exit airport manager baby area baggage trolley, baggage cart bank, exchange

ental service store and pping plaza -free shop aid reservations ınter igration ortant notice ography hibited al services aid taxi vice ic telephone TD/ISD) urant

ārāmgāh آرام گاه resting rooms musāfiron ke mehdud elakā محدود علاقه restricted area apna TikeT awr اپناٹکٹ اور یاسپورٹ د کھایئے show your ticket pāsspōrt dikhāvn and passport theharne kī jagah میافروں کے کٹیرنے کی مگ sleeping accommodation for passengers in transit isnaks اسنیکس بار snack bar sirf amle ke lie صرف عَمْلِے کے لئے crew only nāgahani zarurat نا گہانی ضرورت کے وقت emergency exit ke vakt istamāl استعال ہونے والا دروازہ hōnevala darvāza khaTra خطر danger

#### **Banks, Money**

نک ڈراف نظم افترادا نیک bAnk draft tadad adāygi nakad kī rasīd credit card کیٹر میاد gArmulki garemabadla kāuntar میٹر کزر مبادلہ کاؤنٹر sharah garemabadla manager میٹر کن کریک بستا نے جاتے ہیں نظری چیک بستا نے جاتے ہیں bAnk draft

نستر نستر مادلہ وحد میں میٹر میں میٹر والوں میں میٹر والوں میں میٹر والوں میں میٹر ویک بستا نے جاتے ہیں میٹر میں کیک بستا نے جاتے ہیں میٹر والوں میں کیک بستا نے جاتے ہیں bank draft

bank drafts cash payment cash receipt credit card foreign exchange counter

exchange rate

manager senior manager travellers' cheques cashed

## **Bus Travel**

بس اڈ ہ	basistand	bus stop
یو چھ تا چھ کی کھڑ کی	puch tāch kī khirki	enquiries desk
انثر سٹیٹ بس ٹر مینل	interisTate bas	interstate bus
	tarminal	terminal
لو کل بس سٹینڈ	local basisTand	local bus stop
ىرى پىڈىتىلسى ر آ ٹور كش	local basisTand pirīpayed taxi/	prepaid taxi/
	aw⊺ō rikshā	auto-rickshaw
مُکٹ کی کھڑ کی	TikaT kī khirkī	ticket desk

# **Days**

پیر منگل	pīr	Monday
منگل	mangalvār	Tuesday
بدھ	budhvār	Wednesday
جمعرات	jumme vāt	Thursday
جمعه	zummā	Friday
ہفتہ (شکیر)	hafta, shanīchar	Saturday
	itvār	Sunday

#### Health

<i>ہ</i> پتال	aspatāl kazvalTī	hospital
کا ژوا <sup>ل</sup> ٹی <sub>.</sub>	kazvalTī	casualty
د نِدانی (ژینثل)	dandānce (dental)	dental
ڈا <i>کٹر</i>	DawkTar	doctor
د وا خانه	davākhānā	drugstore,
		pharmacy
کان، ناک اور گله (ای۔این۔ ٹی)	kān nāk awr galā	ear nose and throat
	(ENT)	
ا يمر جينسي	emergency	emergency
ا بمرجینسی انٹیننو کئیریونٹ ( آئی۔ سی۔یو )	intensive care unit	intensive care unit
	(ICU)	
چو ہیں گھنٹے کھلا ہے	chawbīs ganTe	open 24 hours
	khulā hA	_

(shōbā barāy gAr) outpatient's شعبه برائے غیر رہائشی مریض (او۔ بی۔ ڈی) rihāyshī marīz department māhirtabīb ماہر طبیب ward number ward number واردُ نُتِير xray ایکس آر

physician X-ray

## Hiring, Renting

tavīl masāfat vāli air-conditioned طويل مسافت والى الركندُ يشندُ تفريكي بسين air-conditioned luxury tafrihi hase ārāstā kamre furnished آراسته کم بے کرائے ہر ملتے ہیں kirāve par milte awTō rakshā ke آٹور کشا کے کرائے کا حارث kirāye kā chārt fare chart kār kirāye par کارکرائے پر ملتی ہے miltī ha chartered bus chartered bus chartered bus taxi fare chart chārT

coaches apartment for rent auto-rickshaw car rental

سے کے لیے kirāye par dene to let

#### **Hotels**

hōTel يو ثل hotel mehmān khānā مهمان خانه guesthouse istakbāliā استقاليه (ريسيشن) reception (reception) الى lābī لانى خوش آمدىد khushāmded lobby welcome dō afrād ke liye double room ووافراد کے لئے کم و( ڈیل روم ) ek fard ke liye ایک فرد کے لئے کمرہ (سنگل روم) single room kamrā

ke liye

د وا فراد کے لئے ایر کنڈیشنڈ کمرہ	air-conditioned	air-conditioned
	double kamrā	double room
لفٹ (ایلیویٹر)	lifT	lift, elevator
منزل	manzil	floor
باہر جانے کاراستہ	bāhar jāne kā	exit
	rāstā	
	mAKhānā	bar
حجام کي د کان	hajjām kī dukān	barber's shop
تجارتی مر کز	tijārtī markaz	business centre
كا فى خانه	kāfīKhānā	coffee shop
کا نفر کس ہال	kānfrens hāl	conference room
طعام خانه رقص گاه( ڈسکو تھک )	tāmKhānā	dining room
		discotheque
بیت الخلا _ مر دانه	bAtul khala	gents' toilet,
,	mardānā	men's room
بيت الخلابه زنانه	bAtul khala	ladies' toilet,
	zanānā	ladies' room
لانڈری	laundry	laundry
گاڑی گھڑی کرنا منع ہے	gāRī kharī karnā	no parking
<b>.</b>	manā hA	
ریسبوران رین	restōrā	restaurant
و کا یال د ا	dukāne	shops
قابلُ دید مقامات کی سیر نے لئے سفر		sightseeing tours
	makāmāt ki	
بلكا يجلكا كصانا اور كھانا	sAr ke liye safar	1 1 1
بلقا چلفا هانا اور هانا	•	snacks and meals
	khānā awr	
استندار با	khānā 	. 1
۱ میوارد پریزگاریان	stuard	steward
مو ممک پرن شکسی	sTuarD swimming pool taxi	swimming pool
معلومات برائے سیاح		taxi
ونا حرام المعالين	mālōmat barāye	tourist information
, به	sayyah veTer	waiter
/**/	verer	waiter

elevator under

repair

### **Lifts, Elevators**

_	lifT	lift, elevator
اوير	ūpar nīche manzil	up
<u>چ</u> ن	nīche	down
منزل	manzil	floor
طاق اعداد والی منزلوں پر جانے کے لئے	juft ādvāli	for floors with
	manzilōn par	even numbers
	jāne ke liye	
جفت اعداد والی منزلوں پر جانے کے لئے	tāk ādvāli	for floors with
•	manzilōn par	odd numbers
	jāne ke liye	
زیادہ سے زیادہاشخاص کا بار	ziyada se ziyade	maximum load
	ashkhash	persons
	kā bhā	
سگریٹ نوشی منع ہے	sigreTnōshī	no smoking
•	mana hA	
معاف شیجئے ، لفٹ کی مر مت ہو رہی ہے	māf kījiye, lifT kī	sorry, lift/
•		1 1

### **Medicines**

د واخانه	dawakhānā	drugstore, pharmacy
یی	ратті	bandage
•	paTTī sōne se pahle	before going to bed
کىپسو ل	kApsūl davāfarōsh	capsules
		chemist, pharmacist
ٹیکہ (انجیکشن )		injection
ہدایات برائے استعال	hidāyat barāyl	instructions for use
	istamāl	
مر ہم	marham	ointment

marammat hō rahī hA

kAnchī
sharbat
gōliyā
din me gōliyā
chāy kā chamchā
bhar
din me bār
ehtiyat batāi gayī
khōrāk zyādā
istamāl muzir hA

scissors syrup tablets ... tablets per day teaspoon

... times per day
warning: it is
dangerous to
exceed the
stated dose

### **Months**

جنور ي	janvarī	January
فرور ی	farvarī	February
مارچ	mārch	March
اپریل	aprAl mayī	April
متگی	mayī	May
جون		June
جو لا ئي	julāi	July
اگست	agast	August
ستمبر	sitambar	September
	akTūbar	October
نو مبر	navambar	November
وسمبر	disambar	December

### **Notices on Doors**

المحيني المستنطق	khenchiye dhakeliye	pull
د تقلیلئے	dhakeliye	push
داخل ہو نے کاراستہ	dākhil hōne kā	entry
	rāstā	
	bāhar jāne kā rāstā	
داخلہ منع ہے	dākhlā manā hA	no admission,
		no entry

sirf bā ak صرف بااختیار کار کنان کے لئے	htiār authorized
	an ke liye personnel only
khulā hA کھلا ہے	open
band hA بند ہے	closed
بر bāhar	out
dōphar ko ووپیر کے کھانے کے لئے بند	e khāne closed for lunch
ke liye l	oand
ُ ganTi گَفنْی	bell
istakbāliā استقباليه (ريسيپشن )	reception
(recepti	on)
kutte se h کتے ہے ہو شیار	n <b>ōshyār</b> beware of the
	dog
darvāze l دروازے کے سامنے گاڑی کھڑی کرنا منع ہے	ke sāmne no parking in
gārī kh	aRā front of the
karnā n	nanā hA gate
barāy kar برائے کرم اپنے جوتے اتار د بیجئے	ram apne please remove
jūte utā	rdījiye your shoes

### **Numbers**

٠	sifar, shūny (H)	0
1	ek	1
۲	dō	2
٣	tīn	3
۴	chār	4
۵	pāch	5
۲	chhA	6
۷	sāt	7
Λ	āTh	8
9	naw	9
1 +	das	10
11	giārā	11
11	bārā	12
11	terā	13
10	chawdā	14
10	pandrā	15

14	sõlā	16
14	satrā	17
1.4	aTThārā	18
19	unnīs	19
۲.	bīs	20
۲۱	ikkis	21
**	bā-īs	22
۲۳	teis	23
۲۳	chawbīs	24
ra	pachchīs	25
44	chhabbīs	26
۲۷	sattā-īs	27
۲۸	aTThā-īs	28
19	unattīs	29
۳.	tīs	30
۱۳۱	ikattīs	31
٣٢	battīs	32
٣٣	tetīs	33
۳۴	chawtīs	34
۳۵	pAtīs	35
٣٩	chhattīs	36
٣٧	sAtīs	37
۳۸	aRtīs	38
٣٩	untālīs	39
۴.	chālīs	40
۱۳	iktālīs	41
۲۳	bayālīs	42
سويم	tAtālīs	43
~ ~	chavālīs	44
40	pAtālīs	45
۲۹	chhiālīs	46
~∠	sAtālīs	47
۴۸	aRtālīs	48
و م	unanchās	49
۵٠	pachās	50

۵۱	ikyāvan	51
۵۲	bāvan	52
۵۳	trepan	53
۵٣	chavvan	54
۵۵	pachpan	55
۲۵	chhappan	56
۵۷	sattāvan	57
۵۸	aTThāvan	58
۵٩	unsaTh	59
٧.	sāTh	60
41	iksaTh	61
41	bāsaTh	62
41	tresaTh	63
40	chawsaTh	64
40	pAsaTh	65
77	chhiāsaTh	66
٧٧	saRsaTh	67
4.4	aRsaTh	68
49	unhattar	69
۷٠	sattar	70
۷١	ikhattar	71
۷٢	bahattar	72
۷۳	tihattar	73
۲۴	chawhattar	74
۷۵	pichhattar	75
۷۲	chhihattar	76
44	sathattar	77
۷۸	aThattar	78
۷9	unāsī	79
۸٠	assī	80
ΔI	ikyāsī	81
۸٢	bayāsī	82
۸۳	tirāsī	83
۸۴	chawrāsī	84
۸۵	pachāsī	85

۸۵	chhiāsī	86
ΥA	satāsī	87
	atthāsī	88
۸۸	navāsī	89
19	navve	90
9 +	ikyānave	91
91	bānve	92
91	tirānve	93
9 ~	chawrānve	94
90	pachānve	95
94	chhiānve	96
9∠	sattānve	97
9.4	aTThānve	98
99	ninyānave	99
1 • •	saw	100
***	dō saw	200
۳	tīn saw	300
1 • • •	ek hazār	1,000
****	dō hazār	2,000
1 • • • •	ek lākh	100,000
r • • • • •	dō lākh	200,000
1 • • • • •	das lākh	1,000,000

### **Place Names**

āgrā آگرہ	Agra
amritsar ام تر	Amritsar
banglōr بنگلور	Bangalore
kalkaTTā کلکتہ	Calcutta
chanDīgarh چندی گڑھ	Chandigarh
(پنائی (بدراس chenāī (madrās)	Chenai (Madras)
dārjiling رِوَارِ جِلِنگ	Darjeeling
gangtōkī _ گنگانوک	Gangtok
آو gōā	Goa
hAdarābād حيررآباد	Hyderabad

jApur جے پور Jaipur kanyākumārī کنا کماری Kanniyakumari kāshmīr Kashmir khaiurāhō Khajuraho lakhnawu Lucknow (مبئی) mumbai (bambAi) Mumbai (Bombay) nayī dillī نئى دىلى New Delhi (اڑیسہ purī (ōrīsā) بوری Puri (in Orissa) simlā Simla udaypur اودے بور Udaipur vārānasī وارانای Varanasi (Benares)

### **Post Office**

Dāk khānā وُاكِ فَانِهِ baRa Dāk khānā بڑاڈا کانہ

letter box ليثر ماكس

havāi Dāk بوائی ڈاک pAgām rasōn پيغام رسال (کورئير) courier ispīd post سپیڈیوسٹ

parsal يارسل Telīphōn میلیفون pin code پن کوڙ

میل باکس نمبر mail box number P.O. Box number Dāk TikaT وُاك مُكُثُ post masTar پوسٹ ماسٹر registered Dāk رجٹر ڈ ڈاک رار tār

post office General Post Office letter box. mailbox airmail courier

> express mail parcels phone post code, zip code postage stamps postmaster registered mail telegrams

### **Public Buildings**

,		
ہو ائی اڈ ہ	havāi addā	airport
بنک	bAnk	bank
کالح	kālej	college
کر کٹ سٹیڈیم	krikeT isteDiam	cricket ground
ضلع عدالت ( ڈسٹر کٹ کورٹ )	zilāadālat (district	District Court
بوان اده بنگ کاخ کاخ طبع عدالت (ڈسٹر کٹ کورٹ) سفارت خانہ مارات خانہ	court)	
سفارت خانه عدالت عاليه ( ہائی کورٹ )	sifārat khānā	embassy
عدالت عاليه ( ہائی کور ٹ )	adālate āliā	High Court
	(high court)	
<i>ه</i> پپتال	aspatāl	hospital
ا نڈ ور سٹیڈیم	indoor isteDiam	indoor stadium
بازار	bāzār	market
پارلیمنٹ ہاؤ س	parliament house	Parliament
. 15		House
صد رکی ر ہائش گاہ	sadar kī rihAshgāh	President's
عنا × اده .		house
و زیرِاعظم کی ر ہائش گاہ	vazīre āzam kī	Prime Minister's
2.11	rihāishgāh	house
سٹیڈیم	isteDiam jāmiā (university)	stadium
جامعه (يو نيور سئ)	jāmiā (university)	university

### **Public Holidays**

	krismas dīvālī	Christmas Divali, Festival
وسهرا	dasehrā	of Lights Dussehra (Hindu festival marking the
		triumph of good over evil)
عیدالفطر گور و نانک کا یوم پیدائژ	īdulfitar gurū nānak kā	end of Ramadan Guru Nanak's
	yōme pAdāish	birthday

ہو کی	hōlī	Holi, Festival of
		Colours
عيد ميلا د	īdmilād	Id-e-Milad
		(Muslim festival)
یوم آزاد ی	yōme āzādi jan māshTamī gāndhī jayentī	Independence Day
جنم الشمي .	jan māshTamī	Krishna's birthday
گا ند تھی جینتی	gāndhī jayentī	Mahatma Gandhi
		birthday
ر کشا بند نظن	rakshā bandhan	Raksha Bandhan
_		(Hindu festival)
يوم جمهوريي	yōme jamhūria	Republic Day
		-

### **Rail Travel**

ریلوے اسٹیشن	relve sTeshan	railway station, train station
المرا	āmad ravāngī	arrival
ر وا غلی	ravāngī	departure
	dākhlā	entrance
باہر جانے کاراستہ	bāhar jāne kā	exit
	rāstā	
ریزر ویشن حار ٹ	reservation chart	reservations
•		chart
ريزر ويثن كاؤنثر	reservation	reservations desk
	kāun⊤ar	
پیٹ فار م	pletfärum	platform, track
پلیٹ فارم ککٹ	pletfärum pletfärum TikaT	platform/
,		track ticket
در جهاول ( فرسٹ کلاس)	darjā avval (first	first class
	class)	
د رجه د وم ( سیکنڈ کلاس)	darjā dōyam	second class
,	(second class)	
اے۔ سی چئیر کار	AC chArkar	air-conditioned
		carriage
رېزرو د کوچ	reserved coach	reserved coach

راجد هانی ایکسپریس rāidhānī express Rajdhani Express Shatabadi Express شتاید ی ایکسیریس shatābdi express نعمت خانه (پیئیری) pantry, buffet car nemat khānā (pantry) kanDakTar conductor TikaT chakar ticket inspector kulī coolie, railway porter sTeshan master station master relve pulis railway police sāmāngāh cloakroom (cloakroom) ārāmgāh آرام گاه resting rooms bAtul khalā بيت الخلا toilet, rest rooms bAtul khalā barāv ladies' toilet. khavātīn ladies' room pīne kā pānī drinking water

khaTrā

### **Restaurants, Bars**

restōrā ريستوران restaurant khulā restōrā کطاریستوران open-air restaurant (بار) mAkhānā (bar) har coffee shop کافِی شاپ coffee shop ice-cream parlour آئس کرٹیم ہار لر ice-cream parlour air-conditioned air-conditioned 24 ganTe khula 24-hour service ناشته عشائيه (شام کا کھانا) ha nāshtā breakfast eshAya (shām evening meal kā khānā) ظهرانه ( دویېر کا کھانا ) zahrana (dōphar lunch kā khānā)

danger

chīnī khurāk چینی خوراک (چائنیز فوژ) Chinese food (Chinese food) continental کا نئی نینٹل Western European fast food فاسٹ فوڈ fast food menyū مينو muglai مغلائی kism kism ke قتم شم کے کھانے menu Mughlai cuisine Indian, Chinese, European etc khāne cuisine South Indian ساؤتھ انڈین کھانے Southern Indian cuisine khāne pānī پانی pānī \* خصوص میز (ریزروژ ٹیبل) makhsūs meze water reserved table (reserved table)

cashier

### **Road Signs**

oud 0.9		
وہ علاقہ جہاں جاد ثے کا خطرہ ہے	võ ilakā jaha hādse	accident
•	kā khatrā hA	blackspot
خبر دار! عمله کام کررہاہے	khabardār amlā	caution, men at
,	kām kar rahā hA	work
چیک یوا ئنٹ	checkpoint	checkpoint
چیک بوائٹ سائکل چلانے کاراستہ	sāikil chalāne kā	cycle path
•	rāstā	
گاڑی آہتہ چلائیے	gāRi āhistā chalāiye	drive
<b>.</b> .		slowly
ا بنی قطار میں گاڑی چلا پئے	apnī katār me gāRi	keep in lane
	chalāiye	
بائيں طرف چلئے	bāyī taraf chaliye dāyī taraf chaliye gāRī khaRī karnā	keep left
دائيں طرف خيلئے	dāyī taraf chaliye	keep right
گاڑی کھڑی کر نامنع ہے	gārī kharī karnā	no parking
•	manā hA	
مڑ نامنع ہے	muRna manā hA	no U-turns

cashier

پیرل چنے والے voi ilakā jaha shōr karnā manā ha āge iskūl ha āge tīkhā mōRe ha āge ispīd brekar ha age is

pedestrian
noise prohibited
in this area
school ahead
sharp bend
ahead
speed bump
ahead
speed limit
60 kph
stop
subway,
underground
passage
U-turns allowed

### **Sport, Trekking**

سرنے کی اجازت ہے muRne kī ijāzat hA

fishing
kayaking
rafting
rock climbing
trekking

# Menu Reader: Food

### **Essential Terms**

bread pabal rotī butter makkhan cup pyālā dessert mirhāi fish machhlī fork kāтā glass gilās knife chākū main course khās khānā meat gösht, mās (H) menu menyū pepper kālī mirch plate plet (metal) Thālī salad salad salt namak set menu fiks menyū soup shōrbā spoon chammach starter pahlā dawr table mez

excuse me! suniye!
I'd like ... mujhe ... chāhiye
another ..., please ek awr ... dījiye
could I have the bill? bil lāiye?

### **Basic Words**

ātā flour charnī sauce; ketchup; chutney chīnī sugar dahī yoghurt dūdh milk ahī clarified butter jaggery unrefined sugar makkhan butter murabbā jam panīr cheese rāī mustard sarsō mustard sattū flour (Bihar) shahad honey shorbā soup; gravy sirkā vinegar vanaspati makkhan margarine

## **Beef and Beef Dishes**

dam gösht beef baked with yoghurt and black pepper gây kã gösht beef Hydrabadi masālā beef Hyderabad spicy beef kāshmīrī dam gösht Kashmiri beef steamed in a casserole

### **Biryanis**

bhunā murg biryanī tandoori chicken biryani chanā biryanī chickpea/

garbanzo biryani (Pakistan) jhīngā biryanī prawn biryani jhīngā maTar biryanī prawn biryani with peas kāshmīrī biryanī Kashmiri biryani kīma biryanī minced meat biryani maTar, anDe biryanī peas and egg biryani meat biryanī lamb biryani mugal meat biryanī lamb biryani in a sauce made with yoghurt mugal murg biryanī chicken biryani in a sauce made with yoghurt murg biryanī chicken biryani murg tikkā biryanī biryani with boneless pieces of chicken sabej biryanī vegetable biryani tikkā meat biryanī biryani with boneless pieces of lamb

### **Bread, Pancakes**

appam rice pancake, speckled with holes, soft in the middle (Southern India) älū gōbhī parāThā paratha stuffed with potatoes and cauliflower älū parāThā paratha stuffed with potatoes baTūrā soft deep-fried bread made from white flour (Delhi)

**bhājī** deep-fried cakes of vegetables in chick-pea flour batter

bhel pūrī small vegetablestuffed puri with tamarind sauce (Bombay)

bhūrī Dabal rōtī brown bread chapātī unleavened bread made of wholewheat flour and baked on a griddle

chōkar vālī Dabal rōTī

wholemeal bread dōsā deep-fried pancakes made from rice flour and pulses (Southern India)

Dabal rōTī bread; loaf gujrātī pūrī puri made with pulses and peas

idli steamed bread made from rice flour and lentils (Southern India)

idli sambar lentil and vegetable sauce with steamed bread made from rice flour and lentils (Southern India)

kachōRī small thick cakes of salty deep-fried bread kāshmīrī nān nan made with dried fruit and nuts

kathi rolls kebabs rolled into griddle-fried bread (Calcutta) katlam paratha stuffed with minced meat

kīma nān nan stuffed with minced meat

kīma parāThā paratha stuffed with minced meat loochi delicate puri often mixed with white flour (Bengal)

makki kī rotī fried corn bread masālā dōsā potato and vegetable curry wrapped in a crispy rice pancake (Southern India)

mughlai parāthā spicy fried bread with egg nān white leavened bread cooked in a clay oven

panī pūrī small vegetablestuffed puris dunked in peppery and spicy sauce panīr nān cheese nan

parāThā layered wholewheat bread made with butter or oil, rolled thin and fried on a griddle; sometimes stuffed with meat or vegetables

peshāwari nān nan made with butter and nuts pūrī soft deep-fried bread

rōtī unleavened bread made of wholewheat flour and baked on a griddle

rumali rot 'handkerchief' bread (Northern India, Muslim) sabzī vālī nān nan stuffed

with vegetables safed Dabal rōtī white bread sāg pūrī spinach puri tandūrī parāthā paratha cooked in a clay oven

tandūrī rōtī flat bread cooked in a clay oven

TamāTar lahsan nān garlic and tomato nan uttapam thick rice pancake often cooked with onions (Southern India)

### Chicken and Chicken Dishes

ālū murgī chicken cooked with potatoes kāshmīrī murg Kashmiri

madrās murg chicken Madras

– chicken pieces with spices,
onions, garlic and ginger

(Southern India) masāledar murgī chicken in a

chicken

red (bell) pepper sauce methī murgī chicken cooked with fenugreek leaves murg dāl chicken cooked

with pulses

murgī rasedār chicken curry with gravy

murg makkhanī, makkhanī murgī chicken in a rich butter sauce

murg musallam whole chicken baked in the oven (Mughlai)

murg sāg chicken cooked with spinach

nāriyal murgī chicken cooked with coconut cream (Southern India)

pasanda murg chicken with yoghurt and ground almond sauce (Pakistan)

sāg vālī murgī chicken cooked

with spinach shahjahāni murgī chicken cooked with almonds and sultanas shakūthi chicken with roasted

### Chutneys, Pickles, Condiments

coconut (Goa)

ām kā achār mango pickle ām kī chaīnī mango chutney ām kī mīīnī khaītī chaīnī sweet and sour mango

chutney

chatnī chutney
hare dhaniye kī chatnī fresh

coriander chutney
harī mirch chaTnī green chilli
chutney

kālī mirch black pepper khūbāni chaTnī apricot

chutney

mirch pepper mīthā khattā āchār sweet and sour pickle

namak salt

nimbū kā āchār lime pickle pudīnā chatnī mint chutney sabzī kā āchār mixed

vegetable pickle

seb, āRū awr khūbānī kī chaTnī apple, peach and apricot chutney sonth sweet and sour sauce made from tamarind subje white coconut chutney

### Cooking Methods, Types of Dish

bhunā (huā) roasted; grilled

meat, chicken or vegetables

bhājī curry; vegetables

biryanī rice cooked with

and served with a sauce; the cooked rice is layered over the meat or vegetables chaTpaTā spicy dam steamed garam hot halka mild, moderately hot jalfrezi with tomatoes and green chilli; medium-hot jhal very hot and spicy kaRāhī method of cooking meat with dry masala; indicates dishes of medium strength kaRva bitter khatmīthā sweet and sour khattā sour kormā meat braised in a mild voghurt sauce miThāī sweet molee hot curry (usually fish) with coconut (Kerala) mughlai mild, creamy Mughlai recipe namkīn salty; savoury pathia hot thickened curry with lemon juice talā huā fried tandūrī traditionally tandoori dishes were cooked in a

clay oven, but nowadays

are generally cooked in any oven

tez strong; hot and spicy
tikkā pieces of boneless
meat (usually chicken breast)
marinated in yoghurt, herbs
and spices and traditionally
cooked in a clay oven
tikkā masālā tikka in a
medium-strength sauce

### Desserts, Sweets/Candies, Biscuits, Cakes

āiskrīm ice cream barfi fudge made from milk which has been boiled down and condensed besan laddu sweet chickpea/ garbanzo flour balls bhāng kulfi hashish ice cream chhenā sweet/candy made from thick curdled milk dudh pera barfi balls gājar kā halvā halva made from carrots and cream gulab jamun deep-fried sponge ball soaked in syrup halvā type of sweet/candy made from semolina, fruit or vegetables, ghee and sugar jalebī curly-shaped deep-fried

sweet/candy made from

khōyā milk thickened by

boiling, used in making

flour and soaked in syrup

sweets/candies

kulfi Indian ice cream laDDū sweet/candy made from semolina, chickpea/ garbanzo flour, raisins and sugar

malāi kulfī cardamom ice cream

miThāī dessert, pudding; sweets, candies

perā type of sweet/candy (Bengal)

rasgullā balls of soft cream cheese soaked in syrup (Bengal)

ras malāi balls of cream cheese flavoured with rosewater and soaked in cream (Northern India)

sandesh type of sweet/candy made from cream cheese, nuts and sugar (Bengal)

### Eggs and Egg Dishes

andā egg
ande kī bhājī hard-boiled eggs
in a curry
ande vindalū hard-boiled eggs
in a very hot curry
ekūri spicy scrambled eggs
(Bombay)
Khūb ublā andā hard-boiled
egg
malāidar ande hard-boiled
eggs in a spicy cream sauce
ublā andā boiled egg

# Fish and Fish Dishes

bōmbay duck dried bummelo fish

dahī macchī mild fish curry with yoghurt, ginger and turmeric (Bengal)

hare masāle vālī macchī grilled fish with lemon and fresh coriander

jhīngā prawns kekBā crab

khaT mīThi macchī sweet and sour fish

macchī, machhlī fish masāledār macchī fried spicy fish

mācher jhōl mild fish stew (Bengal)

pomfret type of flatfish tali macchī fried fish with spices

TamāTar macchī fish in spicy tomato sauce

### **Fruit and Nuts**

akhrōt walnut
amrūd guava
anānās pineapple
angūr grapes
anjīr figs
ām mango
āRū peach
bādām almond
chakōtrā grapefruit
chiku type of fruit; resembles
a kiwi in appearance and

tastes a bit like a pear girīdār mevā nuts kāgzī nībū lime kājū cashew kelā banana; plantain khajūr dates khūbānī apricot Kharbūzā melon müngphalī peanuts nāriyal coconut nāshpātī pear nībū lemon: lime pahārī bādām hazelnuts pān chopped or shredded betel nut wrapped in a leaf, used as an aid to digestion pān masālā mix of betel nut. fennel seeds, sweets/candies and flavourings phal fruit pistā pistachio rasbharī raspberry santarā orange seb apple strābarī strawberry supārī betel nut tarbūz water melon

# Lamb and Lamb Dishes

ālū meat lamb and potato curry (Delhi) bheR kā gōsht lamb dō piazā lamb curry with onions gōsht meat, usually mutton kāshmīrī kōfte Kashmīri

meathalls kāshmīrī rogan josh Kashmiri red lamb curry kāshmīrī yakhni Kashmiri lamb curry kīmā meat; minced lamb kīmā kōfta meatball curry kīmā maTar minced lamb with peas kofte meatballs malāi kofta meat balls cooked in creamy sauce pudine vālā kīma fried minced lamb with mint rān masāledar whole leg of lamb in a spicy yoghurt sauce rogan josh red lamb curry in a sauce made from spices, onions, garlic, ginger and ground almonds

a sauce made from spices, onions, garlic, ginger and ground almonds sāg vālā meat lamb curry with spinach shabdeg lamb with turnips (Mughlai)

shāhi kōrma 'royal' lamb in a rich creamy almond sauce

### Meat

bher kā gōsht lamb
chawp minced meat or
vegetables surrounded by
breaded mashed potatoes
cutlet minced meat or
vegetable burgers
dam meat steamed meat
gāy kā gōsht beef
gōsht meat, usually mutton
kīmā meat: minced lamb

mangsho meat curry (Bengal) mās meat momo meat dumpling (Tibetan and Bhotian) muraī chicken sūar kā gōsht pork

### **Pork and Pork** Dishes

ālū vālā gosht pork and potato curry chane vālā gōsht pork chops with chickpeas/garbanzos sūar kā gōsht pork vindalū pork very hot and sour pork curry (Goa)

### **Preserves**

ām kā lacchā green mango preserve ām kā murabbā mango preserve gājar kā murabbā carrot preserve karonda murabbā gooseberry preserve murabbā fruit preserve

### **Pulses**

batak vālī dāl duck cooked with pulses chanā chickpeas, garbanzos chanā dāl split chickpeas/ garbanzos chanā masālā spicy

chickpeas/garbanzos chanā sabut whole chickpeas/garbanzos dāl pulses dal awr ande vale kofte deepfried egg and lentil balls in batter dāl gosht meat cooked in lentils dal tarka pulses with lots of fried onions, garlic and ginger dhansak medium-hot meat and lentil curry (Parsi) gosht dal beef with pulses (Pakistan) jhīngā vālī dāl prawns with pulses kīma dāl minced meat with pulses (Pakistan) lobhia black-eyed beans löbhiā awr khumbī black-eyed beans with mushrooms mah sabut dāl split black peas masūr dāl split red lentils meat dal lamb with pulses (Pakistan) murg dal chicken with pulses (Pakistan) mūng dāl whole green lentils ravan black-eyed beans rājmā red kidney beans sabjī vālī dāl vegetables and pulses cooked together sambar wet lentil and vegetable curry with asafoetida and tamarind (Southern India)

taRkā dāl lentils with a

dressing of fried garlic, onions and spices vaDā doughnut-shaped deepfried lentil cake

### Rice

anDe pulāv rice with eggs and fried onions bhāt boiled rice chanā dāl khichrī rice with yellow split peas chanā pulāv rice with chickpeas/garbanzos

chāval rice Hyderabad pulāv Hyderabad

jhīngā pulāv rice with prawns kāshmīrī pulāv rice with spices

kesar chāval saffron rice khumbī pulāv rice with mushrooms

kīma pulāv rice with minced meat

macchī pulāv rice with fish masāledar bāsmatī chāval Basmati rice with spices matar pulāv rice with peas meat pulāv rice with lamb mītha pulāv rice with

almonds, sultanas and sugar murgī pulāv rice with chicken pīle chāval saffron rice with spices

**pulāv** rice gently spiced and fried

pyāj pulāv rice with onions sabjī pulāv rice with vegetables

sāde chāval plain rice uble chāval boiled rice

### **Salads**

gājar awr piyaz kā salād carrot and onion salad gujarāti gājar kā salād carrot salad (Gujarat) kachumbar tomato, onion, cucumber and fresh

pyāj kā lachchā onion relish sem kā salād bean salad

### **Snacks**

ālū tikkī potato patties
chanā chūRā dry spicy snack
mix similar to Bombay mix
chevRā dry spicy snack mix
similar to Bombay mix
gāthia similar to seviya but
made in pasta-like shapes
gōl gappe very thin crispy
wafers

kachōrī stuffed savoury fritters

kīma samōse minced meat samosas

matthī deep-fried crunchy savoury biscuits

öniön bhājī onions deepfried in batter made from chickpea/garbanzo flour pakōRe chopped vegetables dipped in chickpea/ garbanzo flour batter and deep-fried panīr pakōRe Indian cheese

pakoras
pāpRi small savoury fried
disc-shaped snacks, made
from wheat flour batter
pāpRi chāt spicy papris
phal kī chāt spicy fruit salad
samāsa meat or verestables i

samose meat or vegetables in a pastry triangle, fried seviya deep-fried crunchy chickpea/garbanzo noodles

### Spices, Herbs

adrak ginger
dālchīnī cinnamon
dhaniyā coriander
garam masālā combination
of black pepper and other
spices
haldī turmeric
harā dhaniyā fresh coriande
harī mirch green chilli

harā dhaniyā fresh coriander harā mirch green chilli ilāychī cardamom imlī tamarind jīra cumin kālī mirch black pepper lāl mirch red chilli lawng cloves masālā mix of spices; spice methī fenugreek leaves

methī fenugreek leaves mirch chilli mītha masālā mix of sweet spices

pudīnā mint

### **Starters, Soups**

achār pickles ālū maTar samōsā pea and potato samosa ālū pakōRā potato pakora

ālū pakōRā potato pakora ālū samōsā potato samosa bhunā murgi large pieces of chicken cooked in the oven with yoghurt and spices kāshmīrī kabāb minced meat

and chicken, barbecued
meat kā samōsā minced meat
or chicken samosa

mulligatawny curried vegetable soup

murg pakōRā chicken pakora nargis kabāb minced meat kebab

pakōRe onion pakora

– onions in chickpea/
garbanzo flour batter,deepfried

pāpaR poppadum – plain or spiced thin crisp cracker made from chickpea/ garbanzo flour

reshmi kabāb minced meat and spices

sabji pakōRā vegetables deep fried in batter

shami kabāb small minced lamb cutlets, cooked in the oven

sīkh kabāb, shīk kabāb minced lamb grilled on a skewer

thukpa meat soup (Tibetan and Bhotian)

### **Tandoori Dishes**

lahsun vālī tandūrī murg tandoori garlic chicken masāledār tandūrī jhīngā king prawns in a spicy sauce masāledār tandūrī lamb chawp lamb chop cooked in the oven in a spicy sauce

masāledār tandūrī macchī fish cooked in the oven in a spicy sauce

masāledār tandūrī tikkā murg boneless pieces of chicken breast cooked in the oven in a spicy sauce

pūrī tandūrī murgī whole tandoori chicken

shīsh kabāb shish kebab, small pieces of meat and vegetables on skewers

special tikkā murgī chicken tikka special

tandūrī traditionally tandoori dishes were baked in a clay oven, but nowadays are generally baked in any oven

tandūrī chicken chicken marinated in yoghurt, herbs and spices and cooked in the oven

tandūrī jhīngā tandoori king prawns

tandurī macchī tandoori fish tandurī masālā murg tandoori chicken in a spicy sauce tandurī murg(i) tandoori chicken tandūrī special tikkā tandoori lamb tikka special

tandūrī tikkā meat boneless pieces of lamb marinated in yoghurt, herbs and spices and cooked in the oven tandūrī tikkā murg boneless pieces of chicken, marinated in yohurt, herbs and spices and cooked in the oven

tikkā pieces of boneless meat (usually chicken breast) marinated in yoghurt, herbs and spices and traditionally cooked in a clay oven

tikkā meat lamb marinated in yoghurt and cooked in oven with spices

tikkā murg chicken breast marinated in yoghurt and cooked in the oven with spices

### **Vegetable Dishes**

These mostly originate from Northern India, but may also be found in other parts of India and Pakistan.

ālū bagan potato and aubergine/eggplant curry ālū bagan kī bhājī aubergine/ eggplant cooked with potatoes

ālū bhājī potatoes in tomato sauce

ālū maTar (kī bhājī) potatoes cooked with peas, tomatoes, spices, onion and garlic ālū methī potatoes with fenugreek leaves

ālū panīr potatoes cooked with Indian cheese

ālū sāg potatoes with spinach bagari phūl gōbhī cauliflower with fennel and mustard seeds (Gujarat)

band gōbhī awr maTar bhājī cabbage cooked with peas (Punjab)

bagan achārī aubergine/ eggplant cooked in pickling spices

bagan bhartā whole ovenbaked aubergine/eggplant mashed and cooked with onions, tomatoes and spices (Punjab)

bAgan simlā-mirch TamāTar sabjī aubergine/eggplant, (bell) pepper and tomato curry

bhājī vegetables; curry bhindī bhājī okra/gumbo curry

bōmbay ālū potato curry dam arbī yam curry dam ālū whole potatoes steamed with spices, yoghurt and almonds

gājar, matar awr gōbhī kī bhājī mixed vegetable curry (Bengal)

gōbhī ālū cauliflower and potatoes

gōbhī musallam whole cauliflower baked in the oven

kaddū kī bhājī green pumpkin curry

karelā bhājī bitter gourd curry

khumbī bhājī mushroom curry

kofta balls of minced vegetables in a curry

kundrū bhājī curry made with a green vegetable that looks like a large gooseberry

kutchhi bhinDī sweet and sour okra/gumbo

malāi koftā vegetable kebabs in a rich cream sauce, medium-mild

masāledār sem spicy green beans

peTha yellow pumpkin curry phūl gōbhī awr ālū kī bhājī cauliflower and potato curry phūl gōbhī kī bhājī cauliflower curry with onion and tomato

rasedār khumbī ālū mushrooms and potatoes in tomato, garlic and ginger sauce

rasedār shalgam turnip in tomato sauce

sabji vegetable curry; vegetable

sambhara cabbage with carrots and spices (Gujarat) sāg ālū spinach and potato curry

sāg panīr spinach with Indian cheese

shörbedär TamäTar thin sauce

made from stewed tomatoes sükhe shalgam grated turnip cooked with spices talā huā bagan fried aubergine/eggplant slices tori bhajī marrow/squash curry

### **Vegetables**

ālū potatoes ālū ke katle chips, French fries bari sem broad beans bagan aubergine, eggplant bhinDi okra, gumbo brinjal aubergine, eggplant chhōtī sem French beans aāiar carrot gōbhī cauliflower kaddū green pumpkin karela bitter gourd kāhū lettuce khīrā cucumber khumbī mushrooms kundrū green vegetable that looks like a large gooseberry lahsan garlic lasoon garlic matar peas mūlī mooli, white radish palak spinach pattā gobhī cabbage pAtha yellow pumpkin pyāj onion sabji vegetable; vegetable curry sabziyā vegetables sāg spinach; greens

sarson kā sāg mustard-leaf greens (Punjab, Northern India) sem beans sem phalī green beans shalgam turnip shimlā mirch (bell) pepper tōri marrow, squash TamāTar tomato

### **Yoghurt**

akhrōT kā rāytā yoghurt with walnuts and fresh coriander ālū rāytā yoghurt with potatoes bagan kā rāytā yoghurt with aubergine/eggplant būndī kā rāytā yoghurt with small dumplings made of chickpea/garbanzo flour dahī plain yoghurt dahī vaRā yoghurt with lentil fritters khīre kā rāytā yoghurt with cucumber

# Menu Reader: Drink

### **Essential Terms**

```
beer bīvar
bottle botal
coffee kahvā, kāfī
cup pyālā
fruit juice phal kā ras
glass gilās
milk dūdh
mineral water botal vālā pānī
soda (water) soda vatar
soft drink Thanpa
sugar chīnī
tea chāv
tonic (water) Tānik vāTar
water pānī
another ..., please ek awr ... dījiye
a cup of-... ek pyālā-... de
a glass of ... ek gilās ...
```

### **Alcoholic Drinks**

arak locally distilled spirit bīvar beer chang beer made from millet (Bhotian) fene spirit distilled from coconut or cashew nuts (Goa) lagar biyar lager tadd date palm wine (Bengal) toddy palm wine (Kerala) tumba drink made from fermented millet and hot water (Bhotian)

### **Soft Drinks**

barfīlī chāv iced tea barf vālī chāv iced tea botal vala pani bottled water chakōtre kā ras grapefruit juice chāv tea dūdh milk falūdā milk-shake with ice cream and nuts golgappā pānī very spicy drink usually served with golgappas and papris jīrā pānī appetizer made from tamarind and cumin seed kahvā coffee kāfī coffee lassī yoghurt drink masālā chāy spiced tea nibū pānī lemon squash pānī water ras juice santare kā ras orange juice

sharbat bādām almond sherbet sharbat cold drink prepared from barks, flowers or resins, sugar and water sharbat gulab rose petal and rose water sherbet

sharbat sandal sandal woodflavoured sherbet

### **Other Terms**

barf ice barf Dālkar with ice bīnā barf kī without ice bīnā chīnī kī without sugar bīnā sharāb vālā nonalcoholic chīnī sugar dāru alcoholic drink mādak alcoholic sharāb drink: alcohol sharāb vālā alcoholic Thanpā cool: cold: soft drink

# How the Language Works

### **Pronunciation**

Throughout this book, Hindi and Urdu words have been transliterated into romanized form so that they can be read as though they were English, bearing in mind the notes on pronunciation given below. A number of Hindi/Urdu sounds have no exact equivalent in English: ask someone to say them for you.

### **Vowels**

- a as in about, like unstressed English a

  ā as in far

  A a as in mat
  ai as in Thai
  aw as in awe
- e long **e** sound somewhere between the bold characters in **air** or m**ay**, similar to the **a** in c**a**ble
- i as in b**i**t
- ī ee as in need
- ō like the **oa** in m**oa**n
- u as in put
- ū oo as in fool

### **Nasal Vowels**

Hindi and Urdu vowels are sometimes nasalized, that is they are pronounced as if followed by a slight **ng** sound, similar to the nasal sound as at the end of the French pronunciation of restaurant. In this book nasal vowels are shown in bold type.

### **Consonants**

Unless listed below, consonants are pronounced more or less as in English:

- d similar to the th in the (d pronounced with the tongue against the teeth
- similar to d as in done (d pronounced with the tongue back against the roof of the mouth)

h	<b>h</b> as in English or can be part of ch or sh as in English:
	elsewhere it indicates a breathy sound
k	short <b>k</b> sound as in s <b>k</b> in
$\mathbf{k}\mathbf{h}$	<b>k</b> as above but with a breathy sound
K	similar to <b>ch</b> as in the Scottish word lo <b>ch</b> (like k but
	pronounced further back in the throat)
ĸh	K as above but with a breathy sound
r	similar to English r but rolled slightly
R	r pronounced with the tongue back against the roof
	of the mouth with a flap of the tongue
кh	R as above but with a breathy sound
t	t pronounced with the tongue against the teeth
T	t pronounced with the tongue back against the roof

In the English-Hindi/Urdu section, English words used in Hindi/Urdu, but pronounced as in English are shown in quotes, for example 'TV' and 'inch'.

### **Abbreviations**

of the mouth

adj	adjective	masc	masculine
fam	familiar	pl	plural
fem	feminine	pol	polite
lit	literally	sing	singular

### **Notes**

India has fifteen main languages and around seven hundred minor languages and dialects. Hindi is widely spoken and understood everywhere, except in the far south. Urdu (the official language of Pakistan) is also widely spoken in India. Spoken Hindi and Urdu are generally very similar – the main difference between them is that Hindi is written in Devanagri script and Urdu is written in the Perso-Arabic script (which is read from right to left). Most of the words and phrases in this

book will be understood by both Hindi and Urdu speakers; however, (H) in the text means the word is Hindi only and (U) means the word is Urdu only.

An asterisk next to a word in the English-Hindi/Urdu section means that you should refer to the **How the Language Works** section for further information.

In the Hindi/Urdu-English section of this book, alphabetical order is as follows:

a,  $\bar{a}$ , A, b, ch, d, D, e, f, g, h, i,  $\bar{i}$ , j, k, K, I, m, n,  $\bar{o}$ , p, r, R, s, t, T, u,  $\bar{u}$ , v, y, z

### **Word order**

The word order of a basic sentence in Hindi and Urdu is:

Any negatives are positioned just before the verb at the end:

mA chiTThī likhūgā mA chiTThī nahī likhūgā
I'll write a letter I won't write a letter
lit: I letter will write lit: I letter will not write

### **Articles**

There are no definite or indefinite articles in Hindi or Urdu. Context determines whether, for example,

hāthī means 'an elephant' or 'the elephant'.

### Nouns

### Genders

Nouns in Hindi and Urdu have one of two genders, masculine or feminine.

There are two types of masculine noun:

type 1 nouns ending in -ā
type 2 nouns not ending in -ā

beTā bhāi son brother

There are also two types of feminine noun:

type 1 nouns ending in -ī type 2 nouns not ending in -ī

beTībahandaughtersister

Natural gender dictates the grammatical gender.

#### **Plurals**

The plural of type 1 masculine nouns is formed by changing the final -ā to -e:

beTā beTe son sons

The plural of type 2 masculine nouns is the same as the singular:

bhāi bhāi brothers brothers

The plural of type 1 feminine nouns is formed by changing the final  $-\bar{i}$  to  $-iy\bar{a}$ :

**beTi beTiyā** daughter daughters

The plural of type 2 feminine nouns is formed by adding -e:

bahan bahan**e** sister sisters

### **Cases**

There are two cases in Hindi and Urdu. These are the direct and the oblique. The oblique form is used when there is a word like  $k\bar{a}$  (of) or  $k\bar{o}$  (to) (see page 219) after the noun:

mere bete kā merī betī kō of my son to my daughter

The endings for these forms are:

masculine type 1

direct	sing <b>be</b> Тā	pl beте	oblique	sing beTe	pl beТ <b>ō</b>
	son	sons		son	sons

mascui	masculine type 2				
direct	sing <b>bhāi</b> brother	pl <b>bhāi</b> brothers	oblique	sing <b>bhāi</b> brother	pl bhāiy <b>ō</b> brothers
feminin	ie type 1				
direct	beTī	beTiy <b>ā</b>	oblique	beTī	beTiy <b>ōō</b>
	daughter	daughters		daughter	daughters
feminin	daughter ne type 2	daughters		daughter	daughters

# **Adjectives**

Adjectives can be divided into two categories: those that change forms with the nouns they qualify and those that do not change form at all. When adjectives do change form, the ending  $-\bar{a}$  becomes  $-\bar{i}$  or -e according to the number, gender and case of the noun.

acchhā (good) is an adjective that changes:

	sing	pl
masc	acchhā kamrā	acchhe kamre
	good room	good rooms
fem	acchhī gāRī	acchhī gāRī <b>ā</b>
	good train	good trains

mashhūr (famous) is an adjective that does not change:

	sing	pl
masc	mashhūr hōtal	mashhūr hōtal
	famous hotel	famous hotels
fem	mashhūr gāRī	mashhūr gāRīy <b>ā</b>
	famous train	famous trains

Note that, for adjectives which change, the feminine form stays the same in the singular and the plural.

M O H

### **Comparatives**

In Hindi and Urdu there are no special separate forms like 'better' or 'best' in English:

```
ravi ashōk se chhōTā hA
Ravi is smaller than Ashok
lit: Ravi Ashok than small is

ashōk ravi se chhōTā hA
Ashok is smaller than Ravi
```

```
is se sastā dikhāiye can you show me some cheaper ones?
```

You can use  $zy\bar{a}d\bar{a}$  (more, much) or kam (less) where no direct comparison is made:

```
ye zyadā mahangā hA
this is more expensive
```

For the superlative sabse (above all) precedes the adjective:

```
ye sabse acchā hA
```

# **Demonstratives**

Demonstrative adjectives and pronouns are the same:

```
sing pl
this ye these ye
that vo those ve
ye kyā ha? ye kamrā
what's this? this room
```

When used with oblique case nouns, demonstratives take the oblique case form of third person pronouns:

```
sing pl
this is these in
that us those un
```

is kamre kā kirāyā kyā hA? what is the rent for this room? merā dōst us hōTal me hA my friend is in that hotel

## **Possessives**

There is no distinction between possessive pronouns and possessive adjectives, between, for example, 'my/mine', 'your/ yours':

merā	my/mine	uskā (far)	his, her/hers
tumhārā	your/yours (fam)	hāmārā	our/ours
āpkā	your/yours (pol)	inkā (near)	their/theirs
iskā (near)	his, her/hers	unkā (far)	their/theirs

Possessives follow the same rules for agreement as adjectives ending in -ā:

ye āpkā kamrā hA
this is your room
this is your key

āpke kamre me in your room

#### **Reflexive Form**

The form **apnā** refers to the person who is the subject of the verb. It is used when the person referred to is the same as the subject of the main verb:

apnā pāspōrt dikhāiye show me your passport please

Although āp (you) is not given in this sentence, it is implied. It differs from:

āpkā pāspōrT kahā hA? where is your passport?

# **Postpositions**

English prepositions (in, on, with etc) are placed before nouns and pronouns. In Hindi and Urdu they are placed after nouns and pronouns and are called 'postpositions'. They may be simple, one-word postpositions or compound postpositions, made up of more than one word. Examples are:

simple	)	compound	
kō kā	to	ke pās ke sāth	
m <b>e</b>		ke liye	
par	at	ke bāhar	outside
	from, by	ke andar	inside
	'agent marker'		
tak	until, up to		

Nouns and pronouns take the oblique case when they are followed by a postposition:

```
uske kamre me
in his/her room

gāRī se
by train

jApur ke liye
for Jaipur
```

The word kō is used to mark times of the day and days of the week, where English uses 'on' or 'at':

```
āp shām kō kyā kar rahe hA?
what are you doing in the evening?
āp itvār kō kitne baje jāyegi?
at what time will you be leaving on Sunday?
```

# **Pronouns**

I you (fam) you (pol) he/she/it	(near) (far)	m <b>A</b> tum āp ye võ	we they	(near) (far)	ham ye ve, vō
m <b>A</b> bhūl jā	ātā hū		kyā vō āra		•

There is no distinction of gender in Hindi or Urdu pronouns. So, for example, vo can mean either 'he' or 'she'. It is the verb that indicates masculinity or femininity:

vō kah <b>ā</b> rahtā hA?	vō kah <b>ā</b> rahtī hA?
where does he live?	where does she live?

The third person pronouns (he/she/it and they) have two forms. Which is used depends on the distance of the person referred to from the person speaking. The ye form is used when the person or object being referred to is physically near to the speaker. The vō/ve form is used if the person or object is not physically near or present. If you use the wrong form, if, say, you use the 'far' form to refer to someone who is standing close by, it is considered rude. In the English-Hindi/Urdu section we have generally given the 'nearby' form (unless the phrase obviously relates to someone further away or not present).

These forms are also used as emphatic pronouns in the following type of expression:

Pronouns, like nouns, have different forms for the oblique case:

```
muihkō, muihe
me
you (fam)
                   tumkō, tumhe
you (pol)
                   āpkō
him/her/it
            (near)
                   iskō, ise
            (far)
                   uskō, use
                   hamkō, hame
them
                   inkō, inhe
            (near)
            (far)
                   unkō, unhe
```

In each of the above, the second form is a shortened form of the first and is more usual in conversation.

```
ma usko/use janta hū
                         āp mujhkō/mujhe sun sakte hA?
I know him
                         can you hear me?
ma use le āūgā
I'll fetch him
```

The following forms are used in combination with many postpositions:

```
me
                      muih
                                   115
                                                         ham
you (fam)
                      tum
                                   them
                                                 (near)
                                                         in
you (pol)
                      āp
                                                 (far)
                                                         un
him/her/it
               (near)
                      is
               (far)
                      US
```

```
ve uske live ha
                              muih se
                                           unke säth
this is for him
                                           with them
                              from me
```

Although sometimes Hindi uses a form of the possessive pronoun where English uses a pronoun:

```
ye mere liye hA
that's for me
```

The second person pronoun also has a tū form. Use of this tū form shows either intimacy or disrespect and is best avoided by non-native speakers.

The tum form is used in familiar relationships among people who are equal in age and status. To avoid embarrassment it is safer to use the āp form in all situations, unless you are sure of the reciprocity of the relationship. This book uses the āp form in all the dialogues.

#### **Polite forms**

To show respect when using the third person, plural forms are used:

```
ye Indirā hA
this is Indira
(plural form hA)

inkā nām Indirā hA
her name is Indira
```

In the last example respect is shown by the use of **inkā** (a plural form) as against **iskā** (the singular form).

# **Verbs**

The infinitive form of a Hindi or Urdu verb is, for example:

```
uThnā to get up
hōnā to be
```

The suffix **nā** corresponds to the English 'to'. The stem of a verb is derived by dropping the **nā** suffix:

```
infinitive stem uThnā uTh hōnā hō
```

## Simple Present

For the simple present tense, which is used to denote habitual actions, the verb consists of three parts:

```
(uThnā to get up)

verb stem + imperfect suffix + tense marker

uTh -tā, -tī, -te hū, hA, hA
```

The second part of the verb agrees in number and gender with the subject of the verb. The third part of the verb agrees in person and number with the subject of the verb.

first person		
	1	we
masc	m <b>A</b> uThtā h <b>ū</b>	ham uThte hA
fem	m <b>A</b> uThtī h <b>ū</b>	ham uThtī h <b>A</b>
second person	sing & pl you	
masc	āp uThte h <b>A</b>	
fem	āp uThtī h <b>A</b>	
third person		
	he	they
masc	-	ye/ve uThte h <b>A</b>
	she	they
fem	ye/vō uThtī hA	ye/ve uThtī h <b>A</b>
vō sāt baje u	Thtā hA	võ sāt baje uThtī hA
he gets up at	7 o'clock	she gets up at 7 o'clock
ve sāt baje u	Thte hA	ve sāt baje uThtī hA
they get up at	7 o'clock (masc)	they get up at 7 o'clock (fem)

# Present Continuous

The verb in the present continuous tense consists of three parts:

```
verb stem +
perfect of auxiliary rahnā +
simple present of hōnā (hū, hA, hA).
```

The second part, the perfect of the auxiliary verb rahnā, is inflected for number and gender. It gives the sense of the English '-ing'.

The third part, the simple present of the verb nonā (to be), is inflected for number and person.

```
(uThnā to get up)
first person
```

l we m∆uTh rahā hū ha

mA uTh rahī hū

ham uTh rahe hA

second person sing & pl

you

masc āp uTh rahe hA fem āp uTh rahī hA

third person

fem

he they

masc ye/vō uTh rahā hA ye/ve uTh rahe hA

she they

fem ye/vō uTh rahī hA ye/ve uTh rahī hA

vō ab uTh rahā hA he is getting up now vo ab uTh rahī hA she is getting up now

## **Past Imperfect**

The past imperfect tense, which denotes the sense of 'used to', is formed in the same way as the present simple except for the third part, where the past tense of honā is used:

The third part is inflected for gender and number:

võ sāt baje uThtā thā

he used to get up at 7 o'clock

võ sāt baje uThtī thī

she used to get up at 7 o'clock

ve sāt baje uThte the

they used to get up at 7 o'clock (masc)

ve sāt baje uThtī thī

they used to get up at 7 o'clock (fem)

### **Past Perfect (Intransitive)**

The past perfect of intransitive verbs is formed with two parts:

```
verb stem + suffixes

uTh -\bar{a}, -\bar{i}, -e
```

The suffixes agree in gender and number with the subject of the verb:

```
vō sāt baje uThāvō sāt baje uThīhe got up at 7 o'clockshe got up at 7 o'clockve sāt baje uTheve sāt baje uThīthey got up at 7 o'clock (masc)they got up at 7 o'clock (fem)
```

This tense is used for completed actions in the past.

## **Past Perfect (Transitive)**

Transitive verbs in the past perfect take the postposition **ne** after the subject. In this tense the verb agrees not with the subject but with the object. So for example, with the subject **usne** (he/she) and the verb **khānā** (stem **khā**):

```
usne āTh baje nāshtā khāyā
he/she ate breakfast at 8 o'clock
```

Note that when the stem ends in -ā, a y is inserted before any endings.

#### **Present Perfect**

The present perfect is similar in structure to the past perfect except that a third part is added. This is the present tense of hona:

The verb agrees with its subject in number and gender:

m <b>A</b> abhī uThā h <b>ū</b>	võ abhī uThā hA
I have just got up	he has just got up

```
vō abhī uThī hA
she has just got up

ve abhī uThe hA
they have just got up (masc)

ve abhī uThī hA
they have just got up (fem)
```

As with the past perfect, the verb does not agree with its subject in transitive uses:

usne nāshtā khāyā hA he/she has eaten breakfast

#### **Past Continuous**

The first two parts are the same as in the present continuous. A third part is added which is the past tense of hona, ie tha, thi, the:

võ uTh rahā thā
he was getting up
sham uTh rahe the
we were getting up

#### **Future**

The future tense consists of three parts:

```
verb stem + suffix -\bar{\mathbf{u}}, -\mathbf{e}, \mathbf{e} or -\bar{\mathbf{o}} + -g\bar{\mathbf{a}}, -g\mathbf{e}, -g\bar{\mathbf{i}}
```

The second part agrees with the subject in number and person.

The third part agrees with the subject in gender and number:

```
(uThnā to get up)
first person

I we
masc ma uThūgā ham uThege
fem ma uThūgī ham uThegī
```

second person sing & pl polite

you

 $\begin{array}{ccc} \text{masc} & & \bar{\textbf{ap}} \; \textbf{uThege} \\ \text{fem} & & \bar{\textbf{ap}} \; \textbf{uTheg} \bar{\textbf{i}} \end{array}$ 

second person sing & pl familiar

you

masc tum uThōge fem tum uThōgī

third person

he they

masc ye/vō uThegā ye/ve uThege

she they

fem ye/vō uThegī ye/ve uThegī

mA uThūgā ham uThege I'll get up we'll get up

### **Subjunctive**

The subjunctive is commonly used in Hindi and Urdu to express a wish, request, uncertainty or a possibility. By dropping the ending -gā, -ge or -gī from the future tense you are left with the subjunctive form:

```
mA uThū? should I get up?
```

#### Infinitive

The infinitive can be used to express commands, intentions or obligation:

(lenā to take) (jānā to go)

davā dō bār lenā mujhe manālī jānā hA take the medicine twice a day I want to go to Manali

(milnā to see)

mujhe das baje dākTar se milnā hA I have to see the doctor at 10 o'clock The infinitive followed by the verb **chāhiye** gives the sense of 'ought' or 'should':

mujhe ab ghar jānā chāhiye I should go home now

## **Imperatives**

Polite requests and commands, when English uses 'please', can be expressed in Hindi and Urdu by adding -iye to the verb stem:

```
(ānā to come)
andar āiye
please come in
```

The familiar imperative is formed by adding  $-\bar{o}$  to the verb stem:

```
(ruknā to stop)(jānā to go)yahā rukō!jāō!stop here!go away!
```

#### **Negatives**

To make a verb negative the word nahī is placed before the verb. In negative sentences in the simple present and the present continuous the third part of the auxiliary hōnā is often omitted:

```
mA yahā nahī rahtā (hū) mujhe ye mālūm nahī (hA)
I don't live here I didn't know that

vō abhī tak nahī uThī
she hasn't got up yet
```

In imperatives nahī is replaced by na:

```
itnī jaldī na bōliye
please don't speak so fast
```

A stronger negative imperative can be expressed by mat:

### 'To Be'

The verb hōnā (to be) is used in Hindi and in Urdu both as a main verb and as an auxiliary. It differs from other verbs in its pattern:

present I am you are he/she/it is we are they are	(fam) (pol)	mA hū tum hō āp hA ye/vō hA ham hA ye/ve hA
past		
I was	(masc)	m <b>A</b> thā
	(fem)	m <b>A</b> thī
you were	(fam, masc)	tum the
	(fam, fem)	tum thī
	(pol, masc)	āp the
	(pol, fem)	āp th <b>ī</b>
he/she/it was	(masc)	ye/vō thā
	(fem)	ye/vō thī
we were	(masc)	ham the
	(fem)	ham thī
they were	(masc)	ye/ve the
	(fem)	ye/ve thī

future		
I will be	(masc)	m <b>∧</b> h <b>ū</b> gā
	(fem)	m <b>A</b> h <b>ū</b> gī
you will be	(fam, masc)	tum hōge
	(fam, fem)	tum hōgī
	(pol, masc)	āp h <b>ō</b> ge
	(pol, fem)	āp h <b>ō</b> gī
he will be		ye/vō hōgā
she will be		ye/vō hōgī
we will be	(masc)	ham h <b>ō</b> ge
	(fem)	ham h <b>ō</b> gī
they will be	(masc)	ye/ve h <b>ō</b> ge
•	(fem)	ye/ve h <b>ō</b> gī

#### 'To Have'

Hindi and Urdu have no exact equivalent to the English verb 'to have':

#### mere do bhai ha

I have two brothers

lit: my two brothers are

This structure is used when the objects of 'to have' are persons or non-movable possessions (like houses, parts of the body).

With movable objects, if ownership is not implied, ke pās is used:

 āpke pās pAnsil hA?
 mere pās pAnsil nahī

 have you got a pencil?
 I haven't got a pencil

 lit: your near pencil is?
 lit: my near pencil is not

Possession of something abstract is expressed as follows:

mere sir me dard hA

I have a headache
lit: my head in ache is

mujhe zukām hA

I have a cold
lit: to me cold is

#### 'To Be Able To'

The equivalents of the English verb 'to be able to, can' are formed by placing **saknā** after the verb stem; **saknā** itself conjugates:

võ hindī samajh saktā/sakTī hA he/she can understand Hindi

lit: he/she Hindi understand can is

mA hindī nahī bol sakta/sakTī

I can't speak Hindi lit: I Hindi not speak can

saknā is a 'helping word' and cannot be used on its own.

# **Interrogatives**

kyā?	what?	ky <b>ō</b> ?	why?
kah <b>ā</b> ?	where?	kab?	when?
kasā?	how?	kitnā?	how much

When a question is being asked for information, the question word is usually placed before the verb:

 āp kahā rahte hA?
 āp kyā kām karte hA?

 where do you live?
 what do you do?

 lit: you where live are
 lit: you what work do are

If **kyā** is placed at the beginning of the sentence, it becomes a yes/no question:

kyā āp kām karte h**A?** do you work?

The word kyā is used when a question contains no other interrogative word. But it can be omitted if the question can be expressed by tone of voice:

(kyā) āp nayī dillī me rahte hA? do you live in New Delhi?

## **Dates**

For the first and second days of the month either cardinal or ordinal numbers can be used:

pahlī mārch or ek mārch

1st March

From the third onwards, cardinals (3, 4, 5) generally are used rather than ordinals (third, fourth, fifth). See Numbers pages 235-236.

# **Days**

Monday sōmvār (H), pīr (U)

Tuesday mangalvār

Wednesday budhvār

Thursday brihaspat vār (H), jumme rāt (U)

Friday shukrvār (H), zummā (U)

Saturday shanīchar, hafta (U)

Sunday itvār

# **Months**

January janvarī February farvarī March mārch April apral May mayī

June jūn

July julāi
August agast
September sitambar
October aktūbar
November navambar
December disambar

## **Time**

what time is it? kitne baje ha? 1 o'clock ek bajā 2 o'clock do baje 3 o'clock tīn baje 4 o'clock chār baje 5 o'clock pāch baje 6 o'clock chha baje 7 o'clock sāt baje 8 o'clock āth baje 9 o'clock naw baje 10 o'clock das baje 11 o'clock giārā baje 12 o'clock bārā baje it's one o'clock ek bajā ha it's two/three/four o'clock do/tīn/chār baje hA it's five o'clock pāch baje hA five past one ek bajkar pāch minat ten past two dō bajkar das minat quarter past one sava baje quarter past two savā do baje half past one derh baje half past ten sarhe das baje twenty to ten das bajne me bīs minat quarter to two pawne do baje quarter to ten pawne das baje at one o'clock ek baje at two/three/four o'clock do/tin/char baje at five o'clock pāch baje at half past four sarhe char baje 14.00 din ke dō baje 17.30 shām ke sārhe pāch baje noon dopahar midnight ādhī rāt

Note that **subah** (morning) refers roughly to the period from daybreak to about 10am, while **din** (day) is used for the period between about 10am and about 4pm; **dōpahar** is also used for the time between noon and 2pm. **Sham** (evening) extends from approximately 4pm to 8pm and **rāt** (night) from 8pm to daybreak.

5am subah ke pāch baje
5pm shām ke pāch baje
2am rāt ke dō baje
2pm din ke dō baje, dōpahar ke dō baje
hour ghantā
minute minat
second sekand
quarter of an hour chawthāi ghantā
half an hour ādhā ghantā
three quarters of an hour tīn chawthāi ghantā

# **Numbers**

0	sifar, shūny (H)	33	t <b>e</b> tīs
1	ek	34	chawtīs
2	dō	35	patīs
3	tīn	36	chhattīs
4	chār	37	sAtīs
5	p <b>ā</b> ch	38	artīs
6	chha	39	untālīs
7	sāt	40	chālīs
8	āтh	41	iktālīs
9	naw	42	bayālīs
10	das	43	tAtālīs
11	giārā	44	chavālīs
12	bārā	45	patālīs
13	terā	46	chhiālīs
14	chawdā	47	sAtālīs
15	pandrā	48	artālīs
16	sōlā	49	unanchās
17	satrā	50	pachās
18	аттһата	51	ikyāvan
19	unnīs	52	bāvan
20	bīs	53	trepan
21	ikkis	54	chavvan
22	bā-īs	55	pachpan
23	teis	56	chhappan
24	chawbīs	57	sattāvan
25	pachchīs	58	аттhāvan
26	chhabbīs	59	ипѕатһ
27	sattā-īs	60	sāтh
28	аттhā-īs	61	iksатh
29	unattīs	62	bāsaтh
30	tīs	63	tresaтh
31	ikattīs	64	chawsath
32	battīs	65	раѕатһ

	66	chhiāsaтh
2	67	sarsath
	68	акзатһ
_	69	unhattar
=	70	sattar
	71	ikhattar
	72	bahattar
$\sim$	73	tihattar
2	74	chawhattai
	75	pichhattar
3	76	chhihattar
	77	sathattar
	78	атhattar
9	79	unāsī
<del>-</del>	80	assī
S	81	ikyāsī
	82	bayāsī
	83	tirāsī
_	84	chawrāsī
Numbers	85	pachāsī
ᆵ	86	chhiāsī
er	87	satāsī
S	88	аттhāsī
	89	navāsī
	90	navve
	91	ikyānave
	92	bānve
	93	tirānve
	94	chawrānve
	95	pachānve
	96	chhiānve
	97	sattānve
	98	аттhānve
	99	ninyānave
	100	saw

200	dō saw
300	tīn saw (etc)
1000	ek hazār
2000	dō hazār (etc)
100,000	ek lākh
200,000	dō lākh (etc)
1,000,000	das lākh

# **Ordinals**

first	pahlā
second	dūsrā
third	tīsrā
fourth	chawthā
fifth	p <b>ā</b> chvā
sixth	сһһата
seventh	sātv <b>ā</b>
eighth	āthv <b>ā</b>
ninth	nawv <b>ā</b>
tenth	dasv <b>ā</b>

# **Conversion tables**

1 centimetre = 0.39 inches							1 iı	nch =	2.54	cm	
1 metre = 39.37 inches = 1.09 yards							1 fo	oot =	30.4	8 cm	
1 kilometre = 0.62 miles = 5/8 mile						1 y	ard =	0.91	m		
								1 n	nile =	1.61	km
km	1	2	3	4	5	10	20	30	40	50	100
miles	0.6	1.2	1.9	2.5	3.1	6.2	12.4	18.6	24.8	31.0	62.1
miles	1	2	3	4	5	10	20	30	40	50	100
km	1.6	3.2	4.8	6.4	8.0	16.1	32.2	48.3	64.4	80.5	161
1 gram = 0.035 ounces 1 kilo = 1000 g = 2.2 pounds					ds						
g	100	250	500		1	oz = 2	28.35	g			
oz	3.5	8.75	175		1	1b = 0	151	o			
		٠ ٠	17.5		-	10 - 0	.+J N	8			
kg	0.5					5			8	9	10
kg lb			2	3	4		6	7			
lb		1 2.2	2	3 6.6	4	5 11.0	6 13.2	7			
lb	1.1	1 2.2	2 4.4	3 6.6 50	4 8.8 60	5 11.0	6 13.2 80	7 15.4 90	17.6 100		
lb kg	1.1 20	1 2.2 30 66	2 4.4 40 88	3 6.6 50 110	4 8.8 60 132	5 11.0 70	6 13.2 80 176	7 15.4 90 198	17.6 100 220		22.0
lb kg lb	1.1 20 44	1 2.2 30 66	2 4.4 40 88	3 6.6 50 110 3	4 8.8 60 132 4	5 11.0 70 154	6 13.2 80 176 6	7 15.4 90 198 7	17.6 100 220 8	19.8 9 10	22.0

1 litre = 1.75 UK pints / 2.13 US pints										
1 UK pint = 0.57 l 1 US pint = 0.47 l					1 UK gallon = 4.55 l 1 US gallon = 3.79 l					
centigrade / Celsius $^{\circ}$ C = ( $^{\circ}$ F - 32) x 5/9					5/9					
°C	-5	0	5	10	15	18	20	25	30	36.8 38
°F	23	32	41	50	59	64	68	77	86	98.4 100.4
Fahrenheit ${}^{\circ}F = ({}^{\circ}C \times 9/5) + 32$										
°F	23	32	40	50	60	65	70	80	85	98.4 101
°C	-5	0	4	10	16	18	21	27	29	36.8 38.3

# Rough Guide Phrasebooks - Talk Sense

Find words and phrases quickly and pronounce them correctly

Select food and drink from any menu

Learn the basics of Hindi & Urdu grammar in no time

Rely on the user-friendly situation dialogues

It's like having a local friend wherever you go

Have a good trip – yātrā sukhad rahe! Have a good trip – khAriyat se jāye!

Download easy audiofiles of each conversation from www.roughguides.com/phrasebooks





